

المملكة العربية السعودية

594

وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد



Крепость мусульманина

из слов поминания Аллаха,
встречающихся в Коране и сунне



Собрал и подготовил к изданию
нуждающийся в Аллахе Всевышнем
СА'ИД БИН АЛИ БИН ВАХФ
АЛЬ-КАХТАНИ

Издано Министерством по делам
Ислама, вакфов и исламского призыва
Королевства Саудовской Аравии

وكالة المطبوعات والبحوث العلمي

info@islam.org.sa

Крепость мусульманина

из слов поминания Аллаха,
встречающихся в Коране и сунне

Собрал и подготовил к изданию
нуждающийся в Аллахе Всевышнем
**СА'ИД БИН АЛИ БИН ВАХФ
АЛЬ-КАХТАНИ**

Издано Министерством по делам
Ислама, вакфов и исламского призыва
Королевства Саудовской Аравии

1436 г. Хиджры

ح) وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد ١٤٢٧ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

القحطاني ، سعيد بن علي بن وهف

حصن المسلم . / سعيد بن علي بن وهف القحطاني .

الرياض ، ١٤٢٥ هـ

١٩٢ ص : ١٧×١٢ سم .

ردمك : ٧-٤٧٥-٢٩-٩٩٦٠

(النص باللغة الروسية)

أ- العنوان

١- الأدعية والأوراد

١٤٢٥/ ٥٣٩٥

ديوي ٢١٢.٩٣

رقم الإيداع : ١٤٢٥/ ٥٣٩٥

ردمك : ٧-٤٧٥-٢٩-٩٩٦٠

الطبعة الثانية عشرة

١٤٣٦ هـ

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Предисловие к переводу


Хвала Аллаху, который постоянно говорит Своим рабам:

«أَدْعُونِي أَجِبْكُمْ»

Взывайте ко Мне, и Я отвечу вам!, -

“Прощающий”, 60.

Мольба - это прекрасная просьба, обращённая к Сострадательному и Милосердному Господу, и достойное обращение к Щедрому и Достойному хвалы Господу.

Вот почему мусульманин должен знать о достоинстве обращений к Аллаху с мольбой, соблюдать этику подобных обращений и искать пути, позволяющие надеяться на получение ответа. Лучшими мольбами являются те мольбы, которые приводятся в благородном Коране, и те из них, с которыми обращались к Аллаху пророки, да благословит их Аллах, а также те, с которыми обращался к Аллаху господин посланников Мухаммад, 

Уважаемый читатель, дополнения к “Крепости мусульманина” взяты нами из другой книги того же автора, шейха Са`ида бин Вахба аль-Кахтани, которая называется “Обращения с мольбами к Аллаху в Коране и сунне”, и мы просим Аллаха Всевышнего, чтобы за каждую букву этой книги Он даровал ему в День воскресения великую награду и чтобы это новое издание помогло удовлетворить потребность мусульман в более полном ознакомлении с этикой и достоинством обращений к Аллаху с мольбами и сделать эти мольбы более горячими и искренними, благодаря чему их примет Всемогущий Господь, слава Ему, и хвала Аллаху, Господу миров!

Призыв, обращенный к Богу — это поклонение Аллаху Всевышнему, хвала Ему, а поминание Аллаха Всевышнего — это лучший способ приблизиться к Нему, надежная защита от проклятого шайтана. Мусульманин испытывает сильнейшую потребность в частом поминании Аллаха. Поминать Его и взывать к Нему наилучшим образом — это то, чему учит нас

Посланник, 

Перевод книги **«КРЕПОСТЬ МУСУЛЬМАНИНА»** позволит российскому мусульманину познакомиться с тщательно отобранными поминаниями и призывами, представленными в виде карманной книжки, которую он сможет читать в любое время и в любом месте.

Бюро переводов стремилось:

1. Сократить текст оригинала, насколько возможно.
2. Сохранить текст призывов и поминаний на арабском языке, транскрибировать его русскими буквами и дать перевод его смысла.
3. Там, где это касается аятов Корана, — привести текст на арабском языке без транскрипции и дать перевод смысла.
4. Не делать сноски на источники, из которых почерпнуты поминания и призывы, поскольку они представляют хорошо известные сборники хадисов. Желających ознакомиться с источниками мы отсылаем к оригиналу данной книжки на арабском языке.
5. Придать благожеланию **«да благословит его Аллах и приветствует»** вид:



Мы просим Аллаха принять эту работу, которую мы выполнили лишь с мыслями о Нём. Мы прибегаем к Его защите от свершения ошибок и забвения — ведь он любит прощать, Милосердный.

КРЕПОСТЬ МУСУЛЬМАНИНА
из слов поминания Аллаха,
встречающихся в Коране и сунне

Собрал и подготовил к изданию
нуждающийся в Аллахе Всевышнем
СА'ИД БИН АЛИ БИН ВАХФ
АЛЬ-КАХТАНИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного

ПРЕДИСЛОВИЕ

Хвала Аллаху! Мы воздаём Ему хвалу, просим Его о помощи и прощении и прибегаем к Аллаху от зла наших душ и наших дурных дел. Никому не сбить с пути тех, кого Аллах вывел на правильный путь, а тем, кого Он вводит в заблуждение, никто не укажет правильного пути. Свидетельствую, что нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад - Его раб и Его посланник, и да благословляет Аллах его самого, членов его семьи, его сподвижников и тех, кто последовал за ними с чистыми сердцами, и да приветствует Он всех их многократно вплоть до самого Дня воскресения.

А затем:

Предлагаемая вниманию читателя книга является сокращённым изложением содержания моей книги "Поминание, мольба и лечение с помощью заклинаний, встречающихся в Коране и сунне", где мною был сокращен раздел "Поминания" для того, чтобы эту книгу было легко возить с собой во время поездок.

Я оставил лишь текст самого поминания, ограничившись при его передаче указанием только на один или два источника из тех, на которые имеется ссылка в вышеупомянутой книге. Если же кто-нибудь пожелает узнать имя того или иного сподвижника, со слов которого передается данное сообщение, или выяснить, в каких еще источниках оно приводится, ему следует обратиться к этой книге, а я заклинаю Аллаха Всемогущего и Великого Его

прекраснейшими именами и высочайшими атрибутами сделать так, чтобы этот труд был посвящен только Его благородному лику, чтобы он оказался для меня полезным при жизни и после смерти и чтобы он принёс пользу всем тем, кто будет его читать, издавать или распространять, ведь, поистине, это зависит от Аллаха, слава Ему, и Он может сделать это!

И да благословляет Аллах и да приветствует нашего пророка Мухаммада, членов его семьи, его сподвижников и тех, кто последовал за ними с чистыми сердцами, вплоть до самого Дня Воскресения.

ПОЛЬЗА ПОМИНАНИЯ

Аллах Всевышний сказал:

- Поминайте Меня, и Я вспомню вас; благодарите Меня и не будьте неблагодарными по отношению ко Мне!¹

Аллах Всевышний также сказал:

- О те, кто уверовал, поминайте Аллаха часто...²

Аллах Всевышний также сказал:




- ...для мужчин и женщин, часто поминающих Аллаха, Аллах приготовил прощение и награду великую.³

Аллах Всевышний также сказал:

- Поминай в душе своей Господа твоего покорно, со страхом и не вслух утром и вечером и не будь одним из небрежных.⁴

Сообщается, что посланник Аллаха,  сказал:

- "Поминающий Господа своего и тот, кто Господа своего не поминает, подобны живому и мёртвому".

Сообщается, что однажды посланник Аллаха,  спросил людей: "Не сообщить ли мне вам о лучшем и наиболее чистом из ваших дел пред Владыкой вашим, о том, что возвысит вас в наибольшей мере, и о том, что для вас лучше расходования золота и серебра и лучше встречи с врагами вашими, которым будете рубить головы вы и которые будут рубить головы вам?" Они сказали: "Конечно!" Тогда пророк,  сказал: "Это — поминание Аллаха Всевышнего". И он,  сказал также: "Аллах Всевышний говорит: "Я буду таким, каким раб Мой считает Меня, и Я буду с ним, если он станет помянуть Меня. Если он вспомнит обо Мне тайно, то и Я вспомню о нём тайно, а если он помянет Меня среди других, то Я помяну его среди тех, кто лучше их. Если он приблизится ко Мне на пядь, то Я


¹ "Корова", 152.

² "Сонмы", 41.

³ "Сонмы", 35.

⁴ "Преграды", 205.


приблизюсь к нему на локоть, если он приблизится ко Мне на локоть, то Я приблизюсь к нему на сажень, а если он направится ко Мне шагом, то Я брошусь к нему бегом””.

Абдулла бин Буср, да будет доволен им Аллах, передал, что как-то раз один человек сказал: "О посланник Аллаха, поистине, законоположений ислама слишком много для меня⁵, так поведай мне о чём-либо одном, чего я стал бы придерживаться постоянно!" В ответ ему он, , сказал: "Пусть язык твой постоянно наслаждается поминанием Аллаха".

Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:


- Каждому прочитавшему хотя бы одну букву из Книги Аллаха запишется за это одно благое дело, а за каждое благое дело воздастся в десятикратном размере. Я не говорю, что "Алиф, лям, мим"⁶ это одна буква, нет, "алиф" это буква, и "лям" - буква и "мим" - буква.

Сообщается, что Укба бин Амир, да будет доволен им Аллах, сказал:


- Однажды, когда мы находились под навесом⁷, посланник Аллаха, , вышел к нам и спросил: "Кто из вас хотел бы каждый день утром отправляться в Бутхан или аль-Акик⁸ и приводить оттуда по две дорогих верблюдицы, не совершив при этом никакого греха и не порывая родственных связей?" Мы ответили: "О посланник Аллаха, все мы хотели бы

⁵ То есть: я не в силах запомнить всё то, что Аллах называет обязательным или рекомендуемым.

⁶ Имеются в виду буквы, с которых начинается целый ряд сур Корана.


⁷ Речь идёт о навесе мечети в Медине, под которым жили неимущие сподвижники пророка, .

⁸ Бутхан и аль-Акик - названия вади.


этого!" Тогда он, , сказал: " А разве если любой из вас утром отправится в мечеть и узнает (или: ...прочитает) два аята из Книги Аллаха Всемогущего и Великого, это не будет для него лучше двух верблюдиц, и разве не будут три лучше трёх, четыре лучше четырёх и любое их количество лучше такого же количества верблюдов?!"

Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Того, кто сядет где-либо, не помянув Аллаха, постигнет отмщение Аллаха, и того, кто уляжется где-либо, не помянув Аллаха, постигнет отмщение Аллаха.

Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Если люди займут свои места в собрании, не помянув при этом Аллаха и не помолившись за своего пророка, их неизбежно постигнет отмщение, и тогда если Он пожелает, то подвергнет их мучениям, а если пожелает, то простит их.

Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Люди, покидающие собрание, в котором они не поминают Аллаха, всегда покидают нечто подобное туше дохлого осла, и их постигнет горе.

1 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПРИ ПРОБУЖДЕНИИ ОТО СНА.

١ - «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا
أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ» .

1 - Аль-хамду ли-Лляхи аллязи ахйа-на ба'да ма амата-на ва иляй-хи-н-нушуру.

1 - Хвала Аллаху, воскресившему нас после того, как Он умертвил нас⁹, и к Нему воскресение.

٢ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ
لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا
حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ،
رَبِّ اغْفِرْ لِي» .

2 - Ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху;
ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли
шайин кадирун; субхана-Ллахи ва-ль-хамду ли-Лляхи
ва ля иляха илля Ллаху; ва Аллаху акбар; ва ля хауля
ва ля куввата илля би-Лляхи-ль-'Алийи-ль-'Азыми
Рабби-гфир ли

2 - "Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у
которого нет сотоварища; Ему принадлежит
владычество, хвала Ему, Он всё может; слава

⁹ То есть: послал нам сон, являющийся братом смерти.

Аллаху, хвала Аллаху; нет бога, кроме Аллаха; Аллах велик; нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха Высокого, Великого, Господь мой, прости мне".

۳- «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي
جَسَدِي، وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي، وَأَذِنَ لِي
بِذِكْرِهِ» .

3 - Аль-хамду ли-Лляхи аллязи 'афани фи джасади ва радда аляйя рухи ва азина ли би зикри-хи

3 - Хвала Аллаху, который исцелил моё тело, вернул мне дух мой и позволил мне поминать Его.

۴- ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ
الَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ * ...
... يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا
وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾⁽¹⁰⁾

4⁽¹⁰⁾ - Поистине, в сотворении небес и земли и в смене ночи и дня - знамения для обладающих разумом,

которые поминают Аллаха, стоя, сидя и лёжа на боках своих, и размышляют о сотворении небес и земли: "Господь наш, не напрасно Ты сотворил это! Слава Тебе! Защити нас от мук огня!

Господь наш, поистине, Ты посрамишь того, кого введёшь в ад, и нет у несправедливых помощников!

Господь наш, мы услышали зовущего, который звал к вере: 'Уверуйте в Господа вашего!' -, и мы уверовали. Господь наш,

¹⁰ "Семейство Имран", с 190 по 200 аяты

прости же нам грехи наши, и прости нам наши дурные дела и упокой нас с праведниками.

Господь наш, и даруй нам то, что Ты обещал нам через Своих посланников, и не посрами нас в День воскресения, ведь, поистине, Ты не нарушаешь обещания!"

И ответил им Господь их: "Поистине, не упущу Я ни одного дела¹¹ того, кто его совершает, будь то мужчина или женщина, ведь одни из вас от других.¹² А тем, которые переселились, были изгнаны из своих жилищ, перенесли страдания на Моём пути, сражались и были убиты, Я непременно прощу их дурные дела и обязательно введу их в сады, где внизу текут реки, в награду от Аллаха, а у Аллаха - хорошая награда!"

Да не ослепляет тебя ни в коем случае изворотливость тех, кто не уверовал в этой стране, - это¹³ ведь нечто незначительное, а затем убежищем их станет ад, и скверно это ложе!

А для тех, кто боялся Господа своего, - сады, где внизу текут реки и где они останутся навечно, и угощение от Аллаха, а то, что у Аллаха, для праведных лучше.

Поистине, есть среди людей Писания такие, кто верует в Аллаха, в то, что было ниспослано вам, и в то, что было ниспослано им, смиряясь пред Аллахом. Они не покупают за аяты Аллаха то, цена чего ничтожна. Уготована им награда их у Господа их, ведь, поистине, Аллах скор в расчёте.

О те, кто уверовал, терпите, проявляйте больше выдержки¹⁴,

¹¹ То есть: не оставлю без воздаяния.

¹² Имеется в виду, что за благие дела мужчины и женщины получают одинаковую награду.

¹³ Речь идёт о достатке неверующих, пользующихся своим богатством.

¹⁴ То есть: проявляйте больше выдержки в перенесении тягот войны, чем ваши враги.

оставайтесь на страже¹⁵, бойтесь Аллаха и вы преуспеете.¹⁶

2 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОДЕВАНИИ.

هـ - «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا
(الثَّوْبَ) وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي
وَلَا قُوَّةٍ . . .»

5 - Аль-хамду ли-Лляхи аллязи кяса-ни хаза-с-сауба ва разака-ни-хи мин гайри хаулин мин-ни ва ля кувватин.

5 - Хвала Аллаху, который одел меня в эту (одежду) и даровал мне её, в то время как сам я ни мощью, ни силой не обладаю¹⁷.

3 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОБЛАЧЕНИИ В НОВУЮ ОДЕЖДУ.

¹⁵ "Рабиту". Здесь имеется в виду пребывание в мечети после завершения молитвы в ожидании наступления времени другой. Кроме того, "рабиту" можно перевести как "не покидайте рибата". Рибат — укрепление, в котором живут всоруженные борцы за веру (мурабитун)

¹⁶ "Семейство Имрана", 190 - 200.

¹⁷ То есть: не обладаю достаточной силой и хитростью, чтобы добыть себе одежду самостоятельно.

٦ - «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ ،
أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ ، وَأَعُوذُ
بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ» .

6 - Аллахумма ля-кя-ль-хамду! Анта кясаута-ни-хи ас'алю-кя мин хайри-хи ва хайри ма сунн'а ля-ху ва а'узу би-кя мин шарри-хи ва шарри ма сунн'а ля-ху.

6 - О Аллах, хвала Тебе! Ты одел меня в эту (одежду), и я прошу Тебя о благе её и благе того, для чего она была изготовлена, и прибегаю к Тебе от зла её и зла того, для чего она была изготовлена.

4 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО,
КТО ОДЕЛ НОВУЮ ОДЕЖДУ.

٧ - «تُبْلِي وَيُخْلِفُ اللهُ تَعَالَى» .

7 - Тубли ва йухлифу Ллаху та'алья.

7 - Да возместит тебе Аллах Всевышний, когда ты износишь её.

٨ - «الْبِسْ جَدِيدًا ، وَعِشْ حَمِيدًا ،
وَمُتْ شَهِيدًا» .

8 - Ильбис джадидан ва 'иш хамидан ва мут шахидан.

8 - Носи новое, живи достойно и умри смертью мученика за веру.

5 - ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ СНЯВШЕМУ С СЕБЯ ОДЕЖДУ.

9 - Би-сми Лляхи . « بِسْمِ اللَّهِ » - ٩

9 - С именем Аллаха.

6 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ВХОДЕ В ТУАЛЕТ.

١٠ - « [بِسْمِ اللَّهِ] اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ
مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ » .

10 - Би-сми Лляхи, Аллахумма, ин-ни а'узу би-кя мин аль-хубси ва-ль-хабаиси.

10 - /С именем Аллаха,/ о Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от порочности и дурных поступков.¹⁸

7 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПОСЛЕ ВЫХОДА ИЗ ТУАЛЕТА.

11 - Гуфрана-кя. . « غُفْرَانَكَ » - ١١

11 - Прости.

¹⁸ - Возможно также, что под "хубс" и "хабаис" имеются в виду злые духи обоего пола.

8 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПЕРЕД ОМОВЕНИЕМ.

12 - Би-сми Лляхи. « بِسْمِ اللَّهِ » - ۱۲

12 - С именем Аллаха.

9 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ОМОВЕНИЯ.

۱۳ - « أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ
لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ . . . »

13 - Ашхаду алля иляха илля Лляху вахда-ху ля шарикя ля-ху ва ашхаду анна Мухаммадан 'абду-ху ва расулю-ху.

13 - Свидетельствую, что нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад - Его раб и Его посланник.

۱۴ - « اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ
وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ » .

14 - Аллахумма-дж'аль-ни мин ат-таввабина ва-дж'аль-ни мин аль-мутатаххирина.

14 - О Аллах, причисли меня к каю-щимся и причисли меня к очищающимся.

١٥ - «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ» .

15 - Субхана-кя, Аллахумма, ва би-хамди-кя, ашхаду алля иляха илля Анта, астагфиру-кя ва атубу иляй-кя.

15 - Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прошу Тебя о прощении и приношу Тебе своё покаяние.

10 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ ДОМА.

١٦ - «بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ،
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ» .

16 - Би-сми Лляхи, таваккяльту 'аля Лляхи, ва ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи.

16 - С именем Аллаха, я уповаю на Аллаха, нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха¹⁹

١٧ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ،
أَوْ أَضِلَّ، أَوْ أَزِلَّ، أَوْ أَزِلَّ، أَوْ أَظْلِمَ،
أَوْ أَظْلِمَ، أَوْ أَجْهَلَ، أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ» .

17 - Аллахумма, ин-ни а'узу би-кя ан адилля ау удалля, ау азилля, ау узалля, ау азлима, ау узляма, ау аджхаля, ау йуджхаля 'аляйя.

17 - О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от того, чтобы сбиться с пути или быть сбитым с него, от того, чтобы допустить ошибку самому, и от того, чтобы меня заставили ошибиться, от

¹⁹ - Возможен перевод: "...лишь Аллах дает мощь и силу."

того, чтобы поступать несправедливо, и от того, чтобы со мной поступали несправедливо, от того, чтобы быть невежественным, и от того, чтобы меня держали в невежестве.

11 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ ПРИ ВХОДЕ В ДОМ.

۱۸ - «بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا،
وَعَلَى رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا، ثُمَّ لَيْسَ لَنَا عَلَيْهِ» .

18 - Би-сми Лляхи валяджна, ва би-сми Лляхи хараджна ва 'аля Рабби-на таваккяльна.

18 - С именем Аллаха мы вошли, с именем Аллаха вышли и на Господа нашего стали уповать.

Сказав это, вошедшему следует обратиться с приветствием к находящимся в доме.

12 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ

ПРИ ОТПРАВЛЕНИИ В МЕЧЕТЬ.

١٩ - اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي
لِسَانِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي
بَصَرِي نُورًا، وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ
تَحْتِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ
شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ أَمَامِي نُورًا، وَمِنْ
خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا،
وَأَعْظِمْ لِي نُورًا، وَعَظِّمْ لِي نُورًا،
وَاجْعَلْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْنِي نُورًا، اللَّهُمَّ
أَعْطِنِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي عَصَبِي نُورًا،
وَفِي لَحْمِي نُورًا، وَفِي دَمِي نُورًا،
وَفِي شَعْرِي نُورًا، وَفِي بَشْرِي نُورًا

19 - Аллахумма-дж'аль фи кальби нуран, ва фи лисани нуран, ва фи сам'и нуран, ва фи басари нуран, ва мин фауки нуран, ва мин тахти нуран, ва 'ан йамини нуран, ва 'ан шимали нуран, ва мин амами нуран, ва мин хальфи нуран, ва-дж'аль фи нафси нуран, ва а'зым ли нуран, ва аззым ли нуран, ва-дж'аль ли нуран, ва-дж'аль-ни нуран, Аллахумма-'ты-ни нуран, ва-дж'аль фи 'асаби нуран, ва фи ляхми нуран, ва фи дами нуран, ва фи ша'ри нуран ва фи башари нуран.

19 - О Аллах, помести в сердце моё свет, и в язык мой свет, и в слух мой свет и в зрение моё свет, и помести надо мной свет, и подо мной свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и передо мной свет и позади меня свет, и помести свет в душу мою, и сделай свет для меня великим, и сделай свет для меня большим, и

зажги для меня свет, и сделай меня светом. О Аллах, даруй мне свет, и помести в мои сухожилия свет, и помести в мою плоть свет, и в мою кровь свет, и в мои волосы свет и в мою кожу свет.

13 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ВХОДЕ В МЕЧЕТЬ.

٢٠ - «أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ،
وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»
[بِسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ] [وَالسَّلَامُ عَلَيَّ
رَسُولِ اللَّهِ] «اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ
رَحْمَتِكَ» .

20 - А'узу би-Лляхи-ль-'Азыми, ва би-ваджжи-хи-ль-Кярими ва сультани-хи-ль-кадыми мин аш-шайтани-р-раджими.

Би-сми Лляхи, ва-с-саляту ва-с-салямю 'аля расули-Лляхи. Аллахумма-фтах ли абваба рахмати-кя!

20 - Прибегаю к Аллаху Великому, к Его благородному лику и Его предвечной власти от проклятого шайтана.

С именем Аллаха, благословение и мир посланнику Аллаха. О Аллах, открой для меня врата милосердия Своего!

14 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ

ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ МЕЧЕТИ.

٢١ - «بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَيَّ
رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ،
اللَّهُمَّ اغْصِنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ» .

21 - Би-сми Лляхи, ва-с-саляту ва-с-саляму 'аля расули Лляхи, Аллахумма, инни ас'алю-кя мин фадлика, Аллахумма-'сым-ни мин аш-шайтани-р-раджими!

21 - С именем Аллаха, благословение и мир посланнику Аллаха, о Аллах, поистине, я прошу Тебя о милости Твоей, о Аллах, защити меня от проклятого шайтана.

15 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ АЗАНА.

22 - Следует повторять за муаззином всё то, что он говорит, вплоть до слов: "Спешите на молитву, спешите к успеху"

«حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ وَحَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ»

Хаййа 'аля-с-саляти, хаййа аля-ль-фаляхи-, вместо которых необходимо сказать: "Нет мощи и силы ни у кого; кроме Аллаха"

«لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

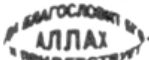
Ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи

23 - После того, как муаззин произнесёт слова свидетельства, следует сказать:

۲۳ - «وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
 اللَّهُ وَخَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
 وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ
 رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا»

Ва ана ашхаду алля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху ва анна Мухаммадан 'абду-ху ва расулю-ху. Радийту би-Лляхи Раббан, ва би-Мухаммадин расулян ва би-ль-ислами динан.

- И я свидетельствую, что нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, и что Мухаммад - Его раб и Его посланник. Доволен я Аллахом как Господом, Мухаммадом - как посланником и исламом - как религией.

24 - Завершив повторять то, что произносит муаззин, следует совершить молитву за пророка, 

۲۵ - «اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ،
 وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ
 وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَاماً مَخْمُوداً الَّذِي
 وَعَدْتَهُ، [إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ]».

25 - Аллахумма, Рабба хазихи-д-да'вати-т-таммати ва-с-саля-ти-ль-кайма-ти, ати Мухаммадан аль-василията ва-ль-фадиллята ва-б'ас-ху макаман махмудан аллязи ва'адта-ху, инна-кя ля тухлифу-ль-ми'ада!

25 - О Аллах, Господь этого совершенного призыва и этой совершающейся молитвы,

приведи Мухаммада к аль-Василе²⁰ и к высокому положению и направь его к месту достохвальному, которое Ты обещал ему, поистине, Ты не нарушаешь обещания!

26 - Между азаном и объявлением о начале молитвы следует обратиться к Аллаху с мольбой за себя, поскольку мольба, с которой обращаются в это время, не отвергается.

16 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ
С МОЛЬБОЙ В НАЧАЛЕ МОЛИТВЫ
/ду'ау-ль-истифтах/.

۲۷ - «اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ
كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ ،
اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ ، كَمَا يُنَقِّي الثَّوْبُ
الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ
خَطَايَايَ ، بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرْدِ .

27 - Аллахумма, ба'ид байни ва байна хатайайа кя-ма ба'адта байна-ль-машрики ва-ль-магриби, Аллахумма, наккы-ни мин ха-тайайа кя-ма йунакка-с-саубу-ль-абйаду мин ад-данаси, Алла-хумма-гсиль-ни мин хатайайа би-с-сальджи, ва-ль-маи ва-ль-баради.

27 - О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада, о Аллах, очисти меня от прегрешений моих, как очищают белую одежду от грязи, о Аллах, омой меня от прегрешений моих снегом, водой и градом.

²⁰ “Аль-Василья” — название высшей ступени рая

۲۸ - «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ
اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ» .

28 - Субхана-кя, Аллахумма, ва би-хамди-кя, ва табаракя исму-кя ва та'алья джадду-кя ва ля иляха гайру-кя.

28 - Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, благословенно имя Твоё, превыше всего величие Твоё и нет бога, кроме Тебя.

۲۹ - «وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ
الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي،
وَمَخْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أَمَرْتُ وَأَنَا مِنَ
 الْمُسْلِمِينَ . اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ
 إِلَّا أَنْتَ . أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ، ظَلَمْتُ
 نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي
 جَمِيعاً إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ .
 وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي
 لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا ،
 لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ ، لَبِّكَ
 وَسَعْدَيْكَ ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ ، وَالشَّرُّ
 لَيْسَ إِلَيْكَ ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ ، تَبَارَكْتَ
 وَتَعَالَيْتَ ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ .

29 - Ваджжахту ваджхи ли-ллязи фатара-с-самавати
 ва-ль-арда ханифан ва ма ана мин аль-мушрикина.
 Инна саяти, ва нусуки, ва махйайа ва мамати ли-Лляхи
 Рабби-ль-'алямина ля шарикя ля-ху, ва би заликя
 умирту ва ана мин аль-муслимина. Аллахумма, Анта-
 ль-Малику, ля иляха илля Анта. Анта Рабби ва ана
 'абду-кя. Залямту нафси ва-'тарафту би-занби, фа-гфир
 ли зунуби джами'ан, инна-ху ля йагфиру-з-зунуба илля
 Анта, ва-хди-ни ли-ахсани-ль-ахляки, ля яхди ли-
 ахсани-ха илля Анта, ва-сриф 'ан-ни сайиа-ха, ля
 йасрифу 'ан-ни сайиа- ха илля Анта. Ляббай-кя ва
 са'дай-кя, ва-ль-хайру куллю-ху би-йадай-кя, ва ш-
 шарру лйса иляйка, ана бикя ва иляйка, табаракта ва
 та'аляйта, астгфиру-кя ва атубу иляй-кя.

29 - Я обратил своё лицо к Тому, кто создал небеса и землю, будучи ханифом²¹, и не отношусь я к многобожникам, поистине, моя молитва, моё поклонение, моя жизнь и моя смерть принадлежат Аллаху, Господу миров, у которого нет сотоварища; это мне было велено, и я - из числа мусульман²². О Аллах, Ты - Царь, и нет бога, кроме Тебя, Ты - Господь мой, а я - Твой раб. Я сам себя обидел и признал свой грех, прости же все грехи мои, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя. Укажи мне путь к наилучшим нравственным качествам, ибо никто, кроме Тебя, не направит к ним, и лиши меня дурных качеств, ибо никто не избавит меня от них, кроме Тебя! Вот я перед Тобой и счастье мое зависит от Тебя; всё благо в руках Твоих, а зло не исходит от Тебя; всё, что я делаю, делается благодаря Тебе, и к Тебе я вернусь, Ты - Всеблагой и Всевышний, и я прошу у Тебя прощения и приношу Тебе своё покаяние.

²¹ "Ханиф" - истинно верующий в единого Аллаха. Так в доисламской Аравии называли людей, придерживавшихся единобожия, но не примыкавших ни к христианам, ни к иудеям.

²² См.: "Скот", 162 - 163.

٣٠ - «اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ،
وإِسْرَافِيلَ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ،
عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ
عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ . اهْدِنِي
لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ إِنَّكَ
تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ» .

30 - Аллахумма, Рабба Джибраила, ва Микаила ва Исрафила, Фатира-с-самавати ва-ль-арди, 'Алима-ль-гайби ва-ш-шаха-дати, Анта тахкуму байна 'ибади-кя фи-ма кяну фи-хи йахталифуна. Ихди-ни ли-ма-хтулифа фи-хи мин аль-хакки би-зни-кя, инна-кя тахди ман таша'у иля сыратин мустакымин.

30 - О Аллах, Господь Джибраила, Микаила и Исрафила, Создатель небес и земли, Знающий сокрытое и явное, Ты рассудишь рабов Своих в том, относительно чего они расходились между собой. Приведи меня с соизволения Своего к истине, относительно которой возникли расхождения, поистине, ведёшь Ты к прямому пути, кого пожелаешь!

٣١ - «اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا،
وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا» ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .

31 - Аллаху акбару кябиран, ва-ль-хамду ли-Лляхи кясиран, ва субхана-Ллахи букратан ва асылян! - 3 раза

31 - Аллах велик, намного (более велик, чем всё остальное), многая хвала Аллаху, слава

Аллаху утром и вечером! (трижды)

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ : مِنْ نَفْسِهِ ،
وَنَفْسِهِ ، وَهَمَزِهِ» .

А'узу би-Лляхи мин аш-шайтани: мин нафхи-хи, ва нафси-хи ва хамзи-хи.


Прибегаю к Аллаху от шайтана: от высокомерия, которое он внушает, от его зловонного дыхания и слюны²³ и от его наущений, приводящих к безумию.

٣٢- «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ
الْحَمْدُ أَنْتَ قِيَمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَنْ فِيهِنَّ، [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ] [وَلَكَ
الْحَمْدُ لَكَ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَنْ فِيهِنَّ] [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ] [وَلَكَ الْحَمْدُ]

²³ Имеются ввиду чары шайтана.


[أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ
 الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ،
 وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ
 ﷺ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ] [اللَّهُمَّ لَكَ
 أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ،
 وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ
 حَاكَمْتُ. فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا
 أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ]
 [أَنْتَ الْمُقَدَّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخَّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا
 أَنْتَ] [أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ] .

32 - Аллахумма, ля-кя-ль-хамду, Анта нуру-с-самавати ва-ль-арди ва ман фи-хинна, ва ля-кя-ль-хамду, Анта каййиму-с-самавати ва-ль-арди ва ман фи-хинна, (ва ля-кя-ль-хамду, Анта Раббу-с-самавати ва-ль-арди ва ман фи-хинна), (ва ля-кя-ль-хамду, ля-кя-мульку-с-самавати ва-ль-арди ва ман фи-хинна), (ва ля-кя-ль-хамду, Анта Малику-с-самавати ва-ль-арди), (ва ля-кя-ль-хамду), (Анта-ль-Хакку, ва ва'ду-кя-ль-хакку, ва каулю-ка-ль-хакку, ва ликау-кя-ль-хакку, ва-ль-джаннату хаккун, ва-н-нару хаккун, ва-н-на-бийуна хаккун, ва Мухаммадун, салля-Ллаху 'аляй-хи ва салляма, хаккун, ва-с-са'ату хаккун), (Аллахумма, ля-кя аслямту, ва'аляй-кя таваккяльту, ва би-кя аманту, ва иляй-кя анабту, ва би-кя хасамту ва иляй-кя хакямту, фа-гфир ли ма каддамту, ва ма аххарту, ва ма асрарту ва ма а'лянту), (Анта-ль-Мукаддиму ва Анта-ль-Муаххыру, ля иляха илля Анта), (Анта иляхи, ля иляха илля Анта).

32 - О Аллах, хвала Тебе²⁴, Ты - свет небес, земли и тех, кто там обитает, хвала Тебе, Ты - Управитель небес, земли и тех, кто там обитает, (хвала Тебе, Ты - Господь небес, земли и тех, кто там обитает), (хвала Тебе, Тебе принадлежит владычество над небесами, землёй и теми, кто там обитает), (хвала Тебе, Ты - Царь небес и земли), (хвала Тебе), (Ты - Истина, и обещание Твоё - истина, и слово Твое - истина, и встреча с Тобой - истина, и рай - истина, и огонь - истина, и пророки - истина, и Мухаммад, , - истина и Час этот²⁵ - истина), (о Аллах, Тебе я предаюсь, на Тебя уповаю, в Тебя верую, перед Тобой каюсь, благодаря Тебе веду споры и к Тебе на суд обращаюсь, прости же мне то, что я сделал раньше, и то, что отложил, что сделал тайно и что сделал открыто! Ты - Выдвигающий вперёд и Ты - Отодвигающий, нет бога, кроме Тебя), (Ты - Бог мой, нет бога, кроме Тебя).

17 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ
ПОЯСНОГО ПОКЛОНА (ду'ау-р-руку').

«سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ» - ۳۳

²⁴ Эти слова пророк, , произносил, вставая ото сна ночью, перед совершением дополнительной добровольной молитвы.

²⁵ Имеется в виду День воскресения.

33 - Субхана Рабби-ль-'Азыми! - 3 раза

33 - Слава моему Великому Господу! - 3 раза

۳۴ - «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي» .

34 - Субхана-кя, Аллахумма, Рабба-на, ва би-хамди-кя, Аллахумма-гфир ли!

34 - Слава Тебе, о Аллах, Господь наш, и хвала Тебе, о Аллах, прости меня!

۳۵ - «سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ
وَالرُّوحِ» .

35 - Суббухун, Куддусун, Раббу-ль-маляикяти ва-рухи.

35 - Преславный, Пресвятой, Господь ангелов и Духа²⁶.

۳۶ - «اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ
آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ
سَمْعِي، وَبَصَرِي، وَمُخِّي، وَعَظْمِي،
وَعَصَبِي، وَمَا اسْتَقَلَّ بِهِ قَدَمِي» .

36 - Аллахумма, ля-кя ракя'ту, ва би-кя аманту, ва ля-кя аслямту, хаша'а ля-кя сам'и, ва басари, ва муххи, ва 'азми, ва 'асаби ва ма-стакалля би-хи кадами.

36 - О Аллах, Тебе я поклонился, в Тебя уверовал, Тебе предался, Тебе покорился мой

²⁶ Имеется в виду, очевидно, ангел Джibraил.

слух, и моё зрение, и мой мозг, и мои²⁷ кости, и мои сухожилия и то, что носят ноги мои²⁷.

۳۷ - «سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ،

وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ» .

37 - Субхана зи-ль-джабарути, ва-ль-малякути, ва-ль-кибри-йаи ва-ль-'азамати!

37 - Слава Обладателю могущества, владычества, величавости и величия!

18 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ПРИ ВЫПРЯМЛЕНИИ ПОСЛЕ
ПОЯСНОГО ПОКЛОНА.

۳۸ - «سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ» .

38 - Сами'а-Плаху ли-ман хамида-ху.

38 - Да услышит Аллах того, кто воздал Ему хвалу.

۳۹ - «رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، حَمْدًا كَثِيرًا

طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ» .

39 - Рабба-на, ва ля-кя-ль-хамду хамдан кясиран, тайибан, мубаракян фи-хи!

39 - Господь наш, хвала Тебе, хвала многая, благая и благословенная!

²⁷ Иначе говоря, всё тело в целом.

٤٠ - «مِلءَ السَّمَوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ
 وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ
 بَعْدُ. أَهْلَ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ
 الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ. اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ
 لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ،
 وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ» .

40 - Рабба-на, ва ля-кя-ль-хамду миль'а-с-самавати, ва миль'а-ль-арди, ва ма байна-хума, ва миль'а ма ши'та мин шайин ба'ду. Ахля-с-санаи ва-ль-маджди, ахакку ма каля-ль-'абду, ва куллю-на ля-кя 'абдун. Аллахумма, ля мани'а ли-ма-'тайта, ва ля му'тыя ли-ма мана'та ва ля йанфа'у за-ль-джадди мин-кя-ль-джадду.

40 - (Господь наш, хвала Тебе,) и пусть она наполнит собой небеса, землю, то, что находится между ними, и то, что ещё Ты пожелаешь. Ты достоин восхваления и прославления. Все мы - рабы Твои, а самым правильным из того, что может сказать раб, являются слова: - "О Аллах, никто не лишит того, что Ты даровал, и никто не дарует того, чего Ты лишил, и бесполезным окажется перед Тобой могущество могущественного".

19 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ВО ВРЕМЯ
 СОВЕРШЕНИЯ ЗЕМНОГО ПОКЛОНА.

٤١ - «سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى»

41 - Субхана Рабби-ль-А'ля! - 3 раза

41 - Слава моему Высочайшему Господу! - 3
раза

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي»

42 - Субхана-кя, Аллахумма, Рабба-на, ва би-хамди-
кя, Аллахумма-гфир ли.

42 - Слава Тебе, о Аллах, Господь наш, хвала
Тебе, о Аллах, прости меня.

«سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ
وَالرُّوحِ»

43 - Суббухун, Куддусун, Раббу-ль-маляикяти ва-р-
рухи.

43 - Преславный, Пресвятой, Господь ангелов
и Духа.

«اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ،
وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ،
وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ
اللهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ»

44 - Аллахумма, ля-кя саджадту, ва би-кя аманту, ва
ля-кя аслямту, саджада ваджхи ли-Ллязи халяка-ху, ва
саввара-ху, ва шакка сам'а-ху ва басара-ху, табаракя
Ллаху, ахсану-ль-халикина.

44 - О Аллах, перед Тобой я склонился, в Тебя
уверовал и Тебе предался. Лицом своим

припадаю к земле перед Тем, кто сотворил его, придал ему образ и наделил его слухом и зрением, "благословен Аллах, лучший из творцов"²⁸.

٤٥ - «سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ،
وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعِظَمَةِ» .

45 - Субхана зи-ль-джабарути, ва-ль-малякути, ва-ль-кибриайи ва-ль-'азамати!

45 - Слава Обладателю могущества, владычества, величавости и величия!

٤٦ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ، دِقَّةً
وَجِلَّةً، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ» .

46 - Аллахумма-гфир ли занби кулля-ху, дикка-ху ва джилляху, ва авваля-ху ва ахира-ху, ва 'алянийата-ху ва сирра-ху!

46 - О Аллах, прости мне все мои грехи, малые и большие, первые и последние, явные и тайные!

²⁸ См.: "Верующие", 14. Слова "лучший из творцов" означают, что Аллах является Единственным Творцом в полном смысле этого слова.

٤٧ - اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ
 سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ
 وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ
 أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ .

47 - Аллахумма, инни а'узу би-рида-кя мин сахати-кя ва би-му'афати-кя мин 'укубати-кя ва а'узу би-кя мин-кя, ля ухсы санаан 'аляй-кя Анта кя-ма аснайта 'аля нафси-кя.

47 - О Аллах, поистине, я прибегаю к благоволению Твоему от негодования Твоего и к прощению Твоему от наказания Твоего и я прибегаю к Тебе от Тебя! Не сосчитать мне всех похвал, которых Ты достоин, ибо лишь Ты Сам воздал их Себе в достаточной мере.

20 - СЛОВА МОЛЬБЫ,
 ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ
 МЕЖДУ ДВУМЯ ЗЕМНЫМИ ПОКЛОНАМИ.

٤٨ - «رَبِّ اغْفِرْ لِي رَبِّ اغْفِرْ لِي» .

48 - Рабби-гфир ли, Рабби-гфир ли!

48 - Господь мой, прости меня, Господь мой, прости меня!

٤٩ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي،
 وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي،
 وَارْفَعْنِي» .

49 - Аллахумма-гфир ли, ва-рхам-ни, ва-хди-ни, ва-джбур-ни, ва 'афи-ни, ва-рзук-ни ва-рфа'-ни.

49 - О Аллах, прости меня, и помилуй меня, и выведи меня на правильный путь, и возмести мне, и избавь меня, и даруй мне средства к существованию и возвысь меня.

21 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ
ПРИ СОВЕРШЕНИИ ЗЕМНОГО ПОКЛОНА
ВО ВРЕМЯ ЧТЕНИЯ КОРАНА²⁹.

٥٠ - «سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ،
وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ،
﴿فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾» .

50 - Саджада ваджхи ли-Ллязи халяка-ху ва шакка сам'а-ху ва басара-ху би-хаули-хи ва куввати-хи, фа табаракя Плаху ахсану-ль-халикина.

50 - Лицом своим припадаю к земле перед Тем, кто сотворил его и наделил его слухом и зрением посредством Своей мощи и силы, "благословен Аллах, лучший из творцов"³⁰.

²⁹ Речь идет о необходимости совершения земного поклона при чтении определенных аятов Корана.

³⁰ См.: "Верующие", 14.

٥١ - «اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ
أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا، وَاجْعَلْهَا
لِي عِنْدَكَ ذُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا
تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ» .

51 - Аллахумма-ктуб ли би-ха 'инда-кя аджран, ва да'
'ан-ни би-ха визран, ва-дж'аль-ха ли 'инда-кя зухран ва
такаббаль-ха мин-ни кя-ма такаббальта-ха мин 'абди-кя
Дауда.

51 - О Аллах, запиши мне у Себя награду за
него³¹, и сними с меня прегрешение за него, и
сделай его для меня запасом у Себя и прими его
у меня, как принимал Ты его от раба Своего
Дауда.

22 - СЛОВА ТАШАХХУДА.

٥٢-التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ،
وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا
وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ . أَشْهَدُ أَنْ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ» .

52 - Ат-тахийату ли-Лляхи, ва-с-саля-вату ва-т-
тайибату, ас-саляму 'аляй-кя, айю-ха-н-набийюу, ва
рахмату-Ллахи ва баракяту-ху, ас-саляму 'аляй-на ва

³¹ Имеется в виду земной поклон.

'аля 'ибади-Лляхи-с-сали-хина. Ашхаду алля иляха илля-Ллаху ва ашхаду анна Мухаммадан 'абду-ху ва расулю-ху.

52 - Приветствия Аллаху, и молитвы и лучшие слова, мир тебе, о пророк, и милость Аллаха и благословения Его, мир нам и праведным рабам Аллаха. Свидетельствую, что нет бога, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад - Его раб и Его посланник.

23 - МОЛИТВА ЗА ПРОРОКА, , ЧИТАЕМАЯ ПОСЛЕ ТАШАХХУДА.

۵۳ - اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

53 - Аллахумма, салли 'аля Мухаммадин ва 'аля али Мухаммадин, кя-ма салляйта 'аля Ибрахима ва 'аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджидун! Аллахумма, барик 'аля Мухаммадин ва 'аля али Мухаммадин кя-ма баракта 'аля Ибрахима ва 'аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджидун!

53 - О Аллах, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада, как благословил Ты Ибрахима и семейство Ибрахима, поистине, Ты - Достойный похвалы. Славный! О Аллах, пошли

благословения Мухаммаду и семейству Мухаммада, как послал Ты их Ибрахиму и семейству Ибрахима, поистине, Ты - Достойный похвалы, Славный!³²

٥٤ - اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى
أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ
إِبْرَاهِيمَ. وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى
أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ
إِبْرَاهِيمَ. إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ .

54 - Аллахумма, салли 'аля Мухаммадин ва 'аля азваджи-хи ва зурриййати-хи кя-ма салляйта 'аля али Ибрахима ва барик 'аля Мухаммадин ва 'аля азваджи-хи ва зурриййати-хи кя-ма баракта аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджидун!

54 - О Аллах, благослови Мухаммада, его жён и его потомство, как благословил Ты семейство Ибрахима, и пошли благословения Мухаммаду, его жёнам и его потомству, как послал Ты их семейству Ибрахима, поистине, Ты - Достойный похвалы, Славный!

24 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ

³² Здесь под словами “благослови” (салли) и “пошли благословения” (барик) имеются в виду разные вещи. В первом случае “благослови” означает “отзовись о нем с похвалой среди ангелов”, что же касается слов “пошли благословения”, то в них вкладывается иной смысл - “продолжай возвышать его и оказывать ему честь”

ПОСЛЕ ПОСЛЕДНЕГО ТАШАХХУДА
ПЕРЕД ПРОИЗНЕСЕНИЕМ ПРИВЕТСТВИЯ.

٥٥ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ
الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ فِتْنَةِ
الْمَخِيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ
الذَّجَالِ» .

55 - Аллахумма, инни а'узу би-кя мин 'азаби-ль-кабри, ва мин 'азаби джаханнама, ва мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамати ва мин шарри фитнати-ль-масихи-д-даджали!

55 - О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от мучений могилы, от мук ада, от искушений жизни и смерти и от зла искушения Антихриста (аль-масих д-даджаль)!

٥٦ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ
الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ
الذَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَخِيَا
وَالْمَمَاتِ . اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ
الْمَأْتَمِ وَالْمَغْرَمِ» .

56 - Аллахумма, инни а'узу би-кя мин азаби-ль-кабри, ва а'узу би-кя мин фитнати-ль-масихи д-даджали, ва а'узу би-кя мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамати. Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-ма'сами ва-ль-маграми!

56 - О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от

мучений могилы, и я прибегаю к Тебе от искушения Антихриста (аль-масих д-даджаль) и я прибегаю к Тебе от искушений жизни и смерти. О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от греха и ущерба!

٥٧ - «اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا
كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ،
فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي
إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ» .

57 - Аллахумма, инни залямту нафси зульман кясиран, ва ля йагфиру-з-зунуба илля Анта, фа-гфир ли магфиратан мин 'индикя ва-рхам-ни, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-Рахиму!

57 - О Аллах, поистине, я обижал самого себя много раз³³, а никто, кроме Тебя не прощает грехов! Прости же меня, и даруй мне Своё прощение и помилуй меня, поистине, Ты - Прощающий, Милосердный!

٥٨ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا
أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا
أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي . أَنْتَ
الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ» .

58 - Аллахумма-гфир ли ма каддамту ва ма аххарту, ва ма асрарту ва ма а'лянту, ва ма асрафту ва ма Анта

³³ То есть: грешил.

а'ляму би-хи мин-ни! Анта-ль-Мукаддиму ва Анта-ль-Муаххиру, ля иляха илля Анта!

58 - О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде и что оставил на потом, что совершил тайно и что совершил явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше Меня! Ты - Выдвигающий вперёд и Ты - Отодвигающий, нет бога, кроме Тебя!

٥٨ - «اللَّهُمَّ اعْنِي عَلَيَّ ذِكْرِكَ،

وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ» .

59 - Аллахумма, а'ин-ни 'аля зикри-кя, ва шукри-кя ва хусни 'ибадати-кя.

59 - О Аллах, помоги мне поминать Тебя, благодарить Тебя и должным образом поклоняться Тебе.

٦٠ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ

الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ

بِكَ مِنْ أَنْ أَرَدَّ إِلَيَّ أَرْذَلِ الْعُمْرِ، وَأَعُوذُ

بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ» .

60 - Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-бухли, ва а'узу бикя мин аль-джубни, ва а'узу би-кя мин ан урадда иля арзали-ль-'умри ва а'узу би-кя мин фитнати-д-дунйа ва 'азаби-ль-кабри.

60 - О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от скупости, и я прибегаю к Тебе от малодушия, и я прибегаю к Тебе от того, чтобы оказаться

дряхлым стариком, и я прибегаю к Тебе от искушений мира этого и мучений могилы.

٦١ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ» .

61 - Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-джанната ва а'узу би-кя мин ан-нари!

61 - О Аллах, поистине, я прошу Тебя о рае и прибегаю к Тебе от огня!

٦٢ - اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَيَّ الْخَلْقِ أَخْبِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِزِينَةِ الْإِيمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ» .

62 - Аллахумма би-'ильми-кя-ль-гайба ва кудрати-кя 'аля-ль-хальки ахйи-ни ма 'алимта-ль-хайата хайран ли

ва таваффа-ни иза 'алимта-ль-вафата хайран ли!
Аллахумма, инни ас'алю-кя хашйата-кя филь-гайби ва-
ш-шахадати, ва ас'алю-кя кялимата-ль-хакки фи-р-рида
ва-ль-гадаби, ва ас'алю-кя-ль-касда фи-ль-гына ва-ль-
факри, ва ас'алю-кя на'иман ля йанфаду, ва ас'алю-кя
куррата 'айнин ля танкати'у, ва ас'алю-кя барда-ль-
'айши ба'да-ль-маути, ва ас'алю-кя ляззата-н-назари
иля ваджхи-кя ва-ш-шаука иля ликаи-кя фи гайри
дарра'а мудырратин ва ля фитнатин му-дыллятин,
Аллахумма, зайин-на би-зинати-ль-имани ва-дж'аль-на
худатан мухтадина.

62 - О Аллах, посредством Своего знания о сокровенном и Своей способности творить продли жизнь мою, если Ты знаешь, что жизнь будет для меня лучше, и упокой меня, если Ты знаешь, что смерть будет для меня лучше! О Аллах, поистине, я прошу Тебя позволить мне бояться Тебя в сокровенном и явном, и я прошу Тебя позволить мне произносить слова истины в довольстве и гневе, и я прошу Тебя об умеренности в богатстве и бедности, и я прошу Тебя о блаженстве, которое не закончится, и я прошу Тебя о радости, которая не прервется, и я прошу Тебя о благоволении после приговора, и я прошу Тебя о жизни приятной после смерти, и я прошу Тебя позволить мне испытать сладость взора на лик Твой и стремиться ко встрече с Тобой так, чтобы не помешало этому ни несчастье, которое нанесёт вред, ни искушение, которое собьет с пути! О Аллах, укрась нас украшением веры и сделай нас руководителями и

идущими правильным путём.

٦٣ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ
الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ
يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِي
ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ» .

63 - Аллахумма, инни ас'алю-кя, йа Аллаху, би-анна-кя-ль-Вахиду-ль-Ахаду-с-Самаду аллязи лям йалид ва лям йуляд ва лям йакун ля-ху куфуан ахадун ан тагфира ли зунуби, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-Рахиму!

63 - О Аллах, поистине, я прошу Тебя, о Аллах, поскольку Ты - Единственный, Один, Вечный, который не рождал и не был рожден, и не был Ему равным никто³⁴, простить мне мои грехи, поистине Ты - Прощающий, Милосердный!

٦٤ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ
الْحَمْدَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ
لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ إِنِّي
أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ» .

64 - Аллахумма, инни ас'алю-кя би-анна ля-кя-ль-хамду ля иляха илля Анта вахда-кя ля шарикя ля-кя, аль-Маннану, йа бади'а-с-самавати ва-ль-арди, йа за-

³⁴ См.: "Искренность", 3 - 4.

ль-джаляли ва-ль-икра-ми, йа Хаййу, йа Каййуму, инни ас'алю-кя-ль-джанната ва а'узу би-кя мин ан-нари!

64 - О Аллах, поистине, я прошу Тебя, поскольку Тебе воздаётся хвала, и нет бога, кроме одного лишь Тебя, у которого нет сотоварища, Всемилостивый, о Создатель небес и земли, о Обладатель величия и Почитаемый, о Живой, о Вечносущий, поистине, я прошу Тебя о рае и прибегаю к Тебе от огня!

٦٥ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ
أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ
الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ
لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ» .

65 - Аллахумма, инни ас'алю-кя би-анни ашхаду анна-кя Анта Плаху ля иляха илля Анта-ль-Ахадус-Самаду аллязи лям йалид, ва лям йуляд ва лям йакун ля-ху куфуан ахадун.

65 - О Аллах, поистине, я обращаюсь с просьбами к Тебе, потому, что я свидетельствую, что Ты - Аллах и нет бога, кроме Тебя, Одного, Вечного, который не рождал и не был рожден, и не был Ему равным никто³⁵.

25 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ПОСЛЕ СЛОВ
ПРИВЕТСТВИЯ В КОНЦЕ МОЛИТВЫ.

٦٦ - «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ (ثَلَاثًا) اللَّهُمَّ أَنْتَ

³⁵ См.: "Искренность", 3 - 4.

السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا
الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ» ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .

66 - Астагфиру-Плаха, (трижды) Аллахумма, Анта-с-Салям у ва мин-кя-с-салям у, табаракта, йа За-ль-джаляли ва-ль-икрами!

66 - Прошу прощения у Аллаха (трижды) , О Аллах, Ты - Мир³⁶ и от Тебя - мир³⁷ , благословен Ты, о Владелец величия и Почитаемый!

٦٧ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ» .

67 - Ля иляха илля Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадирун! Аллахумма, ля мани'а ли-ма а'тайта, ва ля му'тыйа ли-ма мана'-та ва ля йанфа'у за-ль-джадди мин-кя-ль-джадду.

67 - Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может! О Аллах, никто не лишит того, что Ты даровал, и никто не дарует того, чего Ты лишил, и бесполезным

³⁶ "Салям" - одно из имён Аллаха, указывающее на свободу (саляма) от каких бы то ни было недостатков.

³⁷ То есть: Ты избавляешь от любых бед и несчастий.

перед Тобой окажется могущество обладающего могуществом.

٦٨ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَخَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ» .

68 - Ля иляха илля Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадирун! Ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи, ля иляха илля Плаху ва ля на'буду илля ийа-ху! Ля-ху-н-ни'мату, ва ля-ху-ль-фадлю ва ля-ху-с-санау-ль-хасану! Ля иляха илля Плаху мухлисина ля-ху-д-дина ва ляу кяриха-ль-кяфируна.

68 - Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может! Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха, нет бога, кроме Аллаха, не поклоняемся мы никому, кроме Аллаха! Он оказывает благодеяния, Он обладает достоинствами³⁸, и Ему - достойная похвала! Нет бога, кроме Аллаха, а мы искренни в религии

³⁸ - Имеются в виду высшие, абсолютные достоинства или же качества.

перед Ним, даже если это и не нравится неверным.

٦٩ - «سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،
وَاللَّهُ أَكْبَرُ (ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ) لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ
لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» .

69 - Субхана Ллахи, ва-ль-хамду Ли-Лляхи ва Ллаху акбару, ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадирун!

69 - Слава Аллаху, хвала Аллаху, Аллах велик³⁹, нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может!

70 - После каждой молитвы следует прочитать нижеследующие суры по одному разу, а после утренней и вечерней молитвы - по три раза:

سورة الإخلاص

Скажи: "Он - Аллах - Один,
Аллах Вечный,
не рожден Он и не был рожден,
и не был Ему равным никто"⁴⁰.

سورة الفلق

Скажи: "Прибегаю к Господу рассвета
от зла того, что Он сотворил,

³⁹ Каждую из этих фраз следует повторить по тридцать три раза.

⁴⁰ "Искренность", 1 - 4.

от зла ночного мрака, когда он покрывает,
от зла дующих на узлы⁴¹,
от зла зависти завистника"⁴².

سورة الناس

Скажи: "Прибегаю к Господу людей,
Царю людей,
Богу людей
от зла искусителя исчезающего,⁴³
который искушает сердца людей, из числа джиннов и
людей"⁴⁴.

71 - После каждой молитвы следует прочесть
нижеследующий аят ("аят Аль-Курси"):

آية الكرسي

- Аллах - нет бога, кроме Него, Живого, Вечносущего; не овладевает Им ни дремота, ни сон; Ему принадлежит то, что в небесах, и то, что на земле. Кто заступится пред Ним, иначе как с Его позволения? Он знает то, что было до них, и то, что будет после них, а они постигают из Его знания лишь то, что Он пожелает. Трон⁴⁵ Его объемлет собой небеса и землю, и не тяготит Его охрана их. Поистине, Он - Высокий, Великий!⁴⁶

⁴¹ Речь идёт о колдуньях.

⁴² "Рассвет", 1 - 5.

⁴³ Исчезает при упоминании имени Аллаха.

⁴⁴ "Люди", 1 - 6.

⁴⁵ "Курси" (трон, престол), что не идентично трону ('арш) Аллаха.

⁴⁶ "Корова", 255.

٧٢ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُخَيِّرُ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

72 - Ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду йухйи ва йумиту ва ху аля кулли шайин кадирун.

72 - Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество. Ему хвала. Он оживляет, и Он умерщвляет и Он всё может⁴⁷.

٧٣ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا»

73 - Аллахумма, инни ас'алю-кя 'ильман нафи'ан, ва ризкан тайибан ва 'амальян мутакаббальян.


73 - О Аллах, поистине, я прошу у Тебя знания полезного, удела благого и такого дела, которое будет принято⁴⁸.

26 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ ИСПРАШИВАНИЯ ПОМОЩИ.

74 - Сообщается, что Джабир бин Абдулла, да будет доволен им Аллах, сказал:

⁴⁷ Эти слова следует повторять десять раз после утренней и закатной молитвы.

⁴⁸ Эти слова следует говорить после произнесения приветствия в конце утренней молитвы.

- Посланник Аллаха, , учил нас, как следует просить Аллаха о благословении во (всех) делах подобно тому, как он учил нас (той или иной) суре Корана, говоря:

"Когда кто-нибудь из вас захочет сделать что-либо, пусть совершит дополнительную молитву в два раката, а потом скажет:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ
بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ،
فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ، وَلَا أَعْلَمُ،
وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ
أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ - وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ -
خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي -
أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ - فَاقْدُرْهُ لِي
وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ
تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي
وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي - أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ
وَآجِلِهِ - فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدُرْ
لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ»

Аллахумма, инни астахиру-кя би-'ильми-кя ва астақдирукя би-кудрати-кя ва ас'алю-кя мин фадли-кя-ль-'азыми фа-ин-на-кя такдиру ва ля ақдиру, ва та'ляму ва ля а'ляму, ва Анта 'алляму-ль-гуййуб! Аллахумма, ин кунта та'ляму анна хаза-ль-ам-ра хайрун ли фи дини, ва ма'аши ва 'акы-бати амри, фа-қдур-ху ли ва йассир-ху ли, сумма барик ли фи-хи; ва ин кунта та'ляму анна хаза-

ль-амра шаррун ли фи дини, ва ма'аши ва 'акыбати амри, фа-сриф-ху 'ан-ни ва-сриф-ни 'ан-ху ва-кдур ли-ль-хайра хайсу кяна, сумма арды-ни би-хи.

'О Аллах, я прошу Тебя помочь мне Твоим знанием, и я прошу Тебя придать мне сил Твоим могуществом, и я прошу Тебя оказать мне великую милость, ибо, поистине, Ты можешь, а я не могу, Ты знаешь, а я не знаю, и Тебе известно всё о сокрытом! О Аллах, если знаешь Ты, что это дело⁴⁹ станет благом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел (или же он сказал: ...для этой и будущей жизни), то предопредели его мне⁵⁰, облегчи его для меня и ниспошли мне Своё благословение в этом. Если же Ты знаешь, что это дело окажется злом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел (или же он сказал: ...для этой и будущей жизни), то отврати его от меня, и отврати меня от него и суди мне благо, где бы оно ни было, а потом приведи меня к удовлетворённости им⁵¹.

Не испытал сожалений никто из тех, кто просил помощи у Творца, а потом советовался с верующими, сотворёнными Им, проявляя осмотрительность в своих делах, ибо Аллах Всевышний сказал:

- ...И советуйся с ними о делах, а решившись на что-либо, уповай на Аллаха⁵¹.

27 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, ПРОИЗНОСИМЫЕ УТРОМ И ВЕЧЕРОМ.

⁴⁹ Здесь человеку следует сказать, что именно он намерен сделать.

⁵⁰ То есть: суди, чтобы я совершил его.

⁵¹ - "Семейство Имрана", 159.

٧٥ - آية الكرسي

75 - Читать аят "Аль-Курси" (сура "Ко-рова", аят 255) .
Перевод приведен в ду'а № 71.

76 - Следует читать по три раза нижеследующие суры:

"Искренность" **سورة الإخلاص**

"Рассвет" **سورة الفلق**

"Люди" **سورة الناس**

Перевод вышеназванных сур приведен в ду'а № 70.

٧٧ - «أَضْبَحْنَا وَأَضْبَحَ الْمَلِكُ لَكَ»^(١)
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ
مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ»^(٢) وَأَعُوذُ
بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا
بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوءِ
الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي
النَّارِ وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ» .

(١) وإذا أمسى قال: أمسينا وأمسى الملك لله .

(٢) وإذا أمسى قال: رب أسألك خيراً ما في هذه الليلة وخيراً ما

بعدها وأعوذ بك من شر ما في هذه الليلة وشر ما بعدها .

77 - Асбахна ва асбах-ль-мулька ли-Лляхи (амсайна

ва амса-ль-мульку ли-Лляхи)⁵² ва-ль-хамду ли-Лляхи, ля иляха илля Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадирун. Рабби, ас'алю-кя хайра ма фи хаза-ль-йауми ва хайра ма ба'да-ху ва а'узу би-кя мин шарри ма фи хаза-ль-йауми ва шарри ма ба'да-ху! (Рабби ас'алюкя хайра ма фи хазихи-ль-лейляти ва хайра ма ба'адаха ва а'узу бикя мин шарри ма фи хазихи-ль-лейляти ва шарри ма ба'адаха)⁵³ Рабби, а'узу би-кя мин аль-кясали ва суи-ль-кибари, Рабби, а'узу би-кя мин 'азабин фи-н-нари ва 'азабин фи-ль-кабри!

77 - Утро настало (Вечер настал)⁵⁴, для нас и для всего подвластного Аллаху⁵⁵, хвала Аллаху, нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища! Ему принадлежит владычество, Ему хвала и Он всё может. Господь мой, я прошу Тебя о благе того, что будет этим денём (этой ночью)⁵⁶, и благе того, что за ним (ней) (последует), и прибегаю к Твоей защите⁵⁷ от зла того, что будет этим днём (этой ночью)⁵⁷, и зла того, что за ним (ней) (последует)! Господь мой, я прибегаю к Твоей защите от нерадения и (злополучия) старческой дряхлости, Господь мой, я прибегаю к Твоей защите от мучений огня и мучений могилы!

⁵² Это говориться вечером.

⁵³ То, что в скобках, читается вечером

⁵⁴ Это читается вечером.

⁵⁵ В комментариях ан-Навави указывается, что эти слова поясняют собой состояние произносящего их человека, убедившегося в том, что и этим утром владычество принадлежит Аллаху, как принадлежит оно Ему всегда.

⁵⁶ Это читается вечером.

⁵⁷ Это читается вечером.

٧٨ - «اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ
أَمْسَيْنَا ، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ
وإِلَيْكَ النُّشُورُ» .

وإذا أمسى قال: اللهم بك أمسينا وبك أصبحنا وبك
نحيا وبك نموت وإليك المصير .

78 - Аллахумма, би-кя асбахна, ва би-кя амсайна, ва би-кя нахйа, ва би-кя намуту ва иляй-кя-н-нушуру.⁵⁸

Аллахумма, би-кя амсайна, ва би-кя асбахна, ва би-кя нахйа, ва би-кя намуту ва иляй-кя-ль-масыру.⁵⁹

78 - О Аллах, благодаря Тебе мы дожили до утра и благодаря Тебе мы дожили до вечера, Ты даёшь нам жизнь, и Ты лишаешь нас её и Ты воскресишь нас для отчета.

О Аллах, благодаря Тебе мы дожили до вечера и благодаря Тебе мы дожили до утра, Ты даёшь нам жизнь, и Ты лишаешь нас её и Ты воскресишь нас для отчета.

⁵⁸ Это читается утром. (Сноска №4 - см след. стр.)

⁵⁹ Это читается вечером

٧٩ - «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،
 خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ
 وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ
 مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ،
 وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ
 الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ» .

79 - Аллахумма, Анта Рабби, ля иляха илля Анта, халякта-ни ва ана 'абду-кя, ва ана 'аля 'ахди-кя ва ва'ди-кя ма-стата'ту. А'узу би-кя мин шарри ма сана'ту, абу'у ля-кя би-ни'мати-кя 'аляййя, ва абу'у би-занби, фа-гфир ли, фа-инна-ху ля йагфиру-з-зунуба илля Анта!

79 - О Аллах, Ты - Господь мой, и нет бога, кроме Тебя, Ты создал меня, а я - Твой раб, и я буду хранить верность Тебе, пока у меня хватит сил. Прибегаю к Тебе от зла того, что я сделал, признаю милость, оказанную Тобой мне, и признаю грех свой. Прости же меня, ибо, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя!

٨٠ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ^(١) أَشْهَدُكَ
 وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ
 وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ
 إِلَّا أَنْتَ وَخَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ
 مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ» . (أَرْبَعُ مَرَّاتٍ)

(١) وإذا أمسى قال: اللهم إني أمسىت .

80 - Аллахумма, инни асбахту (инни амсайту)

ушхиду-кя ва ушхиду хамалята 'арши-кя, ва маляикята-кя ва джами'а хальки-кя анна-кя Анта Плаху ля иляха илля Анта вахда-кя ля шарикя ля-кя, ва анна Мухаммадан 'абду-кя ва расулю-кя. - *четыре раза*

80 - О Аллах, поистине, этим утром (этим вечером) я призываю Тебя, и тех, кто несёт Твой трон, и Твоих ангелов и всех тех, кого Ты создал, засвидетельствовать, что Ты - Аллах, и нет бога, кроме одного лишь Тебя, и нет у Тебя сотоварища, и что Мухаммад - Твой раб и Твой посланник⁶⁰.

٨١ - «اللَّهُمَّ مَا أَضْبَحَ بِي (١) مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَخَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ» .

(١) وإذا أمسى قال: اللهم ما أمسى بي

81 - Аллахумма, ма асбаха (ма амса) би мин ни'матин ау би-ахадин мин халькы-кя фа-мин-кя вахда-кя ля шарикя ля-кя, фа-ля-кя-ль-хамду ва ля-кя-ш-шукру!

81 - О Аллах, милости, оказанные этим утром (вечером) мне или кому-либо иному из Твоих созданий, исходят только от Тебя, и нет у Тебя сотоварища! Тебе хвала и Тебе благодарность!

⁶⁰ - Эти слова следует повторять по четыре раза. Того, кто станет делать это утром или вечером, Аллах избавит от огня.

٨٢ - «اللَّهُمَّ حَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ
 حَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ حَافِنِي فِي
 بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. اللَّهُمَّ إِنِّي
 أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ
 بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»
 ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

82 - Аллахумма, 'афи-ни фи бадани, Аллахумма,
 'афи-ни фи сам'и, Аллахумма, 'афи-ни фи басари, ля
 иляха илля Анта! Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-
 куфри ва-ль-факри ва а'узу би-кя мин 'азаби-ль-кабри,
 ля иляха илля Анта!

82 - О Аллах, исцеди моё тело, о Аллах,
 исцели мой слух, о Аллах, исцели моё зрение,
 нет бога, кроме Тебя! О Аллах, поистине, я
 прибегаю к Тебе от неверия и от бедности и я
 прибегаю к Тебе от мучений могилы, нет бога,
 кроме Тебя!⁶¹

⁶¹ Эти слова следует произносить трижды.

۸۳ - «حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ
تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ» (سَبْعَ

مَرَّاتٍ)

83 - Хасбия-Ллаху, ля иляха илля хуа, 'аляй-хи таваккяльту ва хуа Раббуль-'арши-ль-'азыми.

83 - Достаточно мне Аллаха, нет бога, кроме Него, на Него я уповаю и Он - Господь великого трона¹.

۸۴ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ
وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي
أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ: فِي دِينِي وَدُنْيَايَ
وَأَهْلِي، وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي،
وَأَمِنْ رَوْحَاتِي، اللَّهُمَّ اخْفِظْنِي مِنْ بَيْنِ
يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ
شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ
أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي» .

84 - Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-'афуа ва-ль-'афийата фи-д-дунья ва-ль-ахирати, Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-'афуа ва-ль-'афийата фи дини, ва дуньяйа, ва ахли, ва мали. Аллахумма-стур 'ауратий ва-змин рау'атий, Аллахумма-хфаз-ни мин байни йадайя, ва мин хальфи, ва 'ан ямини, ва 'ан шимали ва мин фауки, ва а'узу би-'азамати-кя ан угталя мин тахти.

84 - О Аллах, поистине, я прошу Тебя о прощении и благополучии в мире этом и в мире

¹ Эти слова следует произносить семь раз.

ином, о Аллах, поистине, я прошу Тебя о прощении и благополучии в моей религии, и моих мирских делах, в моей семье и в моём имуществе. О Аллах, прикрой мою наготу и огради меня от страха, о Аллах, защити меня спереди, и сзади, и справа, и слева и сверху, и я прибегаю к величию Твоему от того, чтобы быть предательски убитым снизу!

— ٨٥ — «اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
 فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ
 وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ
 بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ
 وَشَرِّكِهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا،
 أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُنْئِي»

85 - Аллахумма, 'Алима-ль-гайби ва-ш-шахадати, Фатира-с-самавати ва-ль-арди, Рабба кулли шайин ва Малика-ху, ашхаду алля иляха илля Анта, а'узу би-кя мин шарри нафси, ва мин шарри-ш-шайтани ва ширки-хи ва ан актарифа 'аля нафси су'ан ау аджурра-ху иля мусли-мин.

85 - О Аллах, Знающий сокрытое и явное, Творец небес и земли, Господь и Владыка всего, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прибегаю к Тебе от зла души своей, от зла и многобожия шайтана и от того, чтобы причинить зло самому себе или навлечь его на какого-нибудь мусульманина.


٨٦ - «بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ
شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ». ثلاث مرات

86 - Би-сми-Ляхи аллязи ля йадурру ма'а исми-хи шайун фи-ль-арди ва ля фи-с-самаи ва хуа-с-Сами'у-ль-'Алиму.

86 - С именем Аллаха, с именем которого ничто не причинит вред ни на земле, ни на небе, ведь Он - Слышащий, Знающий!²

٨٧ - «رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ
دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا». ثلاث مرات

87 - Радийту би-Ляхи Раббан, ва би-ль-ислами динан ва би-Мухаммадин, салля-Ллаху 'аляй-хи ва салляма, набийан!

87 - Доволен я Аллахом как Господом, исламом - как религией и Мухаммадом.  - как пророком!³

٨٨ - «يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ
أَسْتَغِيثُ أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِي
إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ».

² Эти слова следует повторять трижды. Ничто не повредит тому, кто станет повторять их по три раза утром или вечером.

³ Эти слова следует повторять трижды. В день Воскресения Аллах обязательно проявит Своё благоволение по отношению к тем, кто станет делать это утром и вечером.

88 - Йа Хаййу, йа Кайюму, би-рахмати-кя астагису, аслих ли ша'ни кулля-ху ва ля такиль-ни иля нафси тарфата 'айнин.

88 - О Живой, о Вечносуший, обращаюсь за защитой к милосердию Твоему, приведи в порядок все мои дела и не доверяй меня душе моей ни на мгновение!

٨٩ - «أَضْبَحْنَا وَأَضْبَحَ الْمَلِكُ لَكَ
رَبِّ الْعَالَمِينَ^(١)، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ
هَذَا الْيَوْمِ^(٢): فَتْحَهُ، وَنَصْرَهُ وَنُورَهُ،
وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ
مَا فِيهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ» .

(١) وإذا أسمى قال: أسبنا وأسمى الملك لله رب العالمين.
(٢) وإذا أسمى قال: اللهم إني أسألك خير هذه الليلة فتحتها
ونصرها ونورها وبركتها وهداها وأعوذ بك من شر ما
فيها وشر ما بعدها.

89 - Асбахна ва асбаха-ль-мульку (Амсайна ва амса-ль-мульку) ли-Лляхи, Рабби-ль-'Алямина. Аллахумма, инни ас'алю-кя хайра хаза-ль-йауми: фатха-ху, ва насра-ху, ва нура-ху, ва баракята-ху ва худа-ху, ва а'узу би-кя мин шарри ма фи-хи ва шарри ма ба'да-ху. (Аллахумма, инни ас'алю-кя хайра хазихи-ль-лейляти: фатха-ха, ва насра-ха, ва нура-ха, ва баракята-ха ва худа-ха, ва а'узу би-кя мин шарри ма фи-ха ва шарри ма ба'да-ха).

89 - Мы дожили до утра (вечера), и этим утром (вечером) владычество принадлежит Аллаху, Господу миров. О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе этого дня (этой ночи): о помощи и победе, о свете, благословении и


руководстве в этот день (эту ночь) и я прибегаю к Тебе от зла того, что случится этим днем (этой ночью), и зла того, что за ним (ней) последует.⁴

٩٠ - «أَصْبَحْنَا عَلَىٰ فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ»

(١) وَإِذَا أَسْرَىٰ قَالَ: أَسْبَا عَلَىٰ فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ.

وَعَلَىٰ كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَىٰ دِينِ نَبِيِّنَا
مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَىٰ مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ،
حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

90 - Асбахна (амсайна) 'аля фитрати-ль-ислами ва 'аля кялимати-ль-ихляси ва 'аля дини набийй-на Мухаммадин, салля Плаху 'аляй-хи ва салляма, ва 'аля милляти аби-на Ибрахима ханифан муслиман ва ма кяна мин аль-мушрикина.

90 - Мы дожили до утра (вечера) в лоне ислама согласно слову искренности, исповедуя религию нашего пророка Мухаммада,  и религию нашего отца Ибрахима, который был ханифом и мусульманином и не относился к многобожникам.

٩١ - «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ» (مائة مرة)

91 - Субхана-Плахи ва би-хамди-хи.

91 - Слава Аллаху и хвала Ему!⁵

⁴ То же самое следует говорить и вечером, заменяя слова "утро" и "день" на "вечер" и "ночь" соответственно.

⁵ Если человек станет повторять эти слова по сто раз утром и вечером, то в день Воскресения нечто более достойное сможет

٩٢ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَخَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» (عَشْرَ مَرَّاتٍ) أَوْ (مَرَّةً وَاحِدَةً عِنْدَ الْكَتْلِ) .

92 - Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадир.

92 - Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может⁶.

٩٣ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَخَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» (مِائَةَ مَرَّةٍ إِذَا أَصْبَحَ) .

93 - Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадирун.

93 - Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может⁷.

принести с собой лишь тот, кто повторял их столько же или больше.

⁶ Эти слова следует повторять десять раз или же произнести один раз в том случае, когда человеком овладеваетлень.

Эти слова следует повторять по сто раз ежеутренне. Произнесший их сто раз в течение дня равен освободившему десять рабов, ему будет записано совершение ста благих дел, а записи о ста его дурных делах будут стёрты. Эти слова послужат ему защитой от шайтана в течение всего этого дня до самого вечера, и никто не сможет совершить ничего более достойного, если не считать тех, кто повторит их большее число раз

۹۴ - «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ : عَدَدَ
خَلْقِهِ ، وَرِضَا نَفْسِهِ ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمَدَادَ
كَلِمَاتِهِ» (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ إِذَا أَضْبَحَ) .

94 - Субхана-Плахи ва би-хамди-хи 'адада хальки-хи, ва рида нафси-хи, ва зината 'арши-хи ва мидада кялимати-хи.

94 - Слава Аллаху и хвала Ему столько раз, сколько существует Его творений, и столько раз, сколько будет Ему угодно, пусть вес этих славословий и похвал будет равен весу Его трона и пусть для записи их потребуется столько же чернил, сколько нужно их для записи слов Его!⁸

۹۵ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا ،
وَرِزْقًا طَيِّبًا ، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا» (إِذَا أَضْبَحَ)

95 - Аллахумма, инни ас'алю-кя 'ильман нафи'ан, ва ризкан тайибан ва 'амальян мутакаббальян!

95 - О Аллах, поистине, я прошу у Тебя знания полезного, удела благого и такого дела, которое будет принято!⁹

۹۶ - «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ» (بِأَنَّهُ مَرَّةً فِي الْيَوْمِ)

96 - Астагфиру-Плаха ва атубу иляй-хи.

96 - Прошу прощения у Аллаха и приношу Ему своё покаяние!¹⁰

⁸ Эти слова следует повторять по три раза каждое утро.

⁹ Это следует говорить утром.

¹⁰ Эти слова следует произносить по сто раз в день.

٩٧ - «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ» (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ إِذَا أَمْسَرَ).

97 - А'узу би-кялимати Лляхи-т-таммати мин шарри ма халяка.

97 - Прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла того, что Он сотворил¹¹.

٩٨ - «اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيَّ نَبِيِّنَا

مُحَمَّدٍ» (عَشْرَ مَرَّاتٍ).

98 - Аллахумма, салли ва саллим 'аля набийи-на Мухаммадин.

98 - О Аллах, благослови нашего пророка Мухаммада и приветствуй его!¹²

28 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ПЕРЕД СНОМ.

99 - Следует соединить кисти рук перед собой ладонями внутрь, после чего подуть на них и прочитать нижеследующие суры:

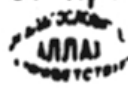
"Искренность"

سورة الإخلاص

"Рассвет"

سورة الفلق

¹¹ Эти слова следует произносить вечером трижды. Того, кто будет делать это, ночью не поразит лихорадка и он может не опасаться укусов ядовитых насекомых.

¹² Эти слова следует произносить десять раз. Сообщается, что посланник Аллаха,  сказал: "Тот, кто станет возносить за меня по десять молитв утром и вечером, в День воскресения будет под моим заступничеством".

سورة الناس

"Люди"

После этого следует провести ладонями по всему телу, начав с головы, лица и передней части тела¹³.

100 - Читать аят "Аль-Курси" (сура "Корона", аят 255).
Перевод приведен в ду'а № 71.¹⁴

١٠١ - ﴿ ءَاَمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْهِ
مِنْ رَبِّهِۗ ۚ وَالْمُوْمِنُوْنَ كُلُّ ءَاَمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖۗ
وَكُتُبِهٖۗ ۚ وَرُسُلِهٖۗ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ
رُّسُلِهٖۗ ۚ وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا غُفْرٰنَكَ
رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ * لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ
نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا
اَكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا اِنْ نَسِيْنَا اَوْ
اَخْطَاْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا اِصْرًا
كَمَا حَمَلْتُمْ عَلٰى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا
وَلَا تُحْمِلْنَا مَا لَا طٰقٰةَ لَنَا بِهٖۗ ۚ وَاَعْفُ عَنَّا
وَاعْفِرْ لَنَا وَاَرْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلٰنَا فَاَنْصُرْنَا
عَلٰى الْقَوْمِ الْكَٰفِرِيْنَ ﴿ (١) ۝

(١) من فرامها في ليلة كفناه

¹³ Всё это необходимо делать трижды.

¹⁴ Тот, кто читает это перед сном, Аллах защищает от всякого зла и не приближается к нему шайтан, пока человек не проснется утром.

101 - Посланник и верующие уверовали в то, что было ниспослано ему от Господа его. Все уверовали в Аллаха, и в Его ангелов, и в Его Писания и в Его посланников. "Не делаем мы различий между кем бы то ни было из посланников Его". Они говорят: "Мы слышали и повинуемся! Прости, Господь наш, к Тебе возвращение!"

Не возлагает Аллах на душу ничего, кроме того, что ей по силам. Ей - то, что она приобрела¹⁵, и против неё то, что она приобрела¹⁶. "Господь наш, не взыщи с нас, если мы забыли или ошиблись. Господь наш, не возлагай на нас такого бремени, какое возложил Ты на тех, кто жил до нас. Господь наш, не возлагай на нас также и того, что нам невмочь! Избавь нас, прости нас и помилуй нас! Ты - наш Владыка, помоги же нам против людей неверных!"¹⁷

١٠٢ - بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنِي،
وَبِكَ أَرْفَعُهُ، فَإِنْ أَمَسَكَتَ نَفْسِي فَارْحَمْنَاهَا،
وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا، بِمَا تَحْفَظُ بِهِ
عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ .

102 - Би-сми-кя, Рабби, вада'ту джанби ва би-кя арфа'у-ху, фа ин амсакта на-фси, фа-рхам-ха, ва ин арсальта-ха, фа-хфаз-ха би-ма тахфазу би-хи 'ибада-кя-с-салихина.

102 - С именем Твоим, Господь мой, я улёгся на бок и с именем Твоим я поднимусь. Если Ты

¹⁵ Здесь речь идёт о приобретении блага, за которое душа получит награду.

¹⁶ Имеется в виду приобретение дурного, что влечёт за собой наказание.

¹⁷ "Корова", 285 - 286. Тому, кто читает это ночью, этого будет достаточно.

заберёшь душу мою, то помилуй её, а если отпустишь, то защити её посредством того, чем защищаешь Ты Своих праведных рабов.

۱۰۳ - «اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي
وَأَنْتَ تَوَفَّاها، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاها،
إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاخْفِظْهَا، وَإِنْ أَمَتَّهَا فَاغْفِرْ
لَهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ» .

103 - Аллахумма, инна-кя халякта нафси ва Анта таваффа-ха, ля-кя мамату-ха ва махйа-ха. Ин ахйайта-ха, фа-хфаз-ха, ва ин аматта-ха, фа-гфир ля-ха. Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-'афийата.

103 - О Аллах, поистине, Ты создал душу мою. Ты упокоишь её и Тебе принадлежит смерть и жизнь её. Если Ты вернёшь ей жизнь, то защити её, а если умертвишь, то прости её. О Аллах, поистине, я прошу Тебя о прощении!

۱۰۴ - «اللَّهُمَّ قِنِي
هَذَا بَكَ يَوْمَ
تَبَعْتُ عِبَادَكَ» ثلاث مراتب

104 - Аллахумма, кы-ни 'азаба-кя яума таб'асу 'ибада-кя.

104 - О Аллах, защити меня от наказания Твоего в тот День, когда Ты воскресишь Твоих рабов!¹⁸

١٠٥ - بِإِسْمِكَ اللَّهُمَّ أُمُوتُ وَأَحْيَا.

105 - Би-сми-кя, Аллахумма, амуту ва ахйа.


105 - О Аллах, с именем Твоим я умру и с ним оживу.

١٠٦ - سُبْحَانَ اللَّهِ (ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ) وَالْحَمْدُ

لِلَّهِ (ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ) وَاللَّهُ أَكْبَرُ (أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ).

106 - Субхана-Ллахи, ва-ль-хамду ли-Лляхи, ва-Ллаху акбару.

106 - Слава Аллаху, хвала Аллаху, Аллах велик¹⁹.

¹⁸ Эти слова следует произносить трижды. Сообщается, что посланник Аллаха, , произносил их, положив правую руку под голову, когда хотел заснуть.

¹⁹ Первые две фразы следует произносить по тридцать три раза а слова "Аллаху акбар" - тридцать четыре.

١٠٧ - «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ
 وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ
 شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنزِلَ
 التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ، وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ
 مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ .
 اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ،
 وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ
 الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ
 الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا
 الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ» .

107 - Аллахумма, Рабба-с-самавати-с-саб'и ва Рабба-
 ль-'ар-ши-ль-'азыми, Рабба-на ва Рабба кулли шайин,
 Фалика-ль-хабби ва-н-нава, ва Мунзиля-т-Таурати, ва-
 ль-Инджили ва-ль-Фуркани, а'узу би-кя мин шарри
 кулли шайин Анта ахызун би-насыйяти-хи! Аллахумма,
 Анта-ль-Ав-валю фа ляйса кабля-кя шайун, ва Анта-ль-
 Ахыру фа ляйса ба'да-кя шайун, ва Анта-з-Захыру фа
 ляйса фаука-кя шайун, ва Анта-ль-Батыну фа ляйса
 дуна-кя шайун, акды 'ан-на-д-дайна ва агни-на мин аль-
 факри.

107 - О Аллах, Господь семи небес и Господь
 великого трона, Господь наш и Господь всего,
 Расщепляющий зёрна и ядра, Ниспославший Тору,
 Евангелие и Различение²⁰ ("Аль-Фуркан").

²⁰ "Аль-Фуркан" (Различение) - одно из названий Корана,
 указывающее на то, что эта Книга способствует отделению
 истины от лжи.

прибегаю к Тебе от зла всякой вещи, ибо всё подвластно Тебе! О Аллах, Ты - Первый, и не было ничего до Тебя, Ты - Последний, и не будет ничего после Тебя, Ты - Побеждающий (Видимый), и нет ничего над Тобой, и Ты - Скрытый, и нет ничего под Тобой, избавь нас от долгов наших и избавь нас от бедности!

١٠٨ - «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا
وَسَقَانَا، وَكَفَانَا، وَأَوَانَا، فَكَمْ مِمَّنْ
لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْوِيَّ» .

108 - Аль-хамду ли-Лляхи аллязи ат'ама-на, ва сака-на ва кяфа-на ва ауа-на, фа кям мимман ля кяфияа ля-ху ва ля му'вийа.

108 - Хвала Аллаху, который накормил нас и напоил нас, и защитил нас и дал нам приют, а сколь много таких, для кого нет Защитника и Дающего приют!

١٠٩ - «اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ
وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،
أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ
الشَّيْطَانِ وَشَرِّهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى
نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجُرَّهُ إِلَى مُسْلِمٍ» .

109 - Аллахумма, 'Алима-ль-гайби ва-ш-шахадати, Фатира-с-самавати ва-ль-арди, Рабба кулли шайин ва

Малика-ху, ашхаду алля иляха илля Анта, а'узу би-кя мин шарри нафси, ва мин шарри-ш-шайтани ва ширки-хи ва ан актарифа 'аля нафси су'ан ау аджурра-ху иля муслимин.

109 - О Аллах, Знающий сокровенное и явное, Творец небес и земли, Господь и Владыка всего, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прибегаю к Тебе от собственного зла, от зла и многобожия шайтана и от того, чтобы причинить зло самому себе или навлечь его на какого-нибудь мусульманина.

۱۱۰ - «يَقْرَأُ ﴿الْمَرْ﴾ تَنْزِيلَ السُّجْدَةِ
وَتَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ» .

110 - Следует прочесть следующие суры:
"Земной поклон" (Сатжда)
"Владычество" (Габарак)

۱۱۱ - «اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي
إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ
وَجْهِي إِلَيْكَ، وَأَلْبَسْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ،
رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنجَا
مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي
أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ» .

111 - Аллахумма, аслямту нафси иляй-кя, ва фаввадту амри иляй-кя, ва ваджоахту ваджхи иляй-кя, ва альджа'ту захри иляй-кя рагбатан ва рахбатан иляй-кя. Ля мальджа'а ва ля манджа мин-кя илля иляй-кя,

аманту би-Китаби-кя аллязи анзальта ва би-набийи-кя аллязи арсальта.

111 - О Аллах, я предался Тебе, и вручил Тебе дело своё, и обратил к Тебе лицо своё и на Тебя положился по желанию своему и из страха перед Тобой. Нет убежища и нет спасения от Тебя, кроме обращения к Тебе, уверовал я в Твоё Писание, которое Ты ниспослал, и в Твоего пророка, которого Ты послал²¹.


29 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ,
КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ТОМУ, КТО
БУДЕТ ВОРОЧАТЬСЯ НОЧЬЮ.

۱۱۲ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ،
رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
الْمُعَزِّزُ الْغَفَّارُ» .

112 - Ля иляха илля Ллаху-ль-Вахиду-ль-Каххару, Раббу-с-самавати ва-ль-арди ва ма байна-хума-ль-'Азизу-ль-Гаффару.

112 - Нет бога, кроме Аллаха, Единственного, Господствующего, Господа небес, земли и того, что находится между ними, Всемогущего, Прощающего.

30 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ,

²¹ Сообщается, что пророк,  сказал тому человеку, которого он научил этим словам: "И теперь, если ты умрёшь, то умрёшь в присущем тебе от рождения состоянии", - то есть: в исламе.

КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ТОМУ,
КТО ИСПУГАЕТСЯ ЧЕГО-НИБУДЬ ВО СНЕ ИЛИ
СТАНЕТ ИСПЫТЫВАТЬ ТРЕВОГУ.

۱۱۳ - «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ
غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ
هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَخْضُرُونَ» .

113 - А'узу би-кялимати-Лляхи-т-таммати мин гадаби-
хи ва 'икаби-хи, ва шарри 'ибади-хи, ва мин хамазати-ш-
шайатыни ва ан йахдуру-ни.

113 - Прибегаю к совершенным словам
Аллаха от гнева Его, и наказания Его, и зла рабов
Его, и от наущений шайтанов и от того, чтобы
они являлись ко мне.

31 - ЧТО СЛЕДУЕТ СДЕЛАТЬ ТОМУ,
КТО УВИДИТ КАКОЕ-ЛИБО ВИДЕНИЕ ИЛИ
БЕССВЯЗНЫЙ СОН.

۱۱۴ - ^(۱) «يَنْفُثُ عَنْ يَسَارِهِ» (ثَلَاثًا) .
^(۲) «يَسْتَعِيدُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ وَمِنْ شَرِّ
مَا رَأَى» (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ) .
^(۳) «لَا يُحَدِّثُ بِهَا أَحَدًا» .
^(۴) «يَتَحَوَّلُ عَنْ جَنْبِهِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ» .

114 -

а - Подлевать налево²² (трижды).

²² Здесь имеется ввиду выделение малого количества слюны.

б - Обратиться к Аллаху за защитой от шайтана и от зла того, что он увидел (трижды).

в - Никому не рассказывать об этом.

г - Перевернуться на другой бок.

115 - Встать и совершить молитву, если человек пожелает этого.

32 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ ВИТРА²³.

۱۱۶ - «اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ،
وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ
تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِي مَا أَعْطَيْتَ، وَصَلِّ
شَرًّا مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى
عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَدْرُكُ مَنْ وَالَيْتَ، [وَلَا يَمِرُّ
مَنْ عَادَيْتَ]، تَبَارَكَتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ» .

116 - Аллахумма,-хди-ни фи-ман хадайтa, ва 'афи-ни фи-ман 'афайта, ва тавалля-ни фи-ман тавалляйтa, ва барик ли фи-ма а'тайта, ва кы-ни шарра ма кадайтa, фa-инна-кя такды ва ля юкда 'aляй-кя, инна-ху, ля йазыллю ман валяйтa ва ля я'иззу ман 'адайтa! Табаракта, Рабба-на, ва та'aляйтa.

116 - О Аллах, выведи меня на правильный путь среди тех, кому Ты указал его, и избавь меня (от всего дурного) в числе тех, кого Ты избавил, и опекай меня среди тех, кого Ты опекал и благослови меня в том, что Ты даровал, и защити

²³ Дополнительная ночная молитва из нечётного числа ракатов.

меня от того, что Ты предрешил, ибо Ты решаешь, а о Тебе решений не принимают, и, поистине, не будет унижен тот, кого Ты поддержал, как не познает славы тот, с кем Ты стал враждовать! Господь наш, Ты - Благословенный и Всевышний!

۱۱۷ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ
سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ،
أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ» .

117 - Аллахумма, инни а'узу би-рида-кя мин сахати-кя ва би-му'афати-кя мин 'укубати-кя ва а'узу би-кя мин-кя, ля ухсы санаан 'аляй-кя Анта кя-ма аснайта 'аля нафси-кя.

117 - О Аллах, поистине, я прибегаю к благоволению Твоему от негодования Твоего и к прощению Твоему от наказания Твоего и я прибегаю к Тебе от Тебя! Не счесть мне славословий Тебе и не восславить Тебя так, как Ты Сам восславил Себя.

۱۱۸ - «اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ
نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَخْفِدُ،
نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ، إِنْ
عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحَقٌ. اللَّهُمَّ إِنَّا
نَسْتَعِينُكَ، وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُثْنِي عَلَيْكَ

الْخَيْرِ، وَلَا نَكْفُرُكَ، وَتُؤْمِنُ بِكَ،
وَتَخْضَعُ لَكَ، وَتَخْلَعُ مَنْ يَكْفُرُكَ» .

118 - Аллахумма, ийа-кя на'буду, ва ля-кя нусалли ва насджуду, ва иляй-кя нас'а ва нахфиду, нарджу рахмата-кя, ва нахша 'азаба-кя, инна 'азаба-кя би-ль-кяфирина мульхакун! Аллахумма, инна наста 'ину-кя, ва настагфиру-кя, ва нусни 'аляй-кя-ль-хайра, ва ля накфуру-кя, ва ну'мину би-кя, ва нахда'у ля-кя ва нахля'у ман йакфуру-кя.

118 - О Аллах, Тебе мы поклоняемся. Тебе молимся и пред Тобой совершаем земные поклоны, к Тебе устремляемся и спешим, о Твоём милосердии просим и Твоего наказания страшимся, поистине, наказание Твоё постигнет неверных! О Аллах, поистине, мы просим Тебя о помощи, и просим Тебя о прощении, и благодарим Тебя за благо, и не являемся неверующими в Тебя, и веруем в Тебя, и покоряемся Тебе и отрекаемся от тех, кто в Тебя не верует.

33 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ПОСЛЕ ПРИВЕТСТВИЯ
В КОНЦЕ ВИТРА.

١١٩ - «سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ» ثَلَاثَ
مَرَّاتٍ وَالثَّالِثَةَ بِجَهْرٍ بِهَا وَيَمُدُّ بِهَا صَوْتَهُ يَقُولُ
[رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ]

119 - Субхана-ль-Малики-ль-Куддуси, Рабби-ль-маляикяти ва-р-Рухи.

119 - Слава Царю, Пресвятому (трижды),
(Господу ангелов и Духа!)²⁴

34 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ
В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ЧЕЛОВЕКОМ
ОВЛАДЕВАЮТ БЕСПОКОЙСТВО И ГРУСТЬ.

١٢٠ - «اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ،
ابْنُ أُمَّتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضِي فِيَّ
حُكْمُكَ، حَدَلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ
بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ،
أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا
مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْذَنْتَ بِهِ فِي عِلْمِ
الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رِبِيْعَ
قَلْبِي، وَتُوْرَ صَدْرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي،
وَذَهَابَ هَمِّي»

120 - Аллахумма, инни 'абду-кя, ибну 'абди-кя, ибну
амати-кя, насыйати би-йади-кя, мадын фийа хукму-кя,
'адлюн фийа кадау-кя, ас'алю-кя би-кулли исмин хуа

²⁴ Эти слова произносятся на третий раз, причём их следует произнести вслух и протяжно

ля-кя саммайта би-хи нафса-кя, ау анзальта-ху фи
китаби-кя, ау 'аллямта-ху ахадан мин халькы-кя ау
иста'сарта би-хи фи 'ильми-ль-гайби 'инда-кя ан
тадж'алья-ль-Кур'ана раби'а кальби, ва нура садри, ва
джалья'а хузни ва захаба хамми.

120 - О Аллах, поистине, я - раб Твой, и сын
раба Твоего и сын рабыни Твоей. Я подвластен
Тебе, решения Твои обязательны для меня, а
приговор, вынесенный Тобой мне, справедлив. Я
заклинаю Тебя каждым из Твоих имён, которым
Ты назвал Себя Сам, или ниспослал его в Книге
Твоей, или открыл его кому-либо из
сотворённых Тобой или оставил его скрытым ото
всех, кроме Тебя, сделать Коран весной моего
сердца, светом моей груди и причиной
исчезновения моей грусти и прекращения моего
беспокойства!

۱۲۱ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ
وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ
وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدِّينِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ» .

121 - Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-хамми ва-
ль-хазани, ва-ль-'аджзи ва-ль-кясали, ва-ль-бухли ва-
ль-джубни, ва даля'и-д-дайни ва галябати-р-риджали.

121 - О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от
беспокойства и грусти, слабости и нерадения,

скудости и малодушия, бремени долга и от притеснения людей.^{25, 26}


35 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ
В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ЧЕЛОВЕКОМ
ОВЛАДЕВАЕТ СКОРБЬ.

۱۲۲ - لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ
الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ .

122 - Ля иляха илля Плаху-ль-'Азыму-ль-Халиму, ля иляха илля Плаху, Раббу-ль-'арши-ль-'азыми, ля иляха илля Плаху, Раббу-с-самавати, ва Раббу-ль-арди ва Раббу-ль-'арши-ль-кярими.

122 - Нет бога, кроме Аллаха, Великого, Кроткого, нет бога, кроме Аллаха, Господа великого трона, нет бога, кроме Аллаха, Господа небес, и Господа земли и Господа благородного трона.

²⁵ Здесь имеется в виду то, что люди чаще всего оказываются либо притеснителями, либо притесняемыми. Возможен также иной вариант перевода: "... и от того, чтобы оказаться в униженном положении среди людей."

²⁶ Сообщается, что посланник Аллаха, , часто произносил эти слова.

١٢٣ - «اللَّهُمَّ رَحِمَتَكَ أَرْجُو فَلَا
تَكِلْنِي إِلَىٰ نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ
لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ» .

123 - Аллахумма, рахмата-кя арджу, фа ля такиль-ни иля нафси тарфата 'айнин ва аслих ли ша'ни кулля-ху, ля иляха илля Анта.

123 - О Аллах, милосердия Твоего прошу, не доверяй меня душе моей ни на мгновение и приведи в порядок все дела мои, нет бога, кроме Тебя!

١٢٤ - «لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ
إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ» .

124 - Ля иляха илля Анта, субхана-кя, инни кунту мин аз-залимина.

124 - Нет бога, кроме Тебя, слава Тебе, поистине, был я одним из несправедливых!

١٢٥ - «اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا» .

125 - Аллаху, Аллаху, Рабби, ля ушрику би-хи шай'ан.

125 - Аллах, Аллах, Господь мой, никому не поклоняюсь я наряду с Ним!

36 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ
ПРИ ВСТРЕЧЕ С ВРАГАМИ ИЛИ
НЕСПРАВЕДЛИВЫМИ ВЛАСТИТЕЛЯМИ.

۱۲۶ - «اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ
وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ» .

126 - Аллахумма, инна надж'алю-кя фи нухури-хим
ва на'узу би-кя мин шурури-хим.

126 - О Аллах, поистине, мы призываем Тебя
помочь нам уничтожить их и прибегаем к Тебе
от зла их!

۱۲۷ - «اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضِدِي، وَأَنْتَ
نَصِيرِي، بِكَ أَجُودُ، وَبِكَ أَصُولُ،
وَبِكَ أَقَاتِلُ» .

127 - Аллахумма, Анта 'адуди, ва Анта насыри, би-кя
аджюлю, ва би-кя асулю ва би-кя укатылю.

127 - О Аллах, Ты - источник силы моей и Ты
- мой защитник, о Аллах, благодаря Тебе я
передвигаюсь, благодаря Тебе нападаю и
благодаря Тебе сражаюсь!

۱۲۸ - «حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ» .

128 - Хасбу-на-Ллаху ва ни'ма-ль-Вакилю.

128 - Довольно с нас Аллаха, Он - прекрасный
Покровитель!²⁷

37 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ
К АЛЛАХУ ТЕМ, КТО БОИТСЯ
НЕСПРАВЕДЛИВОСТИ ПРАВИТЕЛЯ.

²⁷ См.: "Семейство Имрана", 173.

١٢٩ - «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ،
 وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، كُنْ لِي جَارًا مِنْ
 فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ، وَأَخْزَابِهِ مِنْ خَلَائِقِكَ؛ أَنْ
 يَفْرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ يَطْفَنِي، عَزَّ
 جَارُكَ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،

129 - Аллахумма, Рабба-с-самаввати-с-саб'и ва Рабба-ль-'арши-ль-'азыми, кун ли джаран мин (...)²⁸ ва ахзаби-хи мин халяики-кя ан йафрута 'аляйа ахадун мин-хум ау йат'а. 'Азза джару-кя, ва джялля санау-кя ва ля иляха илля Анта.

129 - О Аллах, Господь семи небес и Господь великого трона, будь для меня защитником от такого-то, сына такого-то,²⁸ и его приспешников из числа творений Твоих, чтобы никто из них не поспешил обидеть меня или подвергнуть притеснениям²⁹. Силён тот, кого Ты защищаешь, великая хвала Тебе, нет бога, кроме Тебя!

١٣٠ - «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ
 جَمِيعًا، اللَّهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ وَأُحْذَرُ، أَعُوذُ
 بِاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْمُمْسِكِ
 السَّمَوَاتِ السَّبْعِ أَنْ يَقَعْنَ عَلَى الْأَرْضِ
 إِلَّا بِإِذْنِهِ، مِنْ شَرِّ عَبْدِكَ فُلَانٍ، وَجُنُودِهِ
 وَاتِّبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ، مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ،

²⁸ Произносится имя того, кого боится

²⁹ См.: "Та ха", 45.

اللَّهُمَّ كُنْ لِي جَارًا مِنْ شَرِّهِمْ، جَلَّ
 ثَنَاؤُكَ وَعَزُّ جَارُكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ،
 وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ « ثلاث مراتب »

130 - Аллаху акбару, Аллаху а'аззу мин халькы-хи джами'ан, Аллаху а'аззу мимма ахафу ва ахзару! А'узу би-Лляхи, аллязи ля иляха илля хуа-ль-мумсики-с-самаввати-с-саб'и ан йака'на 'аля-ль-арди илля би-зни-хи, мин шарри 'абди-кя (...)³⁰, ва джунуди-хи, ва атба'и-хи ва ашйа'и-хи мин аль-джинни ва-ль-инси. Аллахумма, кун ли джаран мин шарри-хим, джалля санау-кя, ва 'азза джару-кя, ва табаракя исму-кя ва ля иляха гайру-кя.

130 - Аллах велик, Аллах могущественней, чем все Его творения, Аллах могущественней, чем тот, кого я боюсь и остерегаюсь! Прибегаю к Аллаху, кроме которого нет иного бога, удерживающему семь небес, чтобы не обрушились они на землю, если не будет на то Его позволения, от зла такого-то Твоего раба, его воинства, его приспешников и его сторонников из числа джиннов и людей. О Аллах, будь для меня защитой от зла их! Великая хвала Тебе, силён тот, кого Ты защищаешь, благословенно имя Твоё и нет бога, кроме Тебя³¹!

38 - ПРИЗЫВАНИЕ ПРОКЛЯТИЯ НА ВРАГА.

١٣١ - «اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعَ
 الْحِسَابِ، اهْزِمِ الْأَخْرَابَ، اللَّهُمَّ
 اهْزِمْنَهُمْ وَزَلِّزْلَهُمْ»

³⁰ Имя человека, которого боится.

³¹ Эти слова следует повторить трижды.

131 - Аллахумма, мунзиля-ль-Китаби сари 'а-ль-хысаби-хзим аль-ахзаба, Аллаxумма-хзим-хум ва зальзиль-хум.

131 - О Аллах, ниспославший Писание и скорый в расчёте, нанеси поражение этим людям, о Аллах, разбей их и потряси их!

39 - ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ ТОМУ,
КТО ИСПУГАЕТСЯ КОГО-ЛИБО ИЗ ЛЮДЕЙ

۱۳۲ - «اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ»

132 - Аллахумма, - кфини-хим би-ма ши'та.

132 - О Аллах, избавь меня от них как пожелаешь!

40 - С КАКИМИ МОЛЬБАМИ
СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ТОМУ, КТО
ИСПЫТАЛ СОМНЕНИЕ В ВЕРЕ.

133 - а - Необходимо обращаться за защитой к Аллаху.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

(А'узу би-Лляхи мин аш-шайтани-р-раджими)

б - Следует прекратить делать то, что вызывает сомнения.

۱۳۴ - «أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ»

134 - Аманту би-Лляхи ва русули-хи.

134 - Следует сказать: "Уверовал я в Аллаха и в посланников Его".

١٣٥ - يَقْرَأُ قَوْلَهُ تَعَالَى : ﴿ هُوَ
 الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ
 شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾ (١).

(١) سورة الحديد، الآية : ٣ .

135 - Следует прочесть слова Аллаха Всевышнего:

- Он - Первый и Последний, Побеждающий (Видимый) и
 Скрытый, и Он - Всеведающий.³²

41 - МОЛЬБА О ПОМОЩИ В ДЕЛЕ УПЛАТЫ ДОЛГА.

١٣٦ - «اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ
 حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ» .

136 - Аллахумма, - кфи-ни би-халияли-кя 'ан харами-
 кя ва-гни-ни би-фадли-кя 'амман сива-кя.

136 - О Аллах, сделай так, чтобы дозволенное
 Тобой избавило меня от необходимости
 обращаться к запрещенному Тобой и по милости
 Своей избавь меня от необходимости в ком бы то
 ни было, кроме Тебя!

١٣٧ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ
 وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ
 وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ» .

³² "Железо", 3

137 - Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-хамми ва-ль-хазани, ва-ль-'аджзи ва-ль-кясади, ва-ль-бухли ва-ль-джубни, ва даля'и-д-дайни ва галябати-р-риджали.

137 - О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от беспокойства и грусти, слабости и нерадения, скупости и малодушия, бремени долга и от того, что чаще всего случается с людьми.

42 - МОЛЬБА О ЗАЩИТЕ
ОТ НАУЩЕНИЙ ШАЙТАНА ВО ВРЕМЯ
МОЛИТВЫ И ЧТЕНИЯ КОРАНА.

۱۳۸ - «أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَآتَقَلُّ عَلَى يَسَارِكَ (ثَلَاثًا)» .

138 - А'узу би-Лляхи мин аш-шайтани-р-раджими.

138 - Прибегаю к Аллаху от проклятого шайтана!³¹

43 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ
СТОЛКНУВШИМСЯ С ЧЕМ-ТО ТАКИМ, ЧТО
ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ЕМУ ТРУДНЫМ.

۱۳۹ - «اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا
وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا» .

139 - Аллахумма, ля сахля илля ма джа'альта-ху сахлян, ва Анта тадж'алю-ль-хазна иза ши'та сахлян.

139 - О Аллах, нет ничего лёгкого, кроме того, что Ты сделал лёгким, и если Ты пожелаешь, то сделаешь это затруднение лёгким!

³¹ Эти слова следует произнести, сплёвывая налево трижды.

44 - ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ И ДЕЛАТЬ СОВЕРШИВШЕМУ КАКОЙ-НИБУДЬ ГРЕХ.

140 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Если кто-либо из рабов совершит какой-нибудь грех, потом совершит омовение должным образом, потом совершит молитву в два rakata, а потом попросит у Аллаха прощения, Аллах обязательно простит ему.

45 - СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРАЯ УДАЛЯЕТ ШАЙТАНА И ЕГО НАУЩЕНИЯ.


141 - Обращение к Аллаху за защитой от шайтана.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

(А'узу би-Лляхи мин аш-шайтани-р-раджими)

142 - Слова азана. «الْأَذَانُ» - ١٤٢

143 - Слова поминания Аллаха и чтение Корана³⁴.

³⁴ Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал: "Не превращайте дома свои в могилы! Поистине, шайтан боится того дома, в котором читают суру "Корова".

Кроме того, шайтана отгоняют слова поминания Аллаха, произносимые по утрам и вечерам, слова поминания, произносимые перед сном и после пробуждения, слова поминания, произносимые при входе в дом и при выходе из него, слова поминания, произносимые при входе в мечеть и при выходе из неё, а также и прочие узаконенные виды поминания, например, чтение аята трона ("Корова", 255) перед сном и чтение двух последних аятов суры "Корова", а тому, кто сто раз повторит: "Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет

46 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ,
ПРОИЗНОСИМЫЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА
ЧЕЛОВЕКУ ЧТО-ЛИБО НЕ НРАВИТСЯ ИЛИ ЖЕ ОН
НИЧЕГО НЕ В СИЛАХ ПОДЕЛАТЬ.

١٤٤ - «قَدَرُ اللَّهِ وَمَا شَاءَ فَعَلَ» .

144 - Кадару-Ллахи ва ма ша'а фа'алья.


144 - Это предопределено Аллахом, и Он сделал, что пожелал³⁵.

47 - ПОЗДРАВЛЕНИЕ ОТЦУ
НОВОРОЖДЕННОГО И ЕГО ОТВЕТ.

145 - Отцу новорожденного следует сказать:

١٤٥ - «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمَوْهُوبِ لَكَ،
وَشَكَرْتَ الْوَاهِبَ، وَبَلَغَ أَشُدَّهُ، وَرَزَقْتَ
بِرَّةً»

сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала. Он всё может"-, эти слова будут служить защитой от шайтана в течение всего дня. Кроме того, отгоняют шайтана и слова азана.

³⁵ Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Сильный верующий лучше пред Аллахом и более любим Им, чем верующий слабый, хотя в каждом из них есть благо. Стремись к тому, что принесёт тебе пользу, проси помощи у Аллаха и не опускай руки, а если постигнет тебя что-либо, не говори: "Если бы сделал я то-то и то-то!"-, но говори: "Это предопределено Аллахом, и Он сделал, что пожелал"-либо эти "если" открывают шайтану путь к делам его!

Баракя-Ллаху ля-кя фи-ль-маухуби ля-кя, ва шакарта-ль-Вахиба, ва баляга ашудда-ху ва рузикта бирра-ху.

- Да благословит тебя Аллах в том, кто был дарован тебе, да воздашь ты Дарителю благодарностью, да достигнет он полной зрелости и да будет тебе дано увидеть проявления его почтительности!


На это тому, кого поздравляют, следует ответить так:

«بَارَكَ اللهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَزَاكَ اللهُ
خَيْرًا، وَرَزَقَكَ اللهُ مِنْهُ، وَأَجْرَلَ ثَوَابَكَ»

Баракя-Ллаху ля-кя, ва баракя 'аляй-кя, ва джаза-кя-Ллаху хайран, ва разака-кя-Ллаху мисля-ху ва аджзалья саваба-кя.

- Да благословит тебя Аллах, и да испошлет Он тебе Свои благословения, и да воздаст Он тебе благом, и да пошлет тебе Аллах то же самое и да вознаградит Он тебя щедро!

48 - О ТОМ, ЧТО ПРОИЗНОСЯТ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ ДЕТЕЙ.

146 - Сообщается, что посланник Аллаха,  читал над аль-Хасаном и аль-Хусейном следующее заклинание:

«أُحِيدُكُمْ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ
وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ»

У'изу-кума би-кялимати-Ллахи-т-там-мати мин кулли шайтанин, ва хамматин, ва мин кулли 'айнин лямматин.

- Прибегаю к совершенным словам Аллаха, чтобы они защитили вас от любого шайтана, и насекомого и от всякого дурного глаза!

49 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА БОЛЬНОГО,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ,
КТО ПРИШЁЛ ЕГО НАВЕСТИТЬ.

«لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ» - ١٤٧

147 - Ля ба'са, тахурун, ин ша'а-Ллаху.

147 - Не беда, очистишься с позволения Аллаха.

«أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ

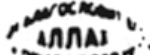
الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ» (Семь раз)

148 - Ас'алю-Ллаху-ль-'Азыма, Рабба-ль-'арши-ль-'азыми, ан йашфийа-кя.

148 - Прошу Аллаха Великого, Господа великого трона, чтобы Он исцелил тебя³⁶.

50 - О ПОЛЬЗЕ ПОСЕЩЕНИЯ БОЛЬНОГО.

149 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

³⁶ Эти слова следует произнести семь раз. Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Если любой раб, исповедующий ислам, навестит больного, срок жизни которого ещё не истек, и семь раз скажет: "Прошу Аллаха Великого, Господа великого трона, чтобы Он исцелил тебя", он обязательно будет исцелён.


- Человек, отправившийся навестить своего брата в исламе, будет идти среди садов рая, пока не сядет, а когда он садится, его покрывает милость, и если это происходит утром, семьдесят тысяч ангелов будут молиться за него (обращаться к Аллаху с мольбами за него) до вечера, если же это происходит вечером, то семьдесят тысяч ангелов будут молиться за него (обращаться к Аллаху с мольбами за него) до утра.

**51 - СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ
ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ БОЛЬНОМУ,
ПОТЕРЯВШЕМУ НАДЕЖДУ ВЫЖИТЬ.**

۱۵۰ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي
وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى»

150 - Аллахумма-гфир ли, ва-рхам-ни ва альхык-ни би-р-Рафики-ль-А'ля.

150 - О Аллах, прости меня, помилуй меня и присоедини меня к высшему обществу!³⁷

151 - Сообщается, что незадолго до своей кончины пророк,  стал погружать руки в сосуд с водой, проводить ими по лицу и говорить:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ لِلْمَوْتِ لَسَكْرَاتٍ

Ля иляха илля-Ллаху, инна ли-ль-маути ля-сакяратин.

- Нет бога, кроме Аллаха, поистине, смерти предшествуют беды!³⁸

³⁷ "Ар-Рафик аль-А'ля". Здесь имеется в виду либо Аллах, одним из имён которого является имя "Рафик", либо ангелы, пророки, праведники и т.д.

١٥٢ - لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَهُوَ الْأَكْبَرُ، لَا
 إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
 وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ
 الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا
 حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ .

152 - Ля иляха илля-Ллаху ва-Ллаху акбару, ля иляха илля-Ллаху вахда-ху, ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля иляха илля-Ллаху ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду, ля иляха илля-Ллаху ва ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи.

152 - Нет бога, кроме Аллаха. Аллах велик, нет бога, кроме одного лишь Аллаха, нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, нет бога, кроме Аллаха. Ему принадлежит владычество. Ему хвала, нет бога, кроме Аллаха, и нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха!

52 - ЧТО СЛЕДУЕТ ПОДСКАЗАТЬ УМИРАЮЩЕМУ.

153 - Войдёт в рай тот, последними словами которого станут слова: "Нет бога, кроме Аллаха" (Ля иляха илли-Ллаху)³⁸

53 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ
 ТЕМ, КОГО ПОСТИГЛО КАКОЕ-НИБУДЬ
 НЕСЧАСТЬЕ.

³⁸ В данном случае речь идёт о физических и духовных страданиях умирающего, иначе говоря об агонии.

³⁹ Говорится тому, кто умирает.

١٥٤ - «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ اللَّهُمَّ
أَجْزِنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا
مِنْهَا»

154 - Инна ли-Лляхи ва инна иляй-хи раджи'уна! Аллахумма-джур-ни фи мусыбати ва ахлиф ли хайран мин-ха.

154 - Поистине, мы принадлежим Аллаху и к Нему мы возвращаемся! О Аллах, вознагради меня в несчастьи моём и дай мне взамен нечто лучшее!

54 - СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРУЮ ВОЗНОСЯТ ЗА ПОКОЙНОГО, ЗАКРЫВАЯ ЕМУ ГЛАЗА.

١٥٥ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ (بِاسْمِهِ) وَارْفَعْ
دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ، وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي
الْغَابِرِينَ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ،
وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَنَوِّزْ لَهُ فِيهِ»

155 - Аллахумма-гфир (...)⁴⁰, ва-рфа' дараджата-ху фи-ль-махдийина, ва-хлюф-ху фи 'акыби-хи фи-ль-габирина, ва-гфир ля-на ва ля-ху, йа Рабба-ль-'алямина, ва-фсах ля-ху фи кабри-хи ва наввир ля-ху фи-хи.

155 - О Аллах, прости такого-то, возвысь степень его среди получивших правильное руководство, замени его для тех, кто останется после него, и прости нас и его, о Господь миров, и сделай просторной для него его могилу и освети её для него!

⁴⁰ Назвать имя покойного, если его знаешь.

55 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА УМЕРШЕГО,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ ЗАУПОКОЙНОЙ
МОЛИТВЫ.

١٥٦ - «اللَّهُمَّ اخْفِزْ لَهُ وَارْحَمْهُ،
وَعَافِهِ، وَاعْفُ عَنَّهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ، وَوَسِّعْ
مُدْخَلَهُ، وَاغْسِلْهُ بِالمَاءِ وَالتَّلْجِ وَالبَرْدِ،
وَنَقِّهِ مِنَ الخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ
الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَاراً خَيْراً
مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلاً خَيْراً مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجاً
خَيْراً مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ، وَأَعِذْهُ
مِنْ عَذَابِ القَبْرِ [وَعَذَابِ النَّارِ]»

156⁴¹ - Аллахумма-гфир ля-ху(ля-ха), ва-рхам-ху(ха),
ва 'афи-хи(ха), ва-'фу 'ан-ху(ха), ва акрим нузуля-ху(ха),
ва васси' мудхаля-ху(ха), ва-гсиль-ху(ха) би-ль-ма'и, ва-
с-сальджи ва-ль-баради, ва наккы-хи(ха) мин аль-
хатайа кя-ма наккайта-с-сауба-ль-абйада мин ад-данаси,
ва абдиль-ху(ха) даран хайран мин дари-хи(ха), ва
ахлян хайран мин ахлихи(ха), ва зауджан хайран мин
зауджи-хи(ха), ва адхыль-ху(ха)-ль-джанната ва а'ыз-
ху(ха) мин 'азаби-ль-кабри ва 'азаби-н-нари.

156 - О Аллах, прости его, и помилуй его, и
избавь его⁴², и окажи ему милость, и окажи ему
хороший приём⁴³, и сделай могилу его

⁴¹ В скобках приведены окончания женского рода при мольбе за покойную женщину.

⁴² От мучений и искушений могилы.

⁴³ То есть: сделай его удел в раю хорошим.

просторной, и омой его водой, снегом и градом, и очисти его от прегрешений, как очищаешь Ты белую одежду от грязи, и дай ему взамен дом лучше его дома, и семью лучше его семьи и жену лучше его жены, и введи его в рай и защити его от мучений могилы и от мук огня!

١٥٧ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا، وَمَيِّتِنَا،
وَشَاهِدِنَا، وَغَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا،
وَذَكَرِنَا وَأَنْثَانَا. اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا
فَأَخِيهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا
فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا
أَجْرَهُ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ» .

157 - Аллахумма-гфир ли-хайи-на, ва майити-на, ва шахиди-на, ва га'иби-на, ва сагыри-на, ва кябири-на, ва закяри-на ва унса-на! Аллахумма, ман ахйайта-ху мин-на, фа-ахйи-хи 'аля-ль-ислями, ва ман таваффайта-ху мин-на, фа таваффа-ху 'аля-ль-имани! Аллахумма, ля тахрим-на аджра-ху ва ля тудылля-на ба'да-ху.

157/ - О Аллах, прости нашим живым и мёртвым, присутствующим и отсутствующим, малым и старым, мужчинам и женщинам! О Аллах, сделай так, чтобы те из нас, кому Ты даруешь жизнь, жили по установлениям ислама, а тех из нас, кого Ты упокоишь, упокой в вере! О Аллах, не лишай нас награды за него⁴⁴ и не сбивай нас с пути после него!

⁴⁴ Имеется в виду награда за проявление терпения после кончины этого человека.

١٥٨ - «اللَّهُمَّ إِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِي
ذِمَّتِكَ، وَحَبْلِ جِوَارِكَ، فَقِهِ مِنْ فِتْنَةِ
الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ
وَالْحَقِّ. فَاغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ إِنَّكَ أَنْتَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ» .

158 - Аллахумма, (...) ⁴⁵ фи зиммати-кя ва хабли дживари-кя, фа-кы-хи мин фитнати-ль-кабри ва 'азабин-нари, ва Анта ахлю-ль-вафа'и ва-ль-хаккы! Фа-гфир ля-ху ва-рхам-ху, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-Рахиму.

158 - О Аллах, поистине, такой-то, сын такого-то, находится под Твоим покровительством и защитой, унаси же его от искушения могилы и мучений огня, ведь Ты способен исполнять обещания и проявлять справедливость! Прости же его и помилуй его, поистине, Ты - Прощающий. Милосердный!

١٥٩ - «اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ
اِحْتَاَجَ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ
عَذَابِهِ، إِنْ كَانَ مُخْسِنًا فَرِّدْ فِي حَسَنَاتِهِ،
وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ» .

159 - Аллахумма, 'абду-кя ва-бну амати-кя ихтаджя иля рахмати-кя, ва Анта ганийун 'ан 'азаби-хи! Ин кяна мухсинан, фа зид фи хасанати-хи, ва ин кяна муси'ан, фа таджаваз 'ан-ху.

159 - О Аллах, раб Твой и сын рабыни Твоей нуждался в Твоём милосердии, а Ты не нуждаешься в мучениях его! Если творил он

⁴⁵ Имя покойного

благие дела, то добавь ему их, а если совершал он дурное, то не взыщи с него!

56 - МОЛЬБА ЗА УМЕРШЕГО РЕБЕНКА,
ВОЗНОСИМАЯ ВО ВРЕМЯ СОВЕРШЕНИЯ
ЗАУПОКОЙНОЙ МОЛИТВЫ ЗА НЕГО.

۱۶۰ - «اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»

160 - Аллахумма а'ыз-ху мин 'азаби-ль-кабри

160 - О Аллах, защити его от мучений
могилы!

Кроме того, будет хорошо, если человек скажет:

«اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا وَذُخْرًا
لِوَالِدَيْهِ، وَشَفِيحًا مُجَابًا. اللَّهُمَّ ثَقِّلْ بِهِ
مَوَازِينَهُمَا وَأَعْظِمْ بِهِ أَجُورَهُمَا، وَالْحِقْهُ
بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعَلْهُ فِي كِفَالَةِ
إِبْرَاهِيمَ، وَفِيهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ الْجَحِيمِ،
وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا
مِنْ أَهْلِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا،
وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيمَانِ»

Аллахумма, - дж'аль-ху фаратан ва зухран ли-
валидай-хи ва шафи'ан муджабан, Аллахумма, саккыль
би-хи мавазина-хума, ва а'зым би-хи уджура-хума, ва
альхык-ху би-салихи-ль-му'минина, ва-дж'аль-ху фи
кяфаляти Ибрахима, ва кы-хи би-рахмати-кя 'азаба-ль-
джахими, ва абдиль-ху даран хайран мин дари-хи, ва
ахлян хайран мин ахли-хи! Аллахумма, - гфир ли-
асляфи-на, ва афрати-на ва ман сабака-на би-ль-имани.

- О Аллах, сделай так, чтобы он опередил в раю своих родителей и стал для них запасом и заступником, ходатайство которого будет принято, о Аллах, утяжели им весы их, и увеличь благодаря ему их награды, и присоедини его к праведным верующим, и помести его под опеку Ибрахима, и упаси его по милосердию Своему от мук ада и дай ему взамен его дома и его семьи дом лучший и семью лучшую! О Аллах, прости предков наших, и детей наших и тех, кто уверовал раньше нас!

۱۶۱ - «اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا، وَسَلَفًا،
وَأَجْرًا» .

161 - Аллахумма, - дж'аль-ху ля-на фаратан, ва саляфан ва аджран.

161 - О Аллах, сделай так, чтобы он опередил в раю своих родителей и стал нашим предшественником и стал наградой для нас!

57 - СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛУЖАТ
ВЫРАЖЕНИЕМ УТЕШЕНИЯ.

۱۶۲ - «إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى . . .
فَلْتَضَبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ» .

162 - Инна ли-Лляхи ма ахаза, ва ля-ху ма а'та ва куллю шайин 'инда-ху би-аджалин мусамман...,фа-ль-тасбир ва-ль-тахтасиб.

162 - Поистине, Аллаху принадлежит то, что Он забрал, и то, что Он даровал, и всему Он определил свой срок.... так проявляй⁴⁶ же терпение и безропотно переживай утрату в надежде на награду Аллаха.

Кроме того, будет хорошо, если выражающий соболезнование скажет:

«أَعْظَمَ اللهُ أَجْرَكَ، وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ وَغَفَرَ
لِمَيِّتِكَ»

'зама-Ллаху аджра-кя, ва ахсана 'азаа-кя ва гафара ли-майити-кя.


- Да сделает Аллах большой награду твою, и да пошлет тебе прекрасное утешение и да простит того, кто у тебя умер!

58 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ
К АЛЛАХУ В ТОТ МОМЕНТ, КОГДА
ПОКОЙНОГО ОПУСКАЮТ В МОГИЛУ.

163 - «بِسْمِ اللهِ وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللهِ»

163 - Би-сми-Лляхи ва 'аля суннати расули-Лляхи.

163 - С именем Аллаха и согласно сунне посланника Аллаха.

⁴⁶ Эти слова пророк,  велел передать одной из своих дочерей, когда у неё умер малолетний сын.

59 - МОЛЬБА, ВОЗНОСИМАЯ
ПОСЛЕ ПОГРЕБЕНИЯ ПОКОЙНОГО.

١٦٤ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ» .

164 - Аллахумма, гфир ля-ху, Аллахумма, саббит-ху.

164 - О Аллах, прости его, о Аллах, укрепи его!

60 - СЛОВА, ПРОИЗНОСИМЫЕ
ПРИ ПОСЕЩЕНИИ МОГИЛ

١٦٥ - «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ، مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ
بِكُمْ لَأَحِقُونَ [وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ
مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ] أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ
الْعَافِيَةَ» .

165 - Ас-салямю 'аляй-кум, ахля-д-дийари мин аль-му'минина ва-ль-мусли-мина. Ва инна ин ша'а-Ллаху бикум ляхыкуна ва йархаму-Ллаху-ль-мустақди-мина минна ва-ль-муста'хырина, ас'алю-Ллаха ля-на ва ля-кум аль-'афийата.

165 - Мир вам, о лежащие здесь верующие и мусульмане! Поистине, если будет угодно Аллаху, мы присоединимся к вам, и Аллах помилует тех из нас, кто ушёл раньше, и тех, кто задержался, и я прошу Аллаха об избавлении для нас и для вас!

61 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ

С МОЛЬБОЙ, ПРОИЗНОСИМЫЕ В ТОМ
СЛУЧАЕ, КОГДА ПОДНИМАЕТСЯ ВЕТЕР.

۱۶۶ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا» .

166 - Аллахумма, инни ас'алю-кя хайра-ха ва а'узу би-кя мин шарри-ха.

166 - О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе его и прибегаю к Тебе от зла его!

۱۶۷ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا،
وْخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا،
وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ» .

167 - Аллахумма, инни ас'алю-кя хайра-ха, ва хайра ма фи-ха ва хайра ма урсилят би-хи, ва а'узу би-кя мин шарри-ха, ва шарри ма фи-ха ва шарри ма урсилят би-хи.

167 - О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе его, благе того, что он в себе несёт, и благе того, что с ним было послано, и прибегаю к Тебе от зла его, зла того, что он в себе несёт, и зла того, что с ним было послано!

62 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ
ПРИ РАСКАТАХ ГРОМА.

١٦٨ - «سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ
بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ» .

168 - Субхана-Ллязи йусаббиху-р-ра'ду би-хамди-хи
ва-ль-маляикяту мин хыфати-хи.

168 - Слава Тому, кому воздают хвалу гром и
ангелы от страха перед Ним!

63 - ПРИМЕРЫ ОБРАЩЕНИЙ
С МОЛЬБОЙ О НИСПОСЛАНИИ ДОЖДЯ.

١٦٩ - «اللَّهُمَّ أَنْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا مَرِيئًا مَرِيئًا،
نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ» .

169 - Аллахумма, аскы-на гайсан мугысан, мари'ан,
мари'ан, нафи'ан гайра даррин, 'аджилян гайра
аджилин.

169 - О Аллах, напои нас дождём
спасительным, приятным, обильным, полезным,
а не вредоносным, скорым, а не поздним!

١٧٠ - «اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا
اللَّهُمَّ اغْنِنَا» .

170 - Аллахумма, агыс-на, Аллахумма, агыс-на,
Аллахумма, агыс-на.

170 - О Аллах, помоги нам, о Аллах, помоги
нам, о Аллах, помоги нам!

١٧١ - «اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ، وَبَهَائِمَكَ،
وَأَنْشُرْ رَحْمَتَكَ، وَأَخِصِّي بِلَدِّكَ الْمَيِّتَ» .

171 - Аллахумма, - сқы 'ибада-кя ва бахаима-кя, ва-
ншур рахмата-кя ва ахйи баляда-кя-ль-майита.

171 - О Аллах, напои рабов Твоих и животных
Твоих, и распространи милость Твою и оживи
Твою мёртвую страну!

64 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ,
ПРОИЗНОСИМЫЕ ВО ВРЕМЯ ДОЖДЯ.

١٧٢ - «اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا» .

172 - Аллахумма, сайибан нафи'ан.

172 - О Аллах, да принесёт дождь этот пользу!

65 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА
ПОСЛЕ ВЫПАДЕНИЯ ДОЖДЯ.

١٧٣ - «مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ» .

173 - Мутырна би-фадли-Ллахи ва рахмати-хи.

173 - Пролился на нас дождь по милости
Аллаха и милосердию Его.

66 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ ОБ
ОЧИЩЕНИИ НЕБА ОТ ТУЧ.

١٧٤ - «اللَّهُمَّ حَوِّالِنَا وَلَا عَلَيْنَا . اللَّهُمَّ
عَلَى الْآكَامِ وَالظَّرَابِ، وَبُطُونِ الْأُودِيَةِ،
وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ» .

174 - Аллахумма, хавалляй-на ва ля 'алляй-на, Аллахумма, 'алля-ль-акяи ва-з-зыраби, ва бутуниль-аудийяти ва манабити-ш-шаджари.

174 - О Аллах, вокруг нас, а не на нас, о Аллах, на холмы и горные вершины, в вади⁴⁷ и туда, где растут деревья!

67 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМОЙ К АЛЛАХУ ПРИ ВИДЕ МОЛОДОГО МЕСЯЦА.

١٧٥ - «اللهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَمِلْهُ عَلَيْنَا
بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ،
والتَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى، رَبَّنَا
وَرَبُّكَ اللهُ»

175 - Аллаху акбару! Аллахумма, ахилля-ху 'алляй-на би-ль-амни, ва-ль-имани, ва-с-салямати, ва-ль-ислямйи ва-т-тауфики ли-ма тухиббу, Рабба-на, ва тарда! Раббу-на ва Раббу-кя-Ллаху.

175 - Аллах велик! О Аллах, вознеси его над нами и даруй нам безопасность и веру, спасение⁴⁸, ислам и содействие в том, что Ты любишь, Господь наш, и что угодно Тебе! Господь наш и Господь твой - Аллах!

68 - СЛОВА, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСИТ ПОСТЯЩИЙСЯ ПРИ РАЗГОВЕНИИ.

⁴⁷ Высохшее русло; долина

⁴⁸ От болезней и утрат.

١٧٦ - «ذَهَبَ الظَّمَا وَابْتَلَّتِ العُرُوقُ،
وَتَبَّتْ الأَجْرُ إِن شَاءَ اللهُ» .

176 - Захаба-з-зама'у, ва-бталляти-ль-'уруку ва сабата-ль-аджру, ин ша'а-Ллаху.

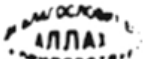
176 - Ушла жажда, и жилы наполнились влагой и награда уже ждет, если будет угодно Аллаху⁴⁹.

١٧٧ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ
الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي» .

177 - Аллахумма, инни ас'алю-кя би-рахмати-кя-лляти васи'ат кулля шайин ан тагфира ли.

177- О Аллах, поистине, заклинаю Тебя милосердием Твоим, объемлющим собой всё, прости меня!

69 - СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ ПЕРЕД ЕДОЙ.

178 - Сообщается, что посланник Аллаха,  сказал:

- Прежде чем приняться за еду, пусть каждый из вас говорит:

بِسْمِ اللَّهِ Би-сми-Лляхи "С именем Аллаха", если же он забудет об этом в начале, пусть скажет:

بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ

Би-сми-Лляхи фи аввали-хи ва ахыри-хи

"С именем Аллаха в начале и конце еды."

⁴⁹ Здесь и во всех иных случаях формула "ин ша'а-Ллах" выражает собой уверенность, иначе говоря, включает в себе благую весть.

179 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Пусть тот, кому Аллах пошлет еду, скажет: "О Аллах, сделай это благословенным для нас и накорми нас тем, что лучше этого!"

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

Аллахумма, барик ля-на фи-хи ва ат'ым-на хайран мин-ху!-,

и пусть тот, кого Аллах напоит молоком, скажет: "О Аллах, сделай его благословенным для нас и добавь нам этого!"

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَرِزْقَنَا مِنْهُ

Аллахумма, барик ля-на фи-хи ва зид-на мин-ху.

70 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ
СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПОСЛЕ ЕДЫ

١٨٠ - الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا،
وَرَزَقَنِيهِ، مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ

180 - Аль-хамду ли-Лляхи ллязи ат'ама-ни хаза ва
разака-ни-хи мин гайри хаулин мин-ни ва ля кувватин.

180 - Хвала Аллаху, накормившему меня этим
и наделившему меня этим, тогда как сам я ни
мощью, ни силой не обладаю!

١٨١ - «الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا
مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ [مَكْفِيٍّ وَلَا] مُوَدَّعٍ، وَلَا
مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا» .

181 - Аль-хамду ли-Лляхи хамдан кясиран, тайибан, мубаракаян фи-хи, гайра макфиййин, ва ля мувадда'ин ва ля мустагнан 'ан-ху! Рабба-на.

181 - Хвала Аллаху, хвала многая, благая и благословенная, (хвала, которой никогда) не будет достаточно, (хвала, которую) не следует прерывать, (хвала, без которой нам) не обойтись! (Он –) Господь наш!

71 - СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРУЮ ГОСТЮ СЛЕДУЕТ ВОЗНЕСТИ ЗА ТОГО, КТО ЕГО УГОСТИЛ.

١٨٢ - «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَا رَزَقْتَهُمْ،
وَاعْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ» .

182 - Аллахумма, барик ля-хум фи-ма разакта-хум, ва-гфир ля-хум ва-рхам-хум.

182 - О Аллах, благослови их в том, чем Ты наделил их, и прости их и помилуй их!

72 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО НАПОИЛ ЧЕЛОВЕКА ИЛИ ХОТЕЛ СДЕЛАТЬ ЭТО.

١٨٣ - «اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي وَاسْقِ
مَنْ سَقَانِي» .

183 - Аллахумма, ат'ым ман ат'ама-ни, ва-скы ман сака-ни.

183 - О Аллах, накорми того, кто накормил меня, и напои того, кто напоил меня!


73 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО РАЗГОВЛЯЕТСЯ В КРУГУ СЕМЬИ.

١٨٤ - «أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ
طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمْ
الْمَلَائِكَةُ» .

184 - Афтару 'инда-куму-с-саимуна, ва акяля та'ама-куму-ль-абрару ва саллят 'аляй-куму-ль-маляикяту.

184 - Пусть разговляются у вас постящиеся, и пусть вкушают вашу еду праведные и пусть благословляют вас ангелы!

74 - МОЛЬБА ПОСТЯЩЕГОСЯ, С КОТОРОЙ ЕМУ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ, КОГДА ПОДАНО УГОЩЕНИЕ, В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ОН НЕ НАМЕРЕН ПРЕРЫВАТЬ ПОСТ.

185 - Сообщается, что посланник Аллаха,  сказал:

- Если кого-либо из вас пригласят⁵⁰, пусть примет приглашение, и если он постится, ему следует помолиться⁵¹, а если он не постится, то пусть поест.

⁵⁰ Например, на свадебный пир.

⁵¹ В данном случае под молитвой (ду'а) подразумевается мольба за тех, кто пригласил его.

75 - ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ПОСТЯЩЕМУСЯ,
ЕСЛИ КТО-ЛИБО СТАНЕТ РУГАТЬ ЕГО.

«إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ» - ۱۸۶

186 - Инни саимун, инни саимун.

186 - Поистине, я пощусь, поистине, я пощусь!

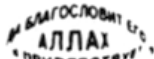
76 - СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ
СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ ЧЕЛОВЕКУ,
УВИДЕВШЕМУ ПЕРВЫЕ ПЛОДЫ.

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا، وَبَارِكْ
لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا،
وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدَّنَا» .

187 - Аллахумма, барик ля-на фи самари-на, ва барик ля-на фи мадинати-на, ва барик ля-на фи са'и-на ва барик ля-на фи мудди-на.

187 - О Аллах, благослови для нас плоды наши, и благослови для нас город наш, и благослови для нас наши са' и благослови для нас наши мудды⁵²!

77 - СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ
ПРОИЗНЕСТИ, ЕСЛИ КТО-НИБУДЬ ЧИХНЁТ.

188 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

⁵² Са'; мудд - меры объёма.

- Если кто-нибудь из вас чихнёт, пусть скажет: "Хвала Аллаху!" **الْحَمْدُ لِلَّهِ** Аль-хамду ли-Лляхи!, и пусть брат его (или: ...спутник его) скажет ему: "Да помилует тебя Аллах!" **يَرْحَمُكَ اللَّهُ** Йархамукя-Ллаху!, а если он скажет: "Да помилует тебя Аллах!"-, пусть чихнувший скажет ему в ответ: "Да укажет вам Аллах правильный путь и да приведёт Он в порядок все дела ваши!" **يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ** Йахди-куму-Ллаху ва юслиху баля-кум.

78 - ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ НЕВЕРНОМУ, ЕСЛИ ОН ЧИХНЁТ И ВОЗДАСТ ХВАЛУ АЛЛАХУ.

« **يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ** » - 189

189 - Йахди-кум-Ллаху ва юслиху баля-кум.

189 - Да укажет вам Аллах правильный путь и да приведёт Он в порядок все дела Ваши!

79 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА МОЛОДОЖЁНА.


« **بَارَكَ اللَّهُ لَكَ ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ ؛
وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ** »

190 - Баракия-Ллаху ля-кя, ва баракия 'аляй-кя ва джама'а байна-кума фи хайрин.

190 - Да благословит тебя Аллах, и да ниспошлет Он тебе Свои благословения и да соединит Он вас во благе!

80 - СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ

**СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ МОЛОДОЖЕНУ
И КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСЯТСЯ ПРИ НАЙМЕ НА
РАБОТУ ПРИСЛУГИ.**

191 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:
- Если кто-нибудь из вас женится или наймет себе прислугу,
пусть скажет:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا
جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ
مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ»

Аллахумма, инни ас'алю-кя хайра-ха ва хайра ма
джабальта-ха 'аляй-хи, ва а'узу би-кя мин шарри-ха ва
шарри ма джабальта-ха 'аляйхи.

"О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе её и
благе того, для чего Ты её создал, и прибегаю к
Тебе от зла её и от зла того, для чего Ты её
создал!" -, если же человек купит верблюда, пусть возьмётся
за верхушку его горба и скажет то же самое.

**81 - СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ
ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ ТОМУ, КТО СОБИРАЕТСЯ
СОВЕРШИТЬ ПОЛОВОЕ СНОШЕНИЕ С ЖЕНОЙ.**

۱۹۲ - «بِسْمِ اللَّهِ. اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ،
وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا» .

192 - Би-сми-Лляхи, Аллахумма, джанниб-на-ш-
шайтана ва джанниби-ш-шайтана ма разакта-на.

192 - С именем Аллаха, о Аллах, удали нас от
шайтана и удали шайтана от того, кем (имеются в
виду дети) Ты наделил нас!

82 - СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ ЧЕЛОВЕКУ
СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ В ТОМ СЛУЧАЕ,
КОГДА ИМ ОВЛАДЕВАЕТ ГНЕВ.

۱۹۳ - «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ» .

193 - А'узу би-Лляхи мин аш-шайтани-р-раджими.

193 - Прибегаю к Аллаху от проклятого
шайтана!

83 - СЛОВА, С КОТОРЫМИ К АЛЛАХУ СЛЕДУЕТ
ОБРАТИТЬСЯ ТОМУ, КТО УВИДИТ СТРАДАЮЩЕГО
КАКОЙ-НИБУДЬ БОЛЕЗНЬЮ.


۱۹۴ - «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا
ابْتَلَاكَ بِهِ وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ
تَفْضِيلًا» .

194 - Аль-хамду ли-Лляхи-ллязи 'афа-ни мимма-
бтала-кя би-хи ва фаддала-ни 'аля кясирина мимман
халяка тафдылян.

194 - Хвала Аллаху, который избавил меня от
того, чем поразил тебя, и отдал мне
предпочтение перед многими из тех, кого Он
создал!

84 - ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ В СОБРАНИИ.

195 - Сообщается, что Ибн Умар, *да будет доволен им Аллах*, сказал:

- Когда посланник Аллаха, , встречался в собрании с кем-либо, он сто раз произносил слова: "Господь мой, прости меня и прими моё покаяние, поистине, Ты - Приемлющий покаяние, Прощающий!"

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ
الْغَفُورُ

Рабби-гфир ли ва туб 'аляййа, инна-кя Анта-т-Таввабуль-Гафуру!-, прежде чем встать со своего места.

85 - ИСКУПЛЕНИЕ ЗА СОБРАНИЕ⁵³.

۱۹۶ - «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ


أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

196 -Субхана-кя-Ллахумма, ва би-хамди-кя, ашхаду алля иляха илля Анта, астагфиру-кя ва атубу иляй-кя.

196 - Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прошу Тебя о прощении и приношу Тебе своё покаяние!⁵⁴

⁵³ Имеются в виду те слова, которые следует произнести в конце встречи в том случае, когда в ходе её люди не поминали Аллаха или вели пустые разговоры.

⁵⁴ Сообщается, что мать правоверных Аиша, *да будет доволен ею Аллах*, сказала:

- Когда посланник Аллаха, , встречался с кем-либо, читал Коран или совершал молитву, в конце он обязательно произносил слова: "Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прошу Тебя о прощении и приношу Тебе своё покаяние!"

86 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО СКАЖЕТ:
"ДА ПРОСТИТ ТЕБЯ АЛЛАХ!" (Гафара-Ллаху ля-кя!)

. «وَلَّكَ» - ۱۹۷

197 - Ва ля-кя.

197 - И тебя!

87 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО
СДЕЛАЛ ТЕБЕ ДОБРО.

. «جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا» - ۱۹۸

198 - Джаза-кя-Ллаху хайран.

198 - Да воздаст тебе Аллах благом!

88 - ТО, ПОСРЕДСТВОМ ЧЕГО АЛЛАХ ЗАЩИЩАЕТ
ОТ АНТИХРИСТА (аль-масих д-даджаль).

199 - Сообщается, что посланник Аллаха, ^{АЛЛАХ} _{ПРИВЕТСТВУЕТ}, сказал:

- Запомнивший первые десять аятов из суры "Пещера" будет защищен от Антихриста (аль-масих д-даджаль).

Кроме того, следует обращаться к Аллаху за защитой от его искушений после произнесения слов последнего ташаххуда каждой молитвы.

89 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО СКАЖЕТ:

"ПОИСТИНЕ, Я ЛЮБЛЮ ТЕБЯ В АЛЛАХЕ!"

(Инни ухыббу-кя фи-Лляхи!)

. «أَحَبُّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ» - ۲۰۰

200 - Ахабба-кя-ллязи ахбабта-ни ля-ху.

200 - Да полюбит тебя Тот, ради которого ты
полюбил меня!

90 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО
ПРЕДЛОЖИЛ ТЕБЕ СВОИ ДЕНЬГИ.

٢٠١ - «بَارَكَ اللهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ» .

201 - Баракия-Плаху ля-кя фи ахли-кя ва мали-кя.

201 - Да благословит Аллах твою семью и твоё достояние!

91 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ ЗА ЗАИМОДАВЦА ПРИ ВОЗВРАЩЕНИИ ДОЛГА.

٢٠٢ - «بَارَكَ اللهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ ،

إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلْفِ الْحَمْدُ وَالْأَدَاءُ» .

202 - Баракия-Плаху ля-кя фи ахли-кя ва мали-кя! Инна-ма джаза'у-с-саляфи-ль-хамду ва-ль-адаи.

202 - Да благословит Аллах твою семью и твоё достояние! Поистине, наградой за заём служит похвала и возвращение долга!

92 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО БОИТСЯ ВПАСТЬ В МНОГОБОЖИЕ.

٢٠٣ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ

بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا

أَعْلَمُ» .

203 - Аллахумма, инни а'узу би-кя ан ушрикия би-кя ва ана а'ляму, ва астагфиру-кя ли-ма ля а'ляму.

203 - О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от того, чтобы наряду с Тобой поклоняться и другим, зная об этом, и прошу у Тебя прощения за то, о чём я не знаю!

93 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ТОГО, КТО СКАЖЕТ:
"ДА БЛАГОСЛОВИТ ТЕБЯ АЛЛАХ!"
(Баракия-Ллаху фи-кя!)

۲۰۴ - «وَفِيكَ بَارَكَ اللهُ» .

204 - Ва фи-кя баракия-Ллаху.

204 - И тебя да благословит Аллах!

94 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, В КОТОРЫХ
ВЫРАЖАЕТСЯ ОТРИЦАТЕЛЬНОЕ ОТНОШЕНИЕ К
УДЕЛЕНИЮ ВНИМАНИЯ ДУРНЫМ
ПРЕДЗНАМЕНОВАНИЯМ.

۲۰۵ - «اللَّهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ
إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ» .

205 - Аллахумма, ля тайра илля тайру-кя, ва ля
хайра илля хайру-кя ва ля иляха гайру-кя.

205 - О Аллах, нет птиц, кроме Твоих птиц⁵⁵,
нет блага, кроме Твоего блага, и нет бога, кроме
Тебя!

95 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ПРОИЗНОСИМЫЕ ТЕМ, КТО
САДИТСЯ ВЕРХОМ.

۲۰۶ - بِسْمِ اللهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ

206 - Би-сми-Лляхи, аль-хамду ли-Лляхи.

⁵⁵ В доисламские времена было принято гадать по полёту птиц, направление которого воспринималось как хорошее или дурное предзнаменование.

С именем Аллаха, хвала Аллаху!

﴿سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ
مُقْرِنِينَ * وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾

- Слава Тому, кто подчинил нам это, ведь нам такое не под силу!

Поистине, мы к Господу нашему возвращаемся!⁵⁶

«الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، سُبْحَانَكَ
اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ
لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ» .

Аль-хамду ли-Лляхи, аль-хамду ли-Лляхи, аль-хамду ли-Лляхи, Аллаху акбару, Аллаху акбару, Аллаху акбару, субхана-кя-Ллахумма! Инни залямту нафси фа-гфир ли, фа-инна-ху, ля йагфиру-з-зунуба илля Анта.

Хвала Аллаху, хвала Аллаху, хвала Аллаху, Аллах велик, Аллах велик, Аллах велик, слава Тебе, о Аллах! Поистине, я сам себя обидел, прости же меня, ведь никто не прощает грехов, кроме Тебя!

96 - СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ
СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ЧЕЛОВЕКУ,
ОТПРАВЛЯЮЩЕМУСЯ В ПОЕЗДКУ.

⁵⁶ "Украшения", 13 - 14.

٢٠٧ - اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ

207 - Аллаху акбару, Аллаху акбару, Аллаху акбару.

Аллах велик, Аллах велик, Аллах велик!

- Слава Тому, кто подчинил нам это, ведь нам такое не под силу!

Поистине, Мы к Господу нашему возвращаемся!⁵⁷

«اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى،
وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا
هَذَا وَاظْوِعْنَا بَعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي
السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ
مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ، وَسُوءِ
الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ»

Аллахумма, инна нас'алю-кя фи сафари-на хаза-ль-бирра ва-т-таква, ва мин аль-'амали ма тарда! Аллахумма, хаввин 'аляй-на сафара-на хаза, ва-тви 'анна бу'да-ху! Аллахумма, Анта-с-сахибу фи-с-сафари ва-ль-халифату фи-ль-ахли, Аллахумма, инни а'узу бикя мин ва'саи-с-сафари, ва кяабати-ль-манзари ва су'иль-мункаляби фи-ль-мали ва-ль-ахли.

О Аллах, поистине, мы просим Тебя о благочестии и богобоязненности в этом нашем путешествии, а также о совершении тех дел, которыми Ты останешься доволен! О Аллах, облегчи нам это наше путешествие и сократи для нас его дальность! О Аллах, Ты будешь

⁵⁷ "Украшения", 13 - 14.

спутником в этом путешествии и Ты останешься с семьей, о Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от трудностей пути, от уныния, в которое я могу впасть от того, что увижу, и от неприятностей, касающихся имущества и семьи!

Возвращающемуся обратно следует произнести то же самые слова, добавив к ним следующее:

آيُّونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ

Айбуна, та'ибуна, 'абидуна лиРабби-на хамидуна.

- Мы возвращаемся, каемся, поклоняемся и воздаём хвалу Господу нашему!

97 - СЛОВА МОЛЬБЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПРИ ВЪЕЗДЕ В СЕЛЕНИЕ ИЛИ ГОРОД.

٢٠٨ - «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ
وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا
أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضَلَلْنَ،
وَرَبَّ الرِّيَّاحِ وَمَا ذَرَيْنَ . أَسْأَلُكَ خَيْرَ
هَذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرِ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ أَهْلِهَا،
وَشَرِّ مَا فِيهَا» .

208 - Аллахумма, Рабба-с-самавати-с-саб'и ва ма азляльна, ва Рабба-ль-ара-дына-с-саб'и ва ма акляльна, ва Рабба-ш-шайатына ва ма адляльна, ва Рабба-р-рияхи ва ма зарайна, ас'алю-кя хайра ха зихиль-карийати, ва хайра ахли-ха ва хайра ма фи-ха, ва а'узу би-кя мин шарри-ха, ва шарри ахли-ха ва шарри ма фи-ха.

208 - О Аллах, Господь семи небес и того, что они собой покрыли, и Господь семи земель и того, что они несут на себе, и Господь шайтанов и того, что они сбили с пути, и Господь ветров и того, что они развеяли, прошу Тебя о благе этого селения, и благе тех, кто его населяет, и благе того, что в нём есть, и прибегаю к Тебе от зла его, и зла тех, кто его населяет, и зла того, что в нём есть!

98 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ, КОТОРЫЕ
СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПРИ ВХОДЕ НА РЫНОК.

٢٠٩ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُخَيِّبُ وَيُمِيتُ
وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» .

209 - Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху,
ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду! Йухйи ва йумиту ва
хуа Хаййун ля йамуту, би-яди-хи-ль-хайру ва хуа 'аля
кулли шайин кадирун.

209 - Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у
которого нет сотоварища, Ему принадлежит
владычество и Ему хвала! Он оживляет и
умерщвляет, а Сам Он - Живой, который не
умирает; в деснице его - благо, и Он всё может!

99 - СЛОВА, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСЯТСЯ В ТОМ
СЛУЧАЕ, КОГДА ВЕРХОВОЕ ЖИВОТНОЕ
СПОТЫКАЕТСЯ ОБО ЧТО-ЛИБО.

٢١٠ - «بِسْمِ اللَّهِ» .

210 - Би-сми-Лляхи.

210 - С именем Аллаха!

100 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА ОСТАЮЩЕГОСЯ,
КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСИТ
ОТПРАВЛЯЮЩИЙСЯ В ПУТЬ.

۲۱۱ - «أَسْتَوْدِعُكُمْ اللهُ الَّذِي لَا تَضِيعُ
وَدَائِعُهُ» .

211 - Астауди'у-куму-Плаха аллязи ля тады'у
вадаи'у-ху.

211 - Вверяю вас Аллаху, у которого не
пропадает отданное Ему на хранение.

101 - СЛОВА МОЛЬБЫ ЗА УЕЗЖАЮЩЕГО,
КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСИТ ОСТАЮЩИЙСЯ.

۲۱۲ - «أَسْتَوْدِعُ اللهُ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ،
وَأَخْوَاتِيمَ عَمَلِكَ» .

212 - Астауди'у-Плаха дина-кя, ва аманата-кя ва
хаватима амали-кя.

212 - Вверяю Аллаху твою религию, и твою
верность и исход дела твоего!

۲۱۳ - «رَزَوَدَكَ اللهُ التَّقْوَى، وَغَفَرَ
ذَنْبَكَ، وَيَسِّرْ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ» .

213 - Заввада-кя-Плаху-т-таква, ва гафара занба-кя
ва ясса-ра ля-кя-ль-хайра хайсу ма кунта.

213 - Да наделит тебя Аллах богобояз-
ненностью, и да простит Он грех твой и да
облегчит тебе путь к благу, где бы ты ни был!

102 - ВОЗВЕЛИЧИВАНИЕ И ПРОСЛАВЛЕНИЕ
АЛЛАХА ВО ВРЕМЯ ПУТЕШЕСТВИЯ.

214 - Сообщается, что Джабир, *да будет доволен им Аллах*, сказал:

- Когда мы поднимались (например, в гору), то говорили: **اللَّهُ أَكْبَرُ** Аллаху акбару "Аллах велик" -, а когда спускались, говорили: **سُبْحَانَ اللَّهِ** Субхана-Ллахи "Слава Аллаху!"

103 - СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНЕСТИ ПУТНИКУ ПЕРЕД РАССВЕТОМ¹.

٢١٥ - «سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنِ بَلَايِهِ عَلَيْنَا. رَبَّنَا صَاحِبِنَا، وَأَفْضَلِ عَلَيْنَا عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ» .

215 - Сами'а (самма'а) сами'ун би-хамди-Лляхи ва хусни баляи-хи 'аляй-на! Рабба-на, сахиб-на ва афдыль 'аляй-на! 'Аизан би-Лляхи мин ан-нари.

215 -

а - Да засвидетельствует слышащий эти слова, что мы воздаём хвалу Аллаху и что испытание Его прекрасно!² Господь наш, не покидай нас и окажи нам милость! Прибегаем к защите Аллаха от огня!

б - Да передаст другим слышащий эти слова, что мы воздаём хвалу Аллаху и что испытание Его прекрасно! Господь наш, не покидай нас и

¹ - Поскольку в данном случае возможны два варианта огласования глагола "сами'а", приводятся и два варианта перевода.

² Слово "баля'" (испытание) означает также "беда", "несчастье". Имеется в виду, что поскольку мы проявляем терпение во время обрушивающихся на нас бед и испытаний, в конечном счете они обернутся для нас благом.

окажи нам милость! Прибегаем к защите Аллаха от огня!

104 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ В ТОМ СЛУЧАЕ, КОГДА ЧЕЛОВЕК ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ В КАКОМ-ЛИБО ДОМЕ ВО ВРЕМЯ ПУТЕШЕСТВИЯ ИЛИ В ИНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ.

۲۱۶ - «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»

216 - А'узу би-кялимати-Лляхи-т-таммати мин шарри ма халяка.

216 - Прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла того, что Он создал!

105 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, КОТОРЫЕ ПРОИЗНОСЯТСЯ ВО ВРЕМЯ ВОЗВРАЩЕНИЯ ИЗ ПУТЕШЕСТВИЯ.

217 - При подъёме на каждую возвышенность возвращающемуся домой следует трижды произнести слова Аллаху акбару "Аллах велик", после чего сказать:


لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ،
وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،
آيِبُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ،
صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ
الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ

Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадирун! Айибуна, та'ибуна, 'абидуна ли-Рабби-

на хамидуна! Садака-Плаху ва'да-ху, ва насара 'абда-ху ва хазама-ль-ахзаба вахда-ху.

- Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может! Мы возвращаемся, каемся, Господу нашему поклоняемся и Ему хвала! Аллах сдержал Своё обещание, и помог Своему рабу и один разбил племена!³


106 - ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ТОМУ, КОГО ЧТО-ТО РАДУЕТ ИЛИ ЖЕ ЧТО-ТО НЕ НРАВИТСЯ.

218 - Сообщается, что когда посланник Аллаха,  радовался чему-нибудь, он говорил;

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَمَّ الصَّالِحَاتُ»

Аль-хамду ли-Лляхи-ллязи би-ни'ма-ти-хи татимму-с-салихату.

- Хвала Аллаху, по милости которого свершается благое!

Если же случалось нечто такое, что ему не нравилось, пророк,  говорил:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ»

Аль-хамду ли-Лляхи 'аля кулли халин.

- Хвала Аллаху, что бы ни случилось!


107 - О ПОЛЬЗЕ ВОЗНЕСЕНИЯ МОЛЬБЫ

ЗА ПРОРОКА, 


³ В данном случае имеются в виду союзные племена, осаждавшие Медину во время битвы у рва в 627 г.

219 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:


- Аллах десять раз благословит того, кто вознесет за меня одну мольбу⁴.

220 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:


- Не приходите на мою могилу как на праздник⁵ и молитесь за меня, ибо, поистине, ваша молитва дойдёт до меня, где бы вы ни были!


221 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:


- Скуп тот, кто не вознесёт за меня мольбу после того, как в его присутствии упомянут обо мне⁶.

222 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:

- Поистине, есть у Аллаха ангелы, которые странствуют по земле и передают мне приветствия от членов моей общины.

223 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:

⁴ Имеется в виду обращение к Аллаху с просьбой благословить пророка, .

⁵ То есть: не собирайтесь на моей могиле подобно тому, как вы собираетесь во время праздников, иначе говоря, не собирайтесь там для того, чтобы весело провести время. Возможно также, что здесь имеется в виду, что не следует относиться к посещению могилы пророка, , как к некому рутинному делу.

⁶ Под мольбой подразумевается произнесение слов “Да благословит его Аллах и да приветствует” или же иных традиционных благопожеланий пророку

-Когда кто-либо будет приветствовать меня, Аллах обязательно станет возвращать мне дух мой, чтобы я ответил на его приветствие.

108 - РАСПРОСТРАНЕНИЕ ПРИВЕТСТВИЙ.

При встрече мусульманина с мусульманином следует произнести приветствие:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Ас-салям 'аляйкум ва-рахмату-Ллахи ва-баракатух.
Мир вам, милость Аллаха и Его благословение!

На эти слова отвечают:


وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Ва 'аляйкум ас-салям ва-рахмату-Лла-хи ва-баракатуху.

И вам Мир, милость Аллаха и Его благословение!


224 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Не войти вам в рай, пока вы не уверуете, а не уверуете вы до тех пор, пока не станете любить друг друга, так не указать ли вам на то, благодаря чему вы полюбите друг друга, если станете делать это?! Приветствуйте друг друга часто!

225 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:

- В полной мере обладает верой тот, кто объединил в себе три качества: справедливость по отношению к самому себе, привычку приветствовать всех людей и способность расходовать в бедности.

226 - Передают, что Абдулла бин Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

- Однажды какой-то человек спросил пророка, : "Какое проявление ислама является наилучшим?" Он ответил: "Лучшее проявление ислама состоит в том, чтобы угощать людей и приветствовать тех, кого ты знаешь и кого не знаешь".

109 - КАК СЛЕДУЕТ ОТВЕЧАТЬ НА ПРИВЕТСТВИЕ ЛЮДЕЙ ПИСАНИЯ⁷.

227 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:


- Если люди Писания⁸ обратятся к вам с приветствием, говорите в ответ: "И вам". Ва 'аляй-кум

110 - СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ТОМУ, КТО УСЛЫШИТ КРИК ПЕТУХА ИЛИ РЁВ ОСЛА.

228 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Если услышите крик петуха, то просите Аллаха о милости Его, ибо, поистине, петух увидел ангела, если же вы услышите рёв осла, то обращайтесь к Аллаху за защитой от шайтана, ибо, поистине, осёл увидел шайтана.

111 - СЛОВА МОЛЬБЫ, ВОЗНОСИМОЙ ТЕМ, КТО УСЛЫШИТ НОЧЬЮ СОБАЧИЙ ЛАЙ.

229 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

⁷ В том случае, если он приветствует вас словами: "Мир вам!"
Ас-саляму 'аляй-кум

⁸ То есть: иудеи и христиане.

- Если услышите ночью собачий лай или ослиный рёв, обращайтесь к Аллаху за помощью от них, ибо, поистине, они видят то, чего не видите вы!

112 - МОЛЬБА ЗА ТОГО, КОГО ТЫ ОСКОРБИЛ.

230 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

«اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَيْتُهُ فَاجْعَلْ
ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»

Аллахумма, фа-айума му'минин сабабту-ху, фа-дж'аль заликя ля-ху курбатан иляй-кя йаума-ль-кыямати.

- О Аллах, кого бы из верующих ни оскорбил я, сделай это для него средством приближения к Тебе в день воскресения!

113 - ЧТО ГОВОРIT МУСУЛЬМАНИН, ЕСЛИ ОН ВОСХВАЛЯЕТ ДРУГОГО МУСУЛЬМАНИНА.

231 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Если кому-либо из вас придется восхвалять своего товарища, пусть скажет:

أَحْسِبُ فَلَانًا وَاللَّهُ حَسِيبُهُ وَلَا أَرْكِي عَلَى
اللَّهِ أَحَدًا أَحْسِبُهُ - إِنْ كَانَ يَعْلَمُ ذَلِكَ - كَذًا وَكَذَا

Ахсибу (...) ⁹ ва-Ллаху хасибу-ху ва ля узакки 'аля-Ллахи ахадан, ахсибу-ху кя-за ва кя-за

⁹ Имя того, которого хвалят

"Я считаю такого-то таким-то (если он уверен в этом), но я никого не восхваляю пред Аллахом".

114 - ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ МУСУЛЬМАНИНУ,
ЕСЛИ ЕГО СТАНУТ ВОСХВАЛЯТЬ.

«اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُولُونَ،
وَإخْفِزْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ [وَاجْعَلْنِي خَيْرًا
مِمَّا يَظُنُّونَ]» .

232 - Аллахумма, ля ту'ахиз-ни би-ма якулюна, ва-гфир ли ма ля йа'лямуна ва-дж'аль-ни хайран мимма йазуннуна.

232 - О Аллах, не взыщи с меня за то, что они говорят, и прости мне то, о чём они не знают, и сделай меня более хорошим, чем они думают!

115 - КАК СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ СЛОВА
ТАЛЬБИИ ОБЛАЧИВШЕМУСЯ В ИХРАМ ВО ВРЕМЯ
ХАДЖЖА ИЛИ УМРЫ.


«لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَا شَرِيكَ
لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ، وَالنِّعْمَةَ، لَكَ
وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ» .

233 - Ляббай-кя, Аллахумма, ляббай-кя, ля шарикя ля-кя, ляббай-кя, инна-ль-хамда, ва-н-ни'мата ля-кя ва-ль-мулька, ля шарикя ля-кя.

233 - Вот я перед Тобой, о Аллах, вот я перед Тобой, нет у Тебя сотоварища, вот я перед Тобой, поистине, хвала Тебе, и милость

принадлежит Тебе и владычество, нет у Тебя сотоварища!

116 - ВОЗВЕЛИЧИВАНИЕ АЛЛАХА ПОДХОДЯЩИМ К ТОМУ УГЛУ КААБЫ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ЧЁРНЫЙ КАМЕНЬ.

234 - Сообщается, что когда пророк, , объезжал Каабу на верблюде, то каждый раз, как он достигал этого угла, то протягивал к нему руку, держа в ней то, что у него было¹⁰, и говорил: **اللهُ أَكْبَرُ** Аллаху акбару "Аллах велик!"

117 - СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ТЕМ, КТО НАХОДИТСЯ МЕЖДУ ЙЕМЕНСКИМ УГЛОМ КААБЫ И ЧЁРНЫМ КАМНЕМ.

**۲۳۵ - رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي
الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .**

235 - Рабба-на ати-на фи-д-дунья хасанатан ва филь-ахырати хасанатан ва кы-на 'азаба-н-нари!


235 - Господь наш, даруй нам в мире этом добро и в мире вечном добро и защити нас от мук огня!¹¹

118 - СЛОВА МОЛЬБЫ, С КОТОРОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ВО ВРЕМЯ СТОЯНИЯ

¹⁰ Например, посох.

¹¹ "Корова", 201.

НА ХОЛМАХ АС-САФА И АЛЬ-МАРВА.



236 - Сообщается, что когда пророк, , приблизился к холму ас-Сафа, он прочитал следующий аят:

﴿ إِنَّا الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ... ﴾⁽¹⁾

(1) سورة البقرة، ١٥٨ .

Инна-с-Сафа ва-ль Марва мин ша'а'ири Лляхи...

- Поистине, ас-Сафа и аль-Марва - из числа знаков Аллаха...^{12,13}

Затем он, , сказал: "Начну с того же, с чего начал Аллах"-, и он начал с холма ас-Сафа, на который он поднялся так, что его взору открылась Кааба. Там посланник Аллаха, , произнес слова "Нет бога, кроме Аллаха" Ля иляха илля-Ллаху и "Аллах велик" Аллаху акбару, после чего сказал:

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعَدَهُ، وَنَصَرَ

عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَخْزَابَ وَحْدَهُ » ثلاث مراتب



Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадирун! Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху, анджаза ва'да-ху, ва на-сара 'абда-ху ва хазама-ль-ахзаба вахда-ху!

- Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может! Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, который выполнил


¹² Имеется в виду, что эти холмы относятся к тем местам, где следует совершать определённые религиозные обряды.

¹³ "Корова", 158.

Свое обещание, помог Своему рабу и один разбил племена!

В этом хадисе сообщается, что произнося эти слова, пророк, , обращался к Аллаху со своими мольбами и что он произнёс эти слова трижды. В этом хадисе сообщается также, что поднявшись на холм аль-Марва, пророк, , сделал то же самое, что он делал на холме ас-Сафа.

119 - СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ В ДЕНЬ АРАФАТА.

237 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Лучшим обращением (ду'а) к Аллаху является обращение к Нему в день Арафата, а лучшими из тех слов, что произносил я сам и пророки, жившие до меня, являются слова:



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шайин кадирун.


"Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он всё может!"

120 - СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ В АЛЬ МАШ'АРУ-ЛЬ-ХАРАМ ¹⁴.

¹⁴ "Аль-Маш'ару-ль-харам" - так называется долина Муздалифа, второй после Арафата пункт при совершении хаджжа, где останавливаются паломники.

238 - Сообщается, что пророк, , сел верхом на аль-Касву¹⁵ и добрался на ней до Аль-Маш'ару-ль-харам, где он повернулся лицом к кибле и стал обращаться к Аллаху со словами мольбы, произносить слова "Аллах велик!" Аллаху акбару, прославлять Аллаха и произносить слова "Нет бога, кроме Аллаха" Ля иляха илля-Ллаху, и пророк, , продолжал делать это, пока не стало совсем светло, после чего двинулся в Мину до восхода солнца.

121 - ВОЗВЕЛИЧИВАНИЕ АЛЛАХА ПРИ БРОСАНИИ В ИДОЛА КАЖДОГО КАМЕШКА.

239 - Сообщается, что пророк, , произносил слова "Аллах велик!" Аллаху акбару, бросая камешек в каждый из трёх столбов, после чего подходил, останавливался и взывал к Аллаху, обратившись к кыбле и воздевая руки к небу, что он делал после бросания камешков в первый и второй столб. Что же касается третьего столба, то бросая в него камешки, он также каждый раз произносил слова "Аллах велик!" Аллаху акбару, после чего удалялся, не останавливаясь возле него.

122 - СЛОВА, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ В СЛУЧАЕ УДИВЛЕНИЯ ИЛИ КАКОГО-НИБУДЬ РАДОСТНОГО СОБЫТИЯ.

240 - Субхана-Ллахи «سُبْحَانَ اللَّهِ!» - ٢٤٠


240 - Слава Аллаху!

241 - Аллаху акбару «اللَّهُ أَكْبَرُ» - ٢٤١

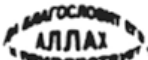
241 - Аллах велик!

¹⁵ Кличка верблюдицы пророка, .

123 - ЧТО СЛЕДУЕТ СДЕЛАТЬ ЧЕЛОВЕКУ В СЛУЧАЕ КАКОГО-НИБУДЬ РАДОСТНОГО ДЛЯ НЕГО СОБЫТИЯ.

242 - Сообщается, что когда случалось нечто такое, что радовало пророка, , он склонялся в земном поклоне и благодарил Аллаха Благословенного и Всевышнего.

124 - ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ТОМУ, КТО ПОЧУВСТВУЕТ БОЛЬ.

243 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

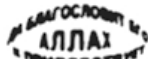
- Положи руку на то место, которое у тебя болит, и трижды скажи: **بِسْمِ اللَّهِ** Би-сми-Лляхи "С именем Аллаха!" -, после чего семь раз повтори:

**أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ
وَأَحَازِرُ**

А'узу би-Лляхи ва кудрати-хи мин шарри ма аджиду ва ухазиру.

"Прибегаю к Аллаху и могуществу Его от зла того, что я ощущаю и чего опасюсь!"

125 - ЧТО ДОЛЖЕН СКАЗАТЬ ТОТ, КТО ОПАСАЕТСЯ СГЛАЗИТЬ НЕЧТО.

244 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Если кто-нибудь из вас увидит в брате своём, или в самом себе или в своём достоянии нечто такое, что ему понравится, пусть призовет на это благословение, ибо дурной глаз - это истина.

126 - ЧТО ГОВОРЯТ В СЛУЧАЕ ИСПУГА.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» - ٢٤٥

245 - Ля иляха илля-Плаху.

245 - Нет бога, кроме Аллаха!

127 - ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ ВО ВРЕМЯ
ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЯ.

«بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ [اللَّهُمَّ مِنْكَ
وَلَكَ] اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي»

246 - Би-сми-Лляхи, ва-Плаху акбару, Аллахумма,
мин-кя ва ля-кя, Аллахумма, такаббаль минни.

246 - С именем Аллаха, Аллах велик, о Аллах,
от Тебя и Тебе, о Аллах, прими от меня!

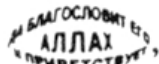
128 - ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ДЛЯ ОТРАЖЕНИЯ
КОЗНЕЙ ЗЛЫХ ДУХОВ (ШАЙТАНОВ).

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ
الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ
مَا خَلَقَ، وَبَرًّا وَذَرًّا، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ
مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ فِيهَا،
وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ
مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ
وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا
يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ»


247 - А'узу би-кялимати-Ляхи-т-таммати-лляти ля юджавизу-хунна баррун ва ля фаджирун мин шарри ма халяка, ва бара'а ва зара'а, ва мин шарри ма йанзилю мин ас-самаи, ва мин шарри ма йа'руджу фи-ха, ва мин шарри ма зара'а фи-ль-арди, ва мин шарри ма яхруджу мин-ха, ва мин шарри фитани-ль-ляйли ва-н-нахари ва мин шарри кулли тарикин илля тарикан ятруку би-хайрин, йа Рахману.

247 - Прибегаю к совершенным словам Аллаха, возвыситься над которыми не в силах ни праведный, ни нечестивый, от зла того, что Он сотворил, создал и сделал, и от зла того, что нисходит с небес, и от зла того, что восходит к ним, и от зла того, что Он создал в земле, и от зла того, что выходит из неё, и от зла искушений ночи и дня и от зла всякого приходящего ночью, кроме того, кто приносит с собой благо, о Милостивый!

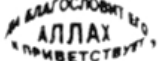
129 - ПРОСЬБА О ПРОЩЕНИИ И ПОКАЯНИЕ.

248 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Клянусь Аллахом, поистине, я прошу Аллаха о прощении и приношу Ему своё покаяние более семидесяти раз в день!

249 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:

- О люди, кайтесь перед Аллахом, я же, поистине, приношу Ему своё покаяние по сто раз в день!

250 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:


- Аллах простит того, кто скажет:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ


Астагфиру-Ллаха-ль- Азыма-ллязи ля иляха илля хуа-ль-Хайу-ль-Кайуму ва атубу иляй-хи.

"Прошу прощения у Аллаха Великого, помимо которого нет иного бога, Он - Живой, Вечносущий, и я приношу Ему своё покаяние!"


-, даже если он бежал от наступавшего противника!

251 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:

- Господь наиболее близок к рабу в конце ночи¹⁶, и если сможешь ты стать одним из тех, кто поминает Аллаха в это время, то стань им!


252 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:

- Ближе всего к Господу своему раб находится в то время, когда он совершает земной поклон, так почаще же взывайте к Аллаху в это время!

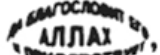
253 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:

- Поистине, сердце моё окутывается¹⁷, и, поистине, я прошу Аллаха о прощении по сто раз в день!


¹⁶ Речь идет о середине последней трети ночи.

¹⁷ Пророк, , постоянно поминал Аллаха, взывал к Нему и занимался прочими делами благочестия, а если он отвлекался или забывал об этом, то считал, что совершил грех и просил за это прощения. Таким образом, под словом "окутывается" подразумеваются те короткие периоды, когда пророк по тем или иным причинам не занимался этим.

130 - О ПОЛЬЗЕ ПРОИЗНЕСЕНИЯ СЛОВ "СЛАВА АЛЛАХУ!". "ХВАЛА АЛЛАХУ!", "НЕТ БОГА, КРОМЕ АЛЛАХА" и "АЛЛАХ ВЕЛИК!"

254 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- С того, кто в течение дня сто раз скажет:
سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ Субхана-Ллахи ва би-хамди-хи
"Слава Аллаху и хвала Ему!" -, будет снято бремя его прегрешений, даже если они будут подобны пене морской!

255 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:

- Десять раз сказавший:


**لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَخَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ
الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ**

Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шаййин кадирун.

"Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, Ему хвала, и нет для Него невозможного!"

-, подобен тому, кто освободил четверых из числа потомков Исмаила¹⁸.


¹⁸ Имеется в виду, что этот человек получит такую же награду как и освободивший четырёх рабов.

256 - Сообщается также, что посланник Аллаха,  сказал:



- Двумя словами¹⁹, которые легки для языка, тяжелы на Весах и любимы Милостивым, являются слова


سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

Субхана-Ллахи ва би-хамди-хи, субхана-Ллахи-ль-'Азыми "Слава Аллаху и хвала Ему, слава Аллаху Великому!"

257 - Сообщается также, что посланник Аллаха,  сказал:

- Поистине, произносить слова "Слава Аллаху!" Субхана-Ллахи, "Хвала Аллаху!" Аль-хамду ли-Лляхи, "Нет бога, кроме Аллаха" Ля иляха илля-Ллаху и "Аллах велик!" Аллаху акбару я люблю больше того, над чем восходит солнце!


258 - Сообщается, что однажды посланник Аллаха,  спросил людей: "Сможет ли кто-нибудь из вас совершать по тысяче благих дел ежедневно?" Один из присутствующих спросил: "Как же сможет кто-нибудь из нас совершить тысячу благих дел?!" Тогда пророк,  сказал: "Пусть по сто раз прославляет Аллаха, и за это ему будет либо записано совершение тысячи благих дел, либо с него будет снято бремя тысячи прегрешений".

259 - Сообщается также, что посланник Аллаха,  сказал:

¹⁹ В данном случае подразумеваются фразы

- Для того, кто скажет: "Слава Аллаху Великому и хвала Ему!" Субхана-Ллахи-ль-'Азыми ва би-хамди-хи -, в раю будет посажена пальма.


260 - Передают, что Абдулла бин Кайс, да будет доволен им Аллах, сказал:

- Однажды посланник Аллаха, , спросил меня: "О Абдулла бин Кайс, не указать ли тебе на одно из сокровищ рая?" Я ответил: "Конечно, о посланник Аллаха!" Тогда он сказал:


«Говори: **لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ**

Ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи

“Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха!”»

261 - Сообщается также, что посланник Аллаха, , сказал:

- Больше всего Аллах любит четыре слова - "Слава Аллаху!" Субхана-Ллахи, "Хвала Аллаху!" Аль-хамду ли-Лляхи, "Нет бо-га, кроме Аллаха" Ля иляха илля-Ллаху и "Аллах велик!" Аллаху акбару, и с какого бы из них ты ни начал, это не повредит тебе.

262 - Передают, что однажды к посланнику Аллаха, , явился какой-то бедуин, который попросил его: "Научи меня таким словам, которые я стал бы повторять". Он сказал: «Говори:

**لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا
بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ**

Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, Аллаху акбару кябиран, ва-ль-хамду ли-Лляхи кясиран,

субхана-Ллахи, Рабби-ль-'алямина, ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи-ль-'Азизи-ль-Хакими.


“Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, Аллах велик, намного /более велик, чем всё остальное/, многая хвала Аллаху, слава Аллаху, Господу миров, нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха, Всемогущего, Мудрого!”»

Бедуин сказал: " Это для моего Господа, а что мне говорить для себя?" Он ответил: «Говори:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي

Аллахумма, - гфир ли, ва-рхам-ни, ва-хди-ни ва-рзук-ни.


“О Аллах, прости меня, и помилуй меня, и укажи мне правильный путь и даруй мне удел мой!”»

263 - Сообщается, что когда кто-нибудь принимал ислам, пророк, , обучал его тому, как следует совершать молитву, а потом повелевал ему обращаться с мольбами к Аллаху, произнося такие слова:


اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي
وَارْزُقْنِي

Аллахумма, - гфир ли, ва-рхам-ни, ва-хди-ни, ва 'афи-ни ва-рзук-ни.

"О Аллах, прости меня, и помилуй меня, и избавь меня, и укажи мне правильный путь и даруй мне средства к существованию!"

264 - Сообщается, что посланник Аллаха, , сказал:

- Поистине, лучше всего взывать к Аллаху, произнося слова "Хвала Аллаху!" Аль-хамду ли-Лляхи, а наилучшим поминанием Аллаха являются слова "Нет бога, кроме Аллаха" Ля иляха илля-Ллаху .


265 - Сообщается также, что посланник Аллаха,  сказал:

- К числу благих дел относится произнесение слов "Слава Аллаху!" Субхана-Ллахи, "Хвала Аллаху!" Аль-хамду ли-Лляхи, "Нет бога, кроме Аллаха" Ля иляха илля-Ллаху, "Аллах велик!" Аллаху акбару и "Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха" Ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи.

131 - О ТОМ, КАК ПРОСЛАВЛЯЛ АЛЛАХА ПРОРОК,



266 - Передают, что Абдулла бин Амр, *да будет доволен Аллах ими обоими*, сказал:

- Я видел как прославляя Аллаха, пророк,  вел счет славословиям с помощью пальцев правой рукой.

132 - О ТОМ, ЧТО ИМЕЕТ ОТНОШЕНИЕ К
РАЗЛИЧНЫМ ВИДАМ БЛАГА И ОБЩИМ НОРМАМ
НРАВСТВЕННОЙ ЭТИКИ.

267 - Сообщается, что посланник Аллаха,  сказал:

- Когда пройдёт часть ночи (или:...когда наступит вечер), удерживайте своих детей, ибо, поистине, в это время по земле расходятся шайтаны, а когда этот период ночи пройдёт, то отпускайте их и запирайте двери, поминая имя Аллаха, ибо, поистине, шайтан не откроет запертую дверь! И завязывайте свои бурдюки, поминая имя Аллаха, и покрывайте свои сосуды,

помятая имя Аллаха, даже если вы положили на них что-нибудь,
и гасите свои лампы.

**ДА БЛАГОСЛОВИТ АЛЛАХ
И ДА ПРИВЕТСТВУЕТ
НАШЕГО ПРОРОКА МУХАММАДА,
А ТАКЖЕ ВСЕХ ЧЛЕНОВ ЕГО СЕМЬИ
И ВСЕХ ЕГО СПОДВИЖНИКОВ!**

О ДОСТОИНСТВЕ ОБРАЩЕНИЯ С МОЛЬБАМИ К АЛЛАХУ.

Об этике и условиях обращения
с мольбами к Аллаху и о том,
благодаря чему можно ожидать ответа.

Почему иногда мы не получаем ответа
на свои мольбы?

Примеры обращений с мольбами к Аллаху
в Великом Коране.

Примеры обращений посланника,
с мольбами к Аллаху.



О ДОСТОИНСТВЕ ОБРАЩЕНИЯ С МОЛЬБАМИ К АЛЛАХУ.

Аллах Всевышний сказал:

И сказал Господь ваш: “Взывайте ко Мне, и Я отвечу вам! Поистине, те, которые не поклоняются Мне из гордыни, непременно войдут в ад униженными!

“Прощающий”, 60

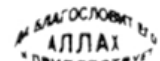
Аллах Всевышний также сказал:

А если Мои рабы спросят тебя обо Мне, то, поистине, Я близок и Я отвечаю на мольбы взывающего, когда он взывает ко Мне. Так пусть же и они отвечают Мне и веруют в Меня, чтобы встать им на путь истинный. “Корова”, 186


Что же касается пророка, , то он сказал:

«Обращение к Аллаху с мольбами это и есть поклонение, а Господь ваш сказал: “Взывайте ко Мне, и Я отвечу вам!”»


Абу Дауд; ат-Тирмизи

Пророк, , также сказал:

«Поистине, ваш Всеблагий и Всевышний Господь стыдлив и щедр, и Он устыдится раба Своего, если тот возденет руки свои к Нему (с мольбой), а опустит их ни с чем».¹

¹ Слова пророка, , «...Он устыдится раба Своего...» означают, что Аллах поступит с ним так, будто Он стыдится его, и он не опустит рук своих ни с чем, так как Аллах ответит на его


И пророк, , также сказал:

«Кто бы из мусульман ни обратился к Аллаху с мольбой о том, в чём нет ничего греховного и что не (повлечёт за собой) разрыва родственных связей, Аллах непременно дарует ему одно из трёх: либо на мольбу его ответ будет дан (уже в этой жизни), либо Он сделает её запасом для (человека) в мире вечном, либо Он отвратит от него зло, равное (по величине тому, о чём он просит)». (Люди) сказали: "Тогда мы будем обращаться к Нему с мольбами больше!" Пророк, , сказал «А Аллах даст вам больше (того, о чём вы просите)». Ахмад.

ОБ ЭТИКЕ И УСЛОВИЯХ ОБРАЩЕНИЯ С МОЛЬБАМИ К АЛЛАХУ И О ТОМ, БЛАГОДАРЯ ЧЕМУ МОЖНО ОЖИДАТЬ ОТВЕТА.

Обращаясь с мольбами к Аллаху, необходимо:

1 - Проявлять искренность по отношению к Аллаху;

2 - начинать мольбу с восхваления и прославления Аллаха и обращений к Аллаху с мольбами за пророка, , заканчивая её тем же;

3 - проявлять решимость при обращении с мольбой и быть уверенным в получении ответа;

мольбу, если то, о чём человек просит Его, соответствует его же собственным интересам.

4 - быть настойчивым при обращениях с мольбами и не торопить события;

5 - присутствие сердца при обращении с мольбой;

6 - обращаться с мольбами к Аллаху следует как в благоденствии, так и в беде;

7 - не обращаться с просьбами ни к кому, кроме Аллаха;

8 - не проклинать членов своей семьи, своё имущество, своих детей и самого себя;

9 - понижать голос, не обращаясь с мольбой к Аллаху ни слишком тихо, ни слишком громко;

10 - признавать свои прегрешения и просить за них прощения, а также признавать милости Аллаха и благодарить Его за них;

11 - не стараться искусственно рифмовать слова мольбы;

12 - проявлять смирение, покорность, желание и страх;

13 - вернуть несправедливо присвоенное и принести покаяние перед обращением с мольбой;

14 - обратиться со своей мольбой трижды;

15 - повернуться лицом в сторону киблы;

16 - воздеть руки к небу при обращении к Аллаху с мольбой;

17 - по мере возможности совершить омовение перед обращением к Аллаху с мольбой;

18 - не преступать пределов разумного² при обращении с мольбой;

19 - желая обратиться с мольбой за другого человека, обращающемуся следует начать с себя;

20 - моля Аллаха о чём-либо, следует называть Его прекраснейшие имена и высочайшие атрибуты, или же просить Его о чём-либо ради праведного дела, совершённого тем, кто обращается с мольбой, или же просить, чтобы с мольбой к Аллаху обратился праведный человек;

21 - еда, питьё и одежда обращающегося с мольбой должны быть приобретены дозволенным образом;

22 - не следует обращаться к Аллаху с мольбами о греховном или о том, что может привести к разрыву родственных связей;

23 - обращающийся с мольбами должен побуждать людей к одобряемому и удерживать от порицаемого;

24 - следует удаляться от совершения всего греховного.

² Другими словами, необходимо обращаться с мольбами смиренно и не повышая голоса и не просить о невозможном.

О ТОМ, В КАКИЕ ПЕРИОДЫ ВРЕМЕНИ, ПРИ
КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И В КАКИХ МЕСТАХ
ИСПОЛНЯЮТСЯ МОЛЬБЫ, ОБРАЩАЕМЫЕ К
АЛЛАХУ.

1 - В ночь предопределения.

2 - В последнюю треть ночи и после
обязательных молитв.

3 - Между азаном и икамой.

4 - В определённый период времени каждой
ночью.

5 - Во время призыва к обязательным
молитвам.


6 - Во время выпадения дождя.

7 - Во время наступления в сражении на пути
Аллаха.

8 - В определённый период времени в каждую
пятницу. Вероятнее всего этот период является
последним периодом времени, отведённого для
послеполуденной молитвы в пятницу, но
возможно, что он приходится на время хутбы и
пятничной молитвы.

9 - В то время, когда человек пьёт воду
Замзама.

10 - Во время совершения земного поклона.

11 - Когда человек просыпается ото сна ночью
и обращается к Аллаху с такими же мольбами, с
какими обращался к Нему пророк, 

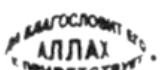
12 - Когда человек засыпает, совершив омовение, а потом просыпается ночью и обращается к Аллаху с мольбой.

13 - Когда при обращении к Аллаху с мольбой человек говорит:

Ля иляха илля Анта, субхана-кя, инни кунту мина аз-залимина!

“Нет бога, кроме Тебя, слава Тебе, поистине, был я одним из несправедливых!”³

14 - Обращение людей к Аллаху с мольбами после смерти кого-либо.

15 - Обращение с мольбой во время последнего ташаххуда после прославления Аллаха и мольбы за пророка, 

16 - При обращении к Аллаху по Его великому имени, так как когда к Нему обращаются с мольбой, называя это имя, Он отвечает на мольбу, а когда Его просят этим именем, Он дарует желаемое.

17 - Обращение мусульманина к Аллаху с мольбой за своего брата в его отсутствие.

18 - Обращение к Аллаху с мольбой в день Арафата того, кто находится на Арафате.

19 - Обращение к Аллаху с мольбой во время рамадана.

³ Имеется в виду совершение грехов как проявление несправедливости по отношению к самому себе, поскольку грехи неизбежно влекут за собой наказание.

20 - Обращение к Аллаху с мольбой во время встречи мусульман, поминающих Аллаха.

21 - Обращение с мольбой в тот момент, когда сердце устремляется к Аллаху, а человек проявляет по отношению к Нему наибольшую искренность.

22 - Обращение с мольбой к Аллаху притесняемого.

23 - Обращение родителя с мольбой к Аллаху за своих детей или проклятие родителя, проклинающего своих детей.

24 - Обращение с мольбой к Аллаху путника.

25 - Обращение с мольбой к Аллаху постящегося, пока он не разговееется.

26 - Обращение с мольбой к Аллаху постящегося во время разговения.

27 - Обращение с мольбой к Аллаху принуждаемого.

28 - Обращение с мольбой к Аллаху справедливого правителя.

29 - Мольба почтительного сына за своих родителей.

30 - Обращение с мольбой к Аллаху после бросания камешков в малый столб (во время хаджжа).

31 - Обращение с мольбой к Аллаху после бросания камешков в средний столб (во время хаджжа).

32 - Обращение с мольбой к Аллаху того, кто находится внутри Каабы, а также в пределах аль-Хиджра, являющегося частью Каабы.

33 - Обращение с мольбой к Аллаху того, кто находится на холме ас-Сафа.

34 - Обращение с мольбой к Аллаху того, кто находится на холме аль-Марва.

35 - Обращение с мольбой к Аллаху того, кто находится в аль-Маш`ар аль-Харам.

Вообще же верующий обращается с мольбами к своему Господу постоянно и где бы он ни находился, ведь Аллах Всевышний сказал: А если Мои рабы спросят тебя обо Мне, то, поистине, Я близок (и) Я отвечаю на мольбы взывающего, когда он взывает ко Мне “Корова”, 186., — однако вышеупомянутым периодам времени следует уделять особое внимание.

ПРИМЕРЫ ОБРАЩЕНИЙ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ, ПРИВОДИМЫЕ В ВЕЛИКОМ КОРАНЕ.

А - Мольбы, с которыми обращались к Аллаху некоторые пророки:

1 - Адам, мир ему:

﴿رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ

الْخٰسِرِيْنَ﴾

Господь наш! Мы сами себя обидели, и если Ты не простишь и не помилуешь нас, мы

неизбежно окажемся в числе потерпевших урон!

“Преграды”, 23

2 - Нух, мир ему:

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا

وَاللَّمُومِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ﴾

Господь мой! Прости меня, и моих родителей, и того, кто вошёл в мой дом верующим, и (всех) верующих мужчин и женщин ... “Нух”, 28

3 - Ибрахим, мир ему:

﴿رَبَّنَا نَقْبَلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿127﴾ رَبَّنَا

وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ

وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾

Господь наш! Прими от нас, поистине, Ты - Слышащий, Знающий. Господь наш! И сделай нас обоих⁴ предавшимися Тебе, а из нашего потомства - общину, предающуюся Тебе, и укажи нам места обрядов нашего поклонения⁵ и прими наше покаяние, (ведь,) поистине, Ты - Приемлющий покаяние, Милосердный.

“Корова”, 127 - 128

⁴ Здесь Ибрахим обращается с мольбой за себя и своего сына Исмаила, мир им обоим.

⁵ В данном случае речь идёт об обрядах хаджжа.

﴿ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ

دُعَاءِ ﴿٤٠﴾ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ

الْحِسَابِ ﴾

4 – Господь мой! Сделай меня (одним из) совершающих молитву (и сделай такими людей) из числа моих потомков! Господь наш, и внемли (этой) моей мольбе! Господь наш! Прости меня, и моих родителей и верующих в тот День, когда наступит (время) расчёта! “Ибрахим”, 40 - 41

﴿ رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنَ بِالصَّالِحِينَ ﴾ ﴿٨٣﴾

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ

جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴾

5 – Господь мой! Даруй мне мудрость и причисли меня к праведным, и сохрани добрую славу обо мне в последующих (поколениях), и сделай меня (одним) из наследников сада блаженства...

“Поэты”, 83 - 85

6 - Суляйман, мир ему:

﴿ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى

وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ

فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴾

Господь мой! Внуши мне(, чтобы я) благодарил (Тебя) за милость Твою, оказанную Тобой мне и моим родителям, и (совершал) праведные (дела, которыми) Ты останешься доволен, и причисли меня по милости Твоей (к числу) Твоих праведных рабов. “Муравьи”, 19

7 - Закарийа, мир ему:

﴿ رَبِّهِبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴾

Господь мой! Даруй мне от Тебя потомство благое(, ибо), поистине, Ты - Слышащий мольбу!

“Семейство Имрана”, 38

8 - Муса, мир ему:

﴿ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۖ وَبَسِّرْ لِي أَمْرِي ۖ ۞۲۵ وَأَحِلِّ لِي عُقْدَةً مِنْ

لِسَانِي ۖ يَفْقَهُوا قَوْلِي ۖ ۞۲۷ ﴾

Господь мой! Раскрой мне сердце моё, и облегчи мне дело моё, и развяжи язык мой, чтобы они понимали мои слова ... “Та ха”, 25 - 28

﴿ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۖ ۞۸۵ وَنَجِّنَا

بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۖ ﴾

9 – Господь наш! Не делай нас искушением для людей несправедливых и спаси нас по милости Твоей от людей неверных! “Йунус”, 85 - 86

Б - Мольба, с которой обратились к Аллаху оказавшиеся в пещере:

﴿ رَبَّنَا إِنَّا أَمِنَّا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّقْ لَنَا مِن أَمْرِنَا رَشَدًا ﴾

10 – Господь наш! Даруй нам от Тебя милость и устрой так, чтобы шли мы правильным путём.

“Пещера”, 10

В - Мольбы общего характера:

﴿ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴾

11 – Господь мой, прибавь мне знания!

“Та ха”, 114

﴿ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ﴿٩٧﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ

﴿ أَن يَحْضُرُونِ ﴾

12 – Господь мой! Прошу у Тебя защиты от наущений шайтанов и прошу у Тебя защиты от того, чтобы они являлись ко мне! “Верующие”, 97 - 98

﴿رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا
 تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِمْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ
 قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا
 وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
 الْكَافِرِينَ﴾

13 – Господь наш, не взыщи с нас, если мы забудем или ошибёмся! Господь наш, не возлагай на нас такого бремени, какое возложил Ты на живших до нас! Господь наш, не возлагай на нас также и того, что нам невмочь! Избавь нас, прости нас и помилуй нас! Ты - наш Владыка, помоги же нам против людей неверных!

“Корова”, 286

﴿رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ
 أَنْتَ الْوَهَّابُ﴾

14 – Господь наш! Не дай отклониться сердцам нашим после того, как Ты указал нам путь, и даруй нам от Тебя милость, (ведь,) поистине, Ты - Дарующий!

“Семейство Имрана”, 8

﴿رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ

غَرَامًا﴾

15 – Господь наш! Избавь нас от мук ада (ибо), поистине, муки его неотступны!

“Различение”, 65

﴿رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ

وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا﴾

16 – Господь наш, даруй нам усладу очей в наших жёнах и нашем потомстве и сделай нас для богобоязненных предводителем!⁶ “Различение”,

74

﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا

تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ﴾

17 – Господь наш! Прости нас и наших братьев, опередивших нас в вере⁷, и не помещай в сердца наши ненависти по отношению к тем, кто уверовал! Господь наш, поистине, Ты - Сострадательный, Милосердный! “Собрание”, 10

⁶ То есть: образцом для подражания.

⁷ То есть: уверовавших раньше нас.

ПРИМЕРЫ ОБРАЩЕНИЙ ПОСЛАННИКА,
С МОЛЬБАМИ К АЛЛАХУ.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ
الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ»

1 - Аллахумма, инни а`узу би-кя мин джахди-ль-баля`и, ва дараки-ш-шака`и, ва су`и-ль-када`и ва шаматати-ль-а`да`и.

«О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от трудностей испытания, от того, чтобы не постигло (меня) бедствие, от дурного предустановления и злорадства врагов!»

«اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِي،
وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي
آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً
لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ
كُلِّ شَرٍّ»

2 - Аллахумма, аслих ли дини аллязи хуа `исмату амри, ва аслих ли дунйайа алляти фи-ха ма`аши, ва аслих ли ахырати алляти фи-ха ма`ади, ва-дж`али-ль-хайата зийадатан ли фи кулли хайрин, ва-дж`али-ль-маута рахатан ли мин кулли шаррин.

«О Аллах, приведи для меня в порядок мою религию,⁸ которая служит мне защитой (во всех) моих делах, и приведи для меня в порядок мир этот,⁹ в котором я живу, и приведи для меня в порядок мир вечный¹⁰, куда я вернусь, и сделай так, чтобы жизнь (только) добавляла мне всякого блага, и сделай для меня смерть отдохновением от всякого зла!»

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَىٰ وَالتَّقَىٰ وَالْعَفَافَ وَالْغِنَىٰ»

З - Аллахумма, инни ас`алю-кя-ль-худа, ва-т-тука, ва-ль-`афафа ва-ль-гына.

«О Аллах, поистине, я прошу Тебя о руководстве¹¹, благочестии, воздержании¹² и богатстве». ¹³

⁸ То есть: помоги мне исповедовать её должным образом во всех отношениях.

⁹ Это значит: даруй мне всё необходимое для жизни в этом мире и сделай так, чтобы это было дозволенным /халяль/ и помогало мне оставаться покорным Тебе.

¹⁰ Здесь выражается просьба о содействии в искреннем поклонении и хорошем завершении всех земных дел.

¹¹ Имеется в виду полезное знание.

¹² Имеется в виду воздержание от ослушания и всего дурного.

¹³ Под богатством /гына/ в данном случае подразумевается отсутствие необходимости в обращениях к людям с какими бы то ни было просьбами.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ
وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي
تَقْوَاهَا، وَزَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيِّهَا
وَمَوْلَاهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ،
وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ
دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا»

4 - Аллахумма, инни а`узу би-кя мин аль-`аджзи, ва-ль-кяса-ли, ва-ль-бухли, ва-ль-харами ва `азаби-ль-кабри! Аллахумма, ати нафси таква-ха, ва закки-ха, Анта хайру ман заккя-ха, Анта Валийу-ха ва Мауля-ха. Аллахумма, инни а`узу би-кя мин `ильмин ля йанфа`у, ва мин кальбин ля йахша`у, ва мин нафсин ля ташба`у ва мин да`ватин ля йустаджабу ля-ха.

«О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от слабости, и нерадения, и малодушия, и скупости, и старческой дряхлости и мучений могилы! О Аллах, даруй душе моей благочестие и очисти её, (ведь) Ты - лучший из очищающих её,¹⁴ Ты - её Покровитель и Владыка! О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от бесполезного знания, и от сердца, не проявляющего смирения, и от души, которая не (может) насытиться, и от мольбы, которой не внемлют!»

¹⁴ Имеется в виду, что в полном смысле слова никто, кроме Аллаха, душу очистить не может.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ
عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ»

5 - Аллахумма, инни а`узу би-кя мин завали ни`мати-кя, ва тахаввули `афийати-кя ва фуджа`ати никмати-кя ва джами`и сахати-кя.

«О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от прекращения Твоих благодеяний, и перемены (в том, что касается дарованного) Тобой благополучия,¹⁵ и внезапности Твоей кары и всего (того, что может вызвать) Твой гнев!»

«يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ»

6 - Йа Мукаллиба-ль-кулюби, саббит кальби `аля дини-кя.

«О Изменяющий состояние сердец,¹⁶ укрепи сердце моё в Твоей религии!»

«اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا وَأَجِرْنَا مِنْ
خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الآخِرَةِ»

7 - Аллахумма, ахсин `акыбата-на фи-ль-умури кулли-ха ва аджир-на мин хызйи-д-дунйа ва `азаби-ль-ахырати.



¹⁵ Иначе говоря, превращения благополучия в бедствие.

¹⁶ То есть: «О Направляющий сердца от заблуждений к правильному пути ...»

«О Аллах, приведи к хорошему исходу все наши дела и защити нас от позора в мире этом и мучений в мире ином!»

«اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلْتَ مِنْهُ نَبِيُّكَ
مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ
شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ، وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ وَعَلَيْكَ الْبَلَاغُ، وَلَا
حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

8 - Аллахумма, инна нас`алю-кя мин хайри ма са`аля-кя мин-ху набийу-кя Мухаммадун, салля-Ллаху `аляй-хи ва салляма, ва на`узу би-кя мин шарри ма-ста`аза мин-ху набийу-кя Мухаммадун, салля-Ллаху `аляй-хи ва салляма! Ва Анта-ль-муста`ану, ва `аляй-кя-ль-балагу ва ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи.

«О Аллах, поистине, мы просим Тебя о том благе, о котором просил Тебя Твой пророк Мухаммад,  и прибегаем к Твоей защите от зла того, от чего просил у Тебя защиты Твой пророк Мухаммад, ! (Только) к Тебе (следует) обращаться за помощью, и Тебе (решать,) удовлетворять (ли просьбы о помощи), и нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха!»¹⁷

¹⁷ Последние слова можно перевести следующим образом: «...только Аллах даёт мощь и силу».

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ،
وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَهْوَاءِ»

9 - Аллахумма, инни а`узу би-кя мин мункярати-ль-ахляки, ва-ль-а`мали ва-ль-ахва`и.

«О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от неподобающих нравственных качеств, дел и устремлений!»

«اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوفٌ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي»

10 - Аллахумма, инна-кя `Афуввун, Кяримун тухиббу-ль-`афва, фа-`фу`анни.

«О Аллах, поистине, Ты - Прощающий, Щедрый, Ты любишь прощать, так прости же меня!»

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ
الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي
وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةَ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِي غَيْرَ
مَفْتُونٍ، أَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ
عَمَلٍ يُقَرِّبُ إِلَى حُبِّكَ»

11 - Аллахумма, инни ас`алю-кя фи`ля-ль-хайрати, ва тарка-ль-мункярати ва хубба-ль-масакина ва ан тагфира ли ва тархама-ни, ва иза арадта фитната каумин, фа-таваффа-ни гайра мафтунин. Ас`алю-кя хубба-кя, ва хубба ман йухиббу-кя ва хубба `амалин йукаррибу иля хубби-кя.

«О Аллах, поистине, я прошу Тебя (дать мне возможность) совершать благое, и отказаться от дурного и любить бедных (и я прошу Тебя) простить меня и помирловать меня, а если Ты пожелаешь (ввести) людей в соблазн, то упокой меня несознающим! Я прошу Тебя (внушить мне) любовь к Тебе, и любовь к тем, кто любит Тебя, и любовь к (таким) делам, которые приближают к любви к Тебе!»

«اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ
مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تَبْلُغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنْ
الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا، وَمَتَّعْنَا
بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ
الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا،
وَانصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي
دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ
عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا»

12 - Аллахумма,-ксим ля-на мин хашйати-кя ма тахулю би-хи байна-на ва байна ма`асы-кя, ва мин та`ати-кя ма тубаллигу-на би-хи джанната-кя, ва мин аль-йакыни ма тухаввину би-хи `аляй-на маса`иба-д-дунйа! Аллахумма, матти`-на би-асма`и-на, ва абсари-на ва куввати-на ма ахйайта-на, ва-дж`аль-ху-ль-вариса минна, ва-дж`аль са`ра-на `аля ман заляма-на, ва-нсур-на `аля ман `ада-на, ва ля тадж`аль мусыбата-на фи дини-на, ва ля тадж`аль ад-дунйа акбара хамми-на, ва

ля мабляга `ильми-на ва ля тусаллит `аляй-на ман ля йархаму-на.

«О Аллах, надели нас (таким) страхом перед Тобой(, которого будет достаточно), чтобы отделить нас от непокорности Тебе, и (таким) повиновением Тебе(, которого будет достаточно), чтобы привести нас к Твоему раю,¹⁸ и такой убеждённости¹⁹(, которой будет достаточно), чтобы невзгоды мира этого казались нам незначительными! (О Аллах,) дай нам пользоваться нашим слухом, зрением и силой, пока Ты будешь поддерживать в нас жизнь,²⁰ и не лишай нас этого до самой смерти, и отомсти за нас тем, кто нас притеснял, и помоги нам (в борьбе) против тех, кто враждует с нами, и не допусти, чтобы религию нашу постигло (какое-нибудь) бедствие,²¹ и не делай мир этот ни самой большой нашей заботой,²² ни пределом

¹⁸ Возможен перевод: «... таким повиновением, посредством которого Ты приведёшь нас к Твоему раю ...»

¹⁹ Имеется в виду внутренняя убеждённость в том, что любые невзгоды являются только посылаемыми свыше испытаниями, за терпеливое перенесение которых человек обязательно получит награду Аллаха.

²⁰ То есть: сделай так, чтобы у нас никогда не возникало необходимости в обращениях за помощью к другим людям.

²¹ То есть: не допусти того, чтобы мы пренебрегли хоть чем-либо из того, что Ты велел нам, или совершили хоть что-либо из того, что Ты нам запретил.

²² То есть: упаси нас от того, чтобы мир этот отвлекал нас от поклонения и служения Тебе.

нашего знания и не давай власти над нами тем, кто не станет проявлять милосердия по отношению к нам!»

«اللَّهُمَّ لَكَ أَسَلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ،
وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ
بِعِزَّتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ
الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ»

13 - Аллахумма, ля-кя аслямту, ва би-кя аманту, ва `аляй-кя таваккяльту, ва иляй-кя анабту, ва би-кя хасамту, Аллахумма, инни а`узу би-`иззати-кя - ля иляха илля Анта - ан тудылля-ни, Анта-ль-Хаййу аллязи ля йамуту ва-ль-джинну ва-ль-инсу йамутуна.

«О Аллах, Тебе я предаюсь, в Тебя верую, на Тебя уповаю, к Тебе обращаюсь²³, благодаря Тебе веду споры²⁴, О Аллах, поистине, я прибегаю к защите Твоего всемогущества - нет бога, кроме Тебя, - от того, чтобы Ты сбил меня с пути, Ты - Живой, который не умрёт, а джинны и люди смертны!»

²³ То есть: к Тебе возвращаюсь во всех своих делах, довольствуясь Твоим управлением.

²⁴ То есть: я веду споры с теми, кто не верует и упорствует, используя те доводы и доказательства, на которые Ты мне указываешь.

«اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ
مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ
بَرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ»

14 - Аллахумма, инна нас`алю-кя муджибати рахмати-кя, ва `аза`има магфирати-кя, ва-с-салямата мин кулли исмин, ва-ль-ганимата мин кулли биррин, ва-ль-фауза би-ль-джаннати ва-н-наджата би-`ауни-кя мин ан-нари.

«О Аллах, поистине, мы просим Тебя о том, что обязательно (приведёт к проявлению) Твоей милости и непременно (позволит заслужить) Твоё прощение, и об избавлении от всякого греха, и об умножении всего благого, и об обретении рая и о спасении от огня с Твоей помощью!»

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِّعْ لِي فِي دَارِي،
وَبَارِكْ لِي فِيمَا رَزَقْتَنِي»

15 - Аллахумма,-гфир ли занби, ва васси` ли фи дари ва барик ли фи-ма разакта-ни.

«О Аллах, прости мне грех мой, и сделай для меня просторным дом мой и благослови меня в том, чем Ты наделил меня!»

ПОЧЕМУ ИНОГДА МЫ НЕ ПОЛУЧАЕМ ОТВЕТА НА СВОИ МОЛЬБЫ?

- Мы должны быть твёрдо убеждены в том, что Всемогущий и Великий Аллах является Владыкой всего, и только от Него зависит, дарует Он что-либо просящему или откажет ему в этом, и если Он дарует, то делает это по милости Своей, а если отказывает, то по справедливости. Кроме того, Он обладает высшей мудростью, даруя или отказывая только сообразно определённому замыслу.

- Человек не знает о том, каким будет исход его дел, и иногда просит о том, исход чего похвальным не станет, а иногда - о том, что принесёт ему вред, и в этом он бывает похож на больного ребёнка, который просит сладостей, когда есть их ему нельзя. Что же касается Того, кто управляет человеком, то Он лучше знает о том, что ему подходит, и о том, к чему он придёт, ведь Аллах Всевышний сказал:


﴿وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا

شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾

Но, возможно, вам ненавистно то, что является для вас благом, и, возможно, полюбите вы то, что является для вас злом: Аллах знает (об этом), а вы не знаете.

“Корова”, 216

- Следует ожидать ответа на свои мольбы, поскольку такое ожидание является одним из величайших и важнейших видов поклонения, и чем труднее будет ожидание ответа, тем больше раб будет доверять своему Господу и тем ближе будет он к Аллаху благодаря этому.

- Обращение с мольбой к Аллаху принесёт мусульманину пользу независимо от того, будет ему дан ответ или нет, так как если Аллах Всевышний, слава Ему, не ответит зывающему с мольбой в мире этом в силу известных Ему причин, взамен этого Он дарует человеку награду в мире вечном, а посланник Аллаха,  сказал:

﴿ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ لَيْسَ فِيهَا إِثْمٌ وَلَا قَطِيعَةٌ رَحِمَ إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ بِهَا إِحْدَى ثَلَاثَ: إِمَّا أَنْ تُعَجَّلَ لَهُ دَعْوَتُهُ ، وَإِمَّا أَنْ يَدْخِرَهَا لَهُ فِي الْأَخِرَةِ ، وَإِمَّا أَنْ يَصْرِفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا ﴾

«Кто бы из мусульман ни обратился к Аллаху с мольбой о том, в чём не будет ничего греховного и что не приведёт к разрыву родственных связей, Аллах непременно дарует ему одно из трёх: либо удовлетворит его мольбу уже в этой жизни, либо сделает её запасом для человека в мире вечном, либо отвратит от него зло, равное (по величине) тому, о чём он просит». **Абу Дауд; ат-Тирмизи**

- Возможно, что человек сам перекрывает путь получения ответа, совершая грехи, но если он расчистит его посредством проявления благочестия, то обязательно получит желаемое, ведь Аллах Всевышний сказал:

﴿ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۖ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ﴾


А тому, кто боится Аллаха, укажет Он выход...

“Развод”, 2.

И Аллах Всевышний также сказал:

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا﴾

А положение того, кто боится Аллаха, приведёт Он к облегчению. “Развод”, 4.

Одним из серьёзнейших прегрешений, препятствующих получению ответа на мольбу, является употребление в пищу запретного. Сообщается, что однажды посланник Аллаха, , сказал:

﴿أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا ، وَإِنَّ اللَّهَ
أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ﴾

«О люди, поистине, Аллах - Благой, и Он не приемлет ничего, кроме благого. И, поистине, Аллах повелел верующим то же самое, что повелел Он и посланникам, после чего Он читал следующие аяты:

﴿يَتَأْتِيهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَأَعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا
تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ﴾

О посланники! Вкушайте благое и совершайте праведные дела. Поистине, знаю Я о том, что вы творите!


“Верующие”, 51.

И Всевышний сказал:

﴿يَتَأْتِيهَا الذِّبَابُ ؕ آمَنُوا كُلُّوْا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾

О те, кто уверовал! Вкушайте из того благого, которым Мы наделили вас... “Корова”, 172.»

﴿ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلَ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ يَا رَبَّ يَا رَبَّ ، وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ ، فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ﴾

А после этого (пророк, ) привёл рассказ о покрытом пылью человеке с всклокоченными волосами, проделавшем долгий путь и воздевающим руки к небу со словами: “О Господь, о Господь!”, - упомянув о том, что (этот человек) ел запретное, одевался в запретное и был вскормлен запретным, и сказав: “Разве дождётся он ответа (на такие мольбы)?!”

Муслим.

И это же пророк, , посоветовал Са`ду бин Абу Ваккасу, да будет доволен им Аллах, сказав ему:

﴿أَطِيبْ مَطْعَمَكَ تَكُنْ مُسْتَجَابَ الدَّعْوَةِ﴾

«Ешь благое, и ты будешь получать ответы на свои мольбы».

И, наконец, можно вспомнить о том, какой прекрасный ответ дал людям Ибрахим бин Адхам, да помилует его Аллах, когда они спросили его: “О Ибрахим, почему мы взываем к Аллаху с мольбами, но не получаем ответа?” Он сказал: “Потому что сердца ваши мертвы из-за десяти вещей.” Они спросили: “Каких же?” Он ответил: “Вы узнали об Аллахе, но не подчинились Ему, и вы узнали о посланнике, но не стали соблюдать его сунну, и вы познакомились с Кораном, но не стали действовать согласно его установлениям, и вы питаетесь за счёт благодеяний Аллаха, но не благодарите за них, и вы узнали


о рае, но не стали стремиться к нему, и вы узнали о пламени ада, но не бросились бежать от него, и вы узнали о шайтане, но не стали сражаться с ним, а согласились с ним, и вы узнали о смерти, но не приготовились к ней, и вы погребали мёртвых, но не извлекли из этого никаких уроков, и вы пробудились от вашего сна и занялись недостатками людей, а собственными недостатками заниматься не стали.”

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ:

- 1 - Коран.
- 2 - Аль-Бухари, "Сахих".
- 3 - Муслим, "Сахих".
- 4 - Ат-Тирмизи, "Аль-джами' аль-кябир".
- 5 - Ибн Маджа, "Китаб ас-сунан".
- 6 - Абу Дауд, "Китаб ас-сунан".
- 7 - Ибн Ханбаль, "Муснад".
- 8 - Ан-Наса'и, "Китаб ас-сунан".

ОГЛАВЛЕНИЕ.

Предисловие.....	6
Польза поминания.....	8
1 - Слова поминания при пробуждении ото сна.....	11
2 - Слова обращения к Аллаху при одевании.....	14
3 - Слова обращения к Аллаху при облачении в новую одежду	14
4 - Слова мольбы за того, кто одел новую одежду.....	15
5 - Что следует сказать снявшему с себя одежду.....	16
6 - Слова обращения к Аллаху при входе в туалет.....	16
7 - Слова обращения к Аллаху после выхода из туалета.....	16
8 - Слова поминания перед омовением.....	17
9 - Слова поминания после завершения омовения.....	17
10 - Слова поминания при выходе из дома.....	18

11 - Слова поминания при входе в дом.....	19
12 - Слова обращения к Аллаху при отправлении в мечеть....	19
13 - Слова обращения к Аллаху при входе в мечеть.....	21
14 - Слова обращения к Аллаху при выходе из мечети.....	21
15 - Слова поминания Аллаха, произносимые во время азана...	22
16 - Слова обращения к Аллаху с мольбой перед началом молитвы (ду'ау-ль-истифтах).....	24
17 - Слова обращения к Аллаху, произносимые во время совершения поясного поклона (ду'ау-р-руку').....	31
18 - Слова обращения к Аллаху, произносимые при выпрямлении после поясного поклона.....	33
19 - Слова обращения к Аллаху во время совершения земного поклона.....	34
20 - Слова мольбы, обращаемой к Аллаху между двумя земными поклонами.....	37
21 - Слова обращения к Аллаху при совершении земного поклона во время чтения Корана.....	36
22 - Слова ташаххуда.....	39
23 - Молитва за пророка,  , читаемая после ташаххуда...	40
24 - Слова мольбы, обращаемой к Аллаху после последнего ташаххуда перед произнесением приветствия.....	41
25 - Слова поминания Аллаха, произносимые после слов приветствия в конце молитвы.....	48
26 - Слова мольбы, произносимые во время молитвы испрашивания благословения.....	53


27 - Слова поминания Аллаха, произносимые утром и вечером..	55
28 - Слова поминания Аллаха, произносимые перед сном.....	69
29 - Слова обращения к Аллаху, которые необходимо произносить тому, кто будет ворочаться ночью.....	77
30 - Слова обращения к Аллаху, которые следует произносить тому, кто испугается чего-нибудь во сне или станет испытывать тревогу.....	77
31 - Что следует делать тому, кто увидит какое-либо видение или бессвязный сон.....	78
32 - Слова обращения к Аллаху с мольбой, произносимые во время совершения витра.....	79
33 - Слова поминания Аллаха, произносимые после приветствия в конце витра.....	81
34 - Слова мольбы, произносимые в том случае, когда человеком овладевают беспокойство и грусть.....	82
35 - Слова мольбы, произносимые в том случае, когда человеком овладевает скорбь.....	84
36 - Слова обращения к Аллаху при встрече с врагами или несправедливыми властителями.....	85
37 - Слова мольбы, возносимой к Аллаху тем, кто боится несправедливости правителя.....	86
38 - Призывание проклятия на врага.....	88
39 - Что следует говорить тому, кто испугается кого-либо из людей.....	89

40 - С какими мольбами следует обращаться к Аллаху тому, кто испытал сомнение в вере.....	89
41 - Мольба о помощи в деле уплаты долга.....	90
42 - Мольба о защите от наущений шайтана во время молитвы и чтения Корана.....	91
43 - Слова мольбы, произносимые столкнувшимся с чем-то таким, что представляется ему трудным.....	91
44 - Что следует говорить и делать совершившему какой-нибудь грех.....	92
45 - Слова мольбы, которая удаляет шайтана и его наущения...92	
46 - Слова обращения к Аллаху, произносимые в том случае, когда человеку что-либо не нравится или же он ничего не в силах поделать.....	93
47 - Поздравление отцу новорожденного и его ответ.....	93
48 - О том, что произносят для того, чтобы защитить детей.....	94
49 - Слова мольбы за больного, произносимые тем, кто пришёл его навестить.....	95
50 - О пользе посещения больного.....	95
51 - Слова мольбы, с которой следует обратиться к Аллаху больному, потерявшему надежду выжить.....	96
52 - Что следует подсказать умирающему.....	97
53 - Слова мольбы, обращаемой к Аллаху тем, кого постигло какое-нибудь несчастье.....	97
54 - Слова мольбы, которую возносят за покойного, закрывая ему глаза.....	98



55 - Слова мольбы за умершего, произносимые во время заупокойной молитвы.....	99
56 - Мольба за умершего ребёнка, возносимая во время совершения заупокойной молитвы за него.....	102
57 - Слова, которые служат выражением утешения.....	103
58 - Слова мольбы, обращаемой к Аллаху в тот момент, когда покойного опускают в могилу.....	104
59 - Мольба, возносимая после погребения покойного.....	105
60 - Слова, произносимые при посещении могил.....	105
61 - Слова обращения к Аллаху с мольбой, произносимые в том случае, когда поднимается ветер.....	105
62 - Слова обращения к Аллаху при раскатах грома.....	106
63 - Примеры обращений с мольбой о ниспослании дождя....	107
64 Слова обращения к Аллаху, произносимые во время дождя	108
65 - Слова поминания Аллаха после выпадения дождя.....	108
66 - Слова обращения к Аллаху с мольбой об очищении неба от туч.....	108
67 - Слова мольбы, обращаемой к Аллаху при виде молодого месяца.....	109
68 - Слова, которые произносит постящийся при разговении...	109
69 - Слова, которые следует произносить перед едой.....	110
70 - Слова обращения к Аллаху, которые следует произнести после еды.....	111
71 - Слова мольбы, которую гостю следует вознести за того, кто его угостил.....	112

72 - Слова мольбы за того, кто напоил человека или хотел сделать это.....	112
73 - Слова мольбы, произносимые тем, кто разговляется в кругу семьи.....	113
74 - Мольба постящегося, с которой ему следует обратиться к Аллаху, когда подано угощение, в том случае, если он не намерен прерывать пост.....	113
75 - Что следует сказать постящемуся, если кто-нибудь станет ругать его.....	114
76 - Слова мольбы, с которой следует обратиться к Аллаху человеку, увидевшему первые плоды.....	114
77 - Слова мольбы, которые следует произнести, если кто-нибудь чихнёт.....	114
78 - Что следует сказать неверному, если он чихнёт и воздаст хвалу Аллаху.....	115
79 - Слова мольбы за молодожёна.....	115
80 - Слова мольбы, которые следует произнести молодожёну и которые произносятся при найме на работу прислуги.....	115
81 - Слова мольбы, с которой следует обратиться к Аллаху тому, кто собирается совершить половое сношение с женой.....	116
82 - Слова мольбы, с которой человеку следует обращаться к Аллаху в том случае, когда им овладевает гнев.....	117
83 - Слова, с которыми к Аллаху следует обратиться тому, кто увидит страдающего какой-нибудь болезнью.....	117
84 - Что следует говорить в собрании.....	117

85 - Искупление за собрание.....	118
86 - Мольба за того, кто скажет:" Да простит тебя Аллах!".....	119
87 - Слова мольбы за того, кто сделал тебе добро.....	119
88 - То, посредством чего Аллах защищает от Антихриста (аль-масих д-даджаль).....	119
89 - Слова мольбы за того, кто скажет:" Поистине, я люблю тебя в Аллахе!".....	119
90 - Слова мольбы за того, кто предложил тебе свои деньги...	119
91 - Слова мольбы, возносимой за заимодавца при возвращении долга.....	120
92 - Слова мольбы, произносимые тем, кто боится впасть в многобожие.....	120
93 - Слова мольбы за того, кто скажет:" Да благословит тебя Аллах!".....	121
94 - Слова обращения к Аллаху, в которых выражается отрицательное отношение к уделению внимания дурным предзнаменованиям.....	121
95 - Слова мольбы, произносимые тем, кто садится верхом....	121
96 - Слова мольбы, которые следует произнести человеку, отправляющемуся в поездку.....	122
97 - Слова мольбы, которые следует произнести при въезде в селение или город.....	124
98 - Слова обращения к Аллаху, которые следует произнести при входе на рынок.....	126

99 - Слова, которые произносятся в том случае, когда верховое животное спотыкается обо что-либо.....	126
100 - Слова мольбы за остающегося, которые произносит отправляющийся в путь.....	127
101 - Слова мольбы за уезжающего, которые произносит остающийся.....	127
102 - Возвеличивание и прославление Аллаха во время путешествия.....	127
103 - Слова, которые следует произнести путнику, если он не спит перед рассветом.....	128
104 - Слова мольбы, возносимой в том случае, когда человек останавливается в каком-либо доме во время путешествия, или в иных обстоятельствах.....	129
105 - Слова поминания Аллаха, которые произносятся во время возвращения из путешествия.....	129
106 - Что следует сказать тому, кого что-то радует или же что-то не нравится.....	130
107 - О пользе вознесения мольбы за пророка, 	130
108 - Распространение приветствий.....	132
109 - Как следует отвечать на приветствие людей Писания.....	133
110 - Слова мольбы, с которой следует обращаться к Аллаху тому, кто услышит крик петуха или рёв осла.....	133
111 - Слова мольбы, возносимой тем, кто услышит ночью собачий лай.....	133
112 - Мольба за того, кого ты оскорбил.....	134

113 - Что говорит мусульманин, если он восхваляет другого мусульманина.....	134
114 - Что следует сказать мусульманину, если его станут восхвалять.....	135
115 - Как следует произносить слова тальбийи облачившемуся в ихрам во время хаджа или умры.....	135
116 - Возвеличивание Аллаха подходящим к тому углу Каабы, где находится Чёрный камень.....	136
117 - Слова мольбы, с которой следует обращаться к Аллаху тем, кто находится между йеменским углом и Чёрным камнем.....	136
118 - Слова мольбы, о которой следует обращаться к Аллаху во время стояния на холмах ас-Сафа и аль-Марва.....	136
119 - Слова обращения к Аллаху в день Арафата.....	138
120 - Слова поминания Аллаха, которые следует произносить в Аль-Маш'ару-ль-харам.....	138
121 - Возвеличивание Аллаха при бросании в идола каждого камешка.....	139
122 - Слова, которые следует произносить в случае удивления или какого-нибудь радостного события.....	139
123 - Что следует сделать человеку в случае какого-нибудь радостного для него события.....	140
124 - Что следует сказать тому, кто почувствует боль.....	140
125 - Что должен сказать тот, кто опасается сглазить нечто..	140
126 - Что говорят в случае испуга.....	141
127 - Что следует говорить во время жертвоприношения.....	141

128 - Что следует сказать для отражения козней злых духов (шайтанов).....	141
129 - Просьба о прощении и покаяние.....	142
130 - О пользе произнесения слов "Слава Аллаху!", "Хвала Аллаху!", "Нет бога, кроме Аллаха" и "Аллах велик!".....	144
131 - О том, как прославлял Аллаха пророк, 	148
132 - О том, что имеет отношение к различным видам блага и общим нормам нравственной этики.....	148
О достоинстве обращения с мольбами к Аллаху.....	150
Об этике и условиях обращения с мольбами к Аллаху и о том, благодаря чему можно ожидать ответа.....	152
О том, в какие периоды времени, при каких обстоятельствах и в каких местах исполняются мольбы, обращаемые к Аллаху....	155
Примеры обращений к Аллаху с мольбами, приводимые в великом Коране.....	158
А — Мольбы, с которыми обращались к Аллаху некоторые пророки.....	158
Б — Мольба, с которой обратились к Аллаху оказавшиеся в пещере.....	162
В — Мольбы общего характера.....	162
Примеры обращений посланника,  с мольбами к Аллаху.....	165
Почему иногда мы не получаем ответа на свои мольбы?.....	175
Список использованных источников.....	179

حَضْرَةُ الْمَسْلُومِ

تأليف الشيخ
سَعِيدِ بْنِ وَهْفِ الرَّحْمَانِي

باللغة الروسية

وَكَالَتُ الْمَطْبُوعَاتِ وَالْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ
وَزَارَةُ الشُّؤْنِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَالْأَوْقَافِ الدَّعْوَةِ وَالْإِشْرَافِ
الْمَلِكِيِّ الْعَرَبِيِّ السُّعُودِيِّ

١٤٣٦ هـ



حصن المسلم

من أذكار الكتاب والسنة

تأليف

د. سعيد بن علي بن وهف القحطاني

باللغة الروسية

وكالة المطبوعات والبحث العلمي

ص.ب ٦١٨٤٣ الرياض ١١٥٧٥ | هاتف: ٤٧٣٦٩٩٩ | فاكس: ٤٧٣٧٩٩٩
الهاتف الإرشادي المجاني: ٨٠٠٢٤٥١٠٠٠ | التوعية الآلية المجانية: ٨٠٠٢٤٨٨٨٨٨

info@islam.org.sa